

EXPECTACION
POR EL DERBY

Rebaja unilateral de salarios vulnera la legislación laboral

■ Ningún patrón puede hacerlo. Declaración del Ministerio del Trabajo

Ningún empleador puede imponer unilateralmente modificaciones a los sistemas de remuneraciones, puesto que el contrato es una ley para las partes y no puede ser modificado si ambas no están de acuerdo.

Así lo dijo a conocer el Cuerpo Fiscalizador Integrado del Ministerio del Trabajo y Previsión Social.

Este organismo señaló que no solamente se preocupa de los casos especulativos, sino que su acción se extiende a las verificaciones de todas las infracciones legales y del cumplimiento de los contratos individuales y colectivos, desarrollando esta labor en forma generalizada y permanente en todas las regiones del país.

Entre los planteamientos hechos por el Cuerpo Fiscalizador estuvo el de destacar que si el empleador pretende modificar las remuneraciones, el trabajador está en su derecho de exigir el cumplimiento del contrato, para cuyo efecto cuenta con la totalidad del apoyo del Cuerpo Fiscalizador Integrado, el que, ante situaciones de incumplimiento, aplica y aplicará las sanciones que la propia ley establece para tales casos.

En el último Boletín emitido por el Ministerio del Trabajo, en torno a infracciones patronales de las leyes laborales y de los incumplimientos por depósitos de los fondos previsionales de los trabajadores, se aplicaron multas por sumas considerables, de pesos, entre las que destacan en el segundo de los casos señalados, multas de más de cuatro millones de pesos.

La declaración, asimismo, se relaciona con otras numerosas emitidas por organismos sindicales, en el sentido que muchos empresarios estaban rebajando los salarios de sus empleados y presionándoles en el sentido que serían despedidos si no aceptaban tal criterio o, en su defecto, los desahuciaban y les retomaban con menores pagas, lo que, también, es una vulneración a las disposiciones laborales que rigen la materia.



BASE DE LA FUERZA AEREA ANDREWS, Maryland. — El General James Dozier, es recibido por su hermana, la señora William Stinson, a su llegada a esta base de la Fuerza Aérea procedente de Italia. (Radiofoto AP).

“Bienvenido a casa, soldado”, dijo Reagan al general Dozier

WASHINGTON, Febrero 4 (ANSA). — “Bienvenido a casa, soldado” fueron las palabras con las que hoy el Presidente Ronald Reagan saludó al recientemente liberado general James Lee Dozier.

Reagan, además, elogió el valor demostrado por Dozier durante sus 42 días de cautiverio como rehén de las Brigadas Rojas y envió un caluroso saludo a las autoridades italianas por “el brillante rescate” del general norteamericano.

Dozier, liberado el pasado jueves en Padua por un grupo especial de la policía italiana, llegó anoche a Washington con su esposa Judith, gozando de un período de licencia tras el cual se reintegrará a su cargo de segundo comandante adjunto de las fuerzas de la Nato en Europa.

Hoy Reagan se presentó inesperadamente en un desayuno en el Hotel Hilton de Washington al que había sido invitado Dozier.

Tras el desayuno, Dozier y su esposa y el embajador de Italia en Washington, Rinaldo Petrignani, fueron invitados por Reagan a un encuentro más reservado en el estudio oval de la Casa Blanca.

“General Dozier, sé que no le gusta oír ser elogiado por haber hecho aquello que usted considera solamente su deber, pero debe perdonarme si esta vez impongo mi autoridad como superior”, dijo Reagan sonriendo.

“Quiero agradecerle a usted y a su esposa por el valor demostrado; quiero saludar al gobierno italiano por el brillante rescate. Quiero agradecer a Dios por haber escuchado nuestros ruegos”, dijo Reagan.

El Presidente recordó que precisamente a las puertas del Hotel Hilton fue herido a balazos el pasado 30 de marzo para referirse a las palabras del general Dozier sobre la asistencia y la confortación de la fe durante su largo cautiverio.

“También yo cuando fui herido ante este hotel sentí que estaba ayudado por la mano de Dios”.

“Dios está con nosotros; quien tiene fe advierte esta potencia divina. Cada uno de nosotros ha sido puesto aquí por una razón: existe un plan divino y yo tengo la profunda convicción de que cuanto queda de mi vida pertenecerá a él”, dijo Reagan.

Corte de Apelaciones aún no decide libertad de banqueros

■ Raúl Sahli y Mauricio Tassara continúan detenidos por las irregularidades descubiertas en noviembre pasado en el Banco Español-Chile

“El Banco Español-Chile estaba absolutamente quebrado al momento de ser intervenido a comienzos de noviembre del año pasado, porque tenía colocaciones (préstamos) que eran cuatro veces superiores a su capital y reservas”.

Así lo hizo saber al mediodía de ayer a los Ministros de la Primera Sala de Verano de la Corte de Apelaciones el abogado Ricardo Rivadeneira, quien en representación del Consejo de Defensa del Estado solicitó al Tribunal no sólo que se mantuviera la encarceración de reo y la privación de libertad de Raúl Sahli y Mauricio Tassara —ejecutivos de la citada entidad bancaria— sino que además pidió que se les considerara “peligro para la sociedad”.

Rivadeneira fue el único que intervino en la audiencia de ayer del Tribunal de Alzada, exponiendo argumentos diametralmente opuestos a los formulados el miércoles ante los mismos jueces, por los abogados Juan Agustín Figueroa y Luis Ortiz Quiroga, defensores del grupo Sahli-Tassara.

Figueroa y Ortiz, al término de sus alegatos, pidieron se dejara sin efecto el proceso que afecta a sus representados, y en subsidio que se dispusiera su excarcelación bajo fianza (condicional).

Para completar las exposiciones de los abogados participantes en este proceso, sólo falta la intervención de Luis Bates, quien ocupará hoy viernes el estrado judicial a nombre de la Administración Provisional del Banco Español-Chile.

En su primera parte el abogado que representa los intereses del Estado —en este caso la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, que presentó la querrela ante el Segundo Juzgado del Crimen de Santiago— realizó una impresionante relación de las disposiciones vigentes de la Ley General de Bancos, Ley de Quiebras y Código Penal que fueron infringidas por los ejecutivos bancarios procesados.



Clifford Hardin, al centro, en los momentos en que entrega el diagnóstico de la agricultura nacional. A la derecha, Germán Riesco, presidente de la SNA, y a la izquierda, José Lyon, presidente de COPAGRO, entidades que lo contrataron para efectuar el informe.

Listo primer diagnóstico del agro

EXPERTO AGRICOLA SUGIERE MAYOR ACCESO AL CREDITO

■ Clifford Hardin señaló que si bien los problemas del sector son numerosos y algunos son “serios”, existe la actitud unánime y ferviente de que el Gobierno tenga éxito

El mayor acceso al crédito, aparte del que ya existe en el país, junto con la creación de nuevas fuentes destinadas a financiar las labores del sector, son algunas de las sugerencias globales que plantean los expertos norteamericanos, Clifford Hardin y Clarence Palmby.

El memorándum conteniendo las recomendaciones fue entregado ayer a Germán Riesco, presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura y a José Lyon, presidente de la Confederación de Cooperativas del Agro, entidades que contrataron a los técnicos a su gerencia del Presidente de la República.

Durante once días de trabajo, ambos especialistas sostuvieron entrevistas con dirigentes agrícolas y empresarios relacionados con el sector y a nivel oficial, con los Ministros de Agricultura, Hacienda y de ODEPLAN.

Entre las sugerencias a corto plazo Hardin y Palmby sostienen que es factible dar la oportunidad a los productores agrícolas de poder escoger “por una sola vez si continúan pagando en el sistema de renta presunta o pasan a adoptar una contabilidad abierta que sea auditada, igual que las otras actividades del país”.

DERECHOS COMPENSATORIOS

En cuanto al cobro de derechos compensatorios a los productos importados que llegan al país se señala en el documento que “recomendamos que se expanda y perfeccione la sana política del gobierno de aplicar derechos compensatorios a los productos importados que llegan al país, a precios que reflejan asistencia financiera en los países de origen. Esto es necesario para proteger el deseo de las autoridades chilenas de establecer un comercio internacional libre y justo”.

En el mismo sentido se señala que “la loable política chilena de brindar una relativa libertad de importación para productos extranjeros, debe tener una contrapartida en un programa agresivo para promover la venta de productos chilenos en mercados extranjeros sobre una base de no discriminación”.

Se reconoce también que el Gobierno chileno ha continuado reduciendo

el período de plazo de pago para la importación de productos agrícolas, hasta los 90 días que rigen en la actualidad, al respecto, los expertos señalan que “alabamos esta acción, y propiciamos hasta llegar al pago al contado”.

LARGO PLAZO

En el largo plazo se proponen iniciativas adicionales tendientes a reforzar la economía del sector agrícola nacional, entre las que se destacan

una política de precios y una eficiente información sobre oferta y demanda, en el presente y en el futuro. Esto, a juicio de los especialistas resulta necesario, tanto para el mercado interno, como para mejorar las exportaciones de productos chilenos.

Se plantean también programas efectivos de investigación combinados con la extensión de información tecnológica agrícola, con el fin de que los productos del agro nacional, puedan competir con éxito con los extranjeros.

El Director General Económico de la Cancillería, Andrés Concha, sostuvo ayer que carecen de todo fundamento los reclamos del Gobierno boliviano respecto de supuestas alzas en los precios de los fletes de operaciones portuarias en Arica y Antofagasta.

Al ser consultado sobre el particular, Concha manifestó que en la práctica las tarifas que la Empresa Portuaria de Chile (EMPORCHI) cobra a los usuarios bolivianos por el movimiento de sus cargas en puertos del norte —ya sea Arica y Antofagasta— están reglamentadas por un Decreto que recogió los acuerdos de una Comisión bilateral que se reunió en 1974 y que fijó dichas tarifas.

Alzas portuarias no afectan a bolivianos

■ Precios de fletes para usuarios de ese país no se han modificado

Explicó que esos costos no han sido modificados y que EMPORCHI, mediante un Decreto del 15 de diciembre pasado sólo cambió las tarifas que afectan a los usuarios nacionales y no los servicios que la empresa está comprometida a prestarle a los clientes de Bolivia.

Consultado por el caso que se presente una protesta formal del Gobierno del vecino país, Andrés Concha señaló que entre ambas naciones existe un mecanismo que es el que fijó, en el año 1974, el tarifado para los usuarios bolivianos. “Este —añadió— bien podría volver a utilizarse, de manera

(Pasa a la Pág. 12A)

Estricto control en plantas revisoras de vehículos

Una fiscalización bastante estricta están aplicando las plantas revisoras de vehículos en todo el país, especialmente a los de transporte de pasajeros y carga, de acuerdo a las disposiciones emanadas del Ministerio de Transportes con el objeto de prevenir accidentes graves en las carreteras y sectores urbanos de la capital.

A su vez estas plantas, 52 en el país, de las cuales siete pertenecen a la Región Metropolitana, también están controladas, para asegurar que el estado técnico de los vehículos que transitan diariamente se encuentre, en buenas condiciones y no signifique peligro para conductores, pasajeros y peatones.

En los últimos 14 meses, nueve de ellas han recibido sanciones por infracciones menores al Decreto con Fuerza de Ley N° 269. Estas se retiraron principalmente a detalles pequeños contenidos en el cuerpo legal, entre las que se menciona con mayor frecuencia la prolongación de revisiones condicionales, situación aplicable a los vehículos que adolezcan de defectos mínimos que no afectan la seguridad de las personas ni la posibilidad de prestar un buen servicio.

(Pasa a la Pág. 12A)



Los vehículos de la locomoción colectiva, igual que los de carga y transporte de pasajeros fuera de Santiago, son controlados minuciosamente en su aspecto técnico en una planta revisora de la capital.

en Km. 616 en Ruta 5 Sur

DOS MUERTOS AL ESTRELLARSE AUTO Y FURGON

■ Accidente se debió a un ataque cardíaco que le sobrevino a uno de los conductores

MALLECO (Especial para La Nación). — Dos personas perecieron carbonizadas en la tarde de ayer, luego que los vehículos que conducían se estrellaron frontalmente y se incendiaron frente al kilómetro 616 de la Ruta 5 Sur, en las proximidades de esta ciudad.

De acuerdo a los primeros antecedentes recogidos por Carabineros, la colisión ocurrió a las 12.40 horas, cuando el automóvil Datsun que guiaba el comerciante Gustavo Bravo Zúñiga, de 62 años, sobrepasó el eje central de la calzada y se estrelló contra la camioneta Chevrolet, patente XJO 688 de Temuco.

Bravo Zúñiga dejó de existir en el mismo lugar, al igual que el chofer de la camioneta, cuya identidad se desconoce ya que su cuerpo quedó completamente calcinado.

La causa del accidente, según los primeros peritajes, sería un ataque cardíaco que afectó al comerciante Gustavo Bravo, quien tenía su domicilio en la calle Club Hípico 574 de la ciudad de Victoria.

Los cadáveres de las dos víctimas de este nuevo accidente carretero fueron levantados por orden judicial, pasadas las 16 horas y trasladados hasta la morgue de Victoria, donde se intentará la identificación del chofer de la camioneta.

El tránsito por la carretera 5 Sur permaneció interrumpido por casi 4 horas, por lo que los vehículos que ocupaban esa carretera debieron realizar un largo desvío.



“El Puma” no va al Festival

José Luis Rodríguez, en su breve visita a Chile, reiteró que no podrá estar en Quinta Vergara porque “estoy grabando en Miami mi primer elepé en inglés”.

(Inf. Pág. 12-B)

Compañías pueden absorber demanda de nuevos seguros

Desde hace mucho tiempo existe la infraestructura suficiente en el país, para absorber la demanda del seguro obligatorio, señaló Oscar Illanes, presidente de la Asociación de Aseguradores de Chile.

(Inf. Pág. 7-A)

Cuatro chilenos en final del tenis mundial

En las canchas del Club Palestino desde las 9 horas comenzarán a jugarse las finales de las tres series de menores del torneo Mundial de Tenis. Sergio Cortés disputa el título de los infantiles.

La hazaña de Naval

Cuando nadie quería dar la más mínima chance al elenco de Talcahuano el conjunto “chorero” se convirtió en el gran escollo para quienes aspiraban a ganar la ligilla. Sus jugadores recibieron premios que ni ellos creían seguros. Pormenores de la jornada futbolística.

(Inf. Págs. 6-7-B)

EE.UU. expulsó a agregado militar ruso

(Inf. Pág. 10A)

Goethe: sello de la cultura germana y patrimonio universal

- Pese a su genio, se equivocó al decir que su obra "nunca sería popular".
- Su fascinante personalidad lo hizo amigo deseable para todos los notables de su época

GOETHE, HERENCIA CULTURAL COMUN DE ALEMANIA

La RF de Alemania conmemorará el 150º aniversario de la muerte del escritor.

Johann Wolfgang von Goethe (1749-1832) profetizó que sus obras "nunca serán populares". Aquí se equivocó el gran escritor alemán, como lo prueban la difusión internacional y nacional de cuanto escribió y el hecho de que en ambos estados alemanes se va a conmemorar con un sinnúmero de actos, oficiales y populares, el 150º aniversario de su fallecimiento, ocurrido el 22 de marzo de 1832.

Las celebraciones se centrarán principalmente en Francfort del Meno, su ciudad natal, y ubicada hoy día en la República Federal de Alemania y en Weimar, ciudad ubicada hoy día en la República Democrática Alemana y en la que Goethe fue consejero de la corte de su benefactor, el duque Carlos Augusto, y en la que vivió largos años.

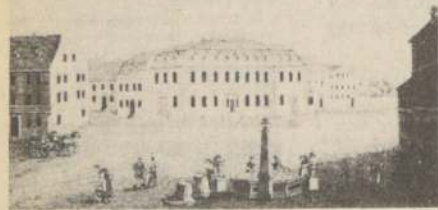
Johann Wolfgang von Goethe es un patrimonio cultural común de toda Alemania, y de ahí que ambos estados alemanes celebren 1982 como el "Año de Goethe".

Goethe, que fue elevado a la nobleza en 1782, fue uno de los "genios" de la intelectualidad alemana de su época, juntamente con Friedrich von Schiller, si bien el espíritu de Goethe era más universal. Goethe fue ya en vida una personalidad legendaria.

Las más brillantes y fascinantes personalidades de su época buscaron su amistad o deseaban conocerle personalmente y hablar con él: Herder, Schiller, los hermanos Humboldt, Hölderlin, los Schlegel, Fichte, Schelling, Hegel, Schubert, Mendelssohn Bartholdy, Napoleón, Beethoven, Schopenhauer, Metternich, Turgenev, Thackeray, y tantos otros nombres ilustres de las letras, la música, la filosofía y la política.

Goethe cultivó la lírica y el drama ("Fausto", 1770; "Fausto I parte", 1806; "Fausto II parte", 1830), la novela ("Werther", 1774) y las ciencias naturales ("Sobre la metamorfosis de las plantas", 1790; "Teoría de los colores", 1810). En Alemania se denomina la "Epoca de Goethe" el período comprendido entre 1770 y 1830, esto es, el del romanticismo y el clasicismo.

Las celebraciones del 150º aniversario de la muerte de Goethe alcanzarán el punto culminante con el acto solemne previsto en la Paulskirche, la Iglesia de San Pablo de Francfort del Meno. El discurso inaugural será pronunciado por Leo Lowenthal, de la universidad norteamericana de Berkeley y biógrafo y estudioso de Johann



La casa de Goethe, en su ciudad de Weimar.



Boceto hecho por Goethe durante uno de sus viajes por Italia.

Wolfgang von Goethe. El Museo de Historia de Francfort efectuará una exposición sobre el tiempo que vivió Goethe en su ciudad natal.

Este año será también editorialmente el "Año de Goethe", pues un sinnúmero de casas editoriales lanzarán al mercado las obras completas o las obras más importantes del gran escritor alemán. La televisión programará varios filmes sobre Goethe, cuyas obras dramáticas serán representadas por los teatros de las grandes ciudades y de las provincias de la RF de Alemania.

EL SESQUICENTENARIO EN CHILE

En nuestro país el sesquicentenario del nacimiento de Goethe será celebrado con diversos actos por el Instituto Chileno-Alemán de Cultura, los que culminarán a mediados de agosto con una exposición de grabados y conciertos. Las obras de arte que se exhibirán y oírán respectivamente corresponderán a las que obtengan los primeros premios en sendos concursos de plástica y composición musical, que ha organizado el Instituto. Para cada especialidad hay tres premios, de 60, 40 y 20 mil pesos, a los tres primeros ganadores. Además el Goethe Institut ha organizado un concurso de traducción sobre un texto del insigne Vate germano.



La biblioteca de Weimar, según grabado de la época de Goethe.

Actividad artística viñamarina

Intensa actividad artística es posible advertir en estos días en Viña del Mar, donde prácticamente están ocupadas con sendas exposiciones todas las salas abiertas al público.

En la sala de la Casa Mori, por ejemplo, expone una selección de sus obras el conocido pintor viñamarino Oscar Ferrari Chaigneau. Y en la reciente abierta Sala Ciga en calle Traslaviña, exhiben muestras de algunas de sus últimas producciones el joven pintor Claudio Francia junto a los ya consagrados Hardy Wistuba y Carlos Perot.

Claudio Francia regresó recientemente de Europa, donde visitó España, Francia, Italia, Inglaterra y Alemania. Expuso en París óleos y pinturas a la ténpera. En mayo próximo espera retornar a la vieja Europa en plan de perfeccionamiento y contactos artísticos.

Por otra parte en la sala del Centro Cultural de la Municipalidad en Avenida Libertad se abre mañana jueves la exposición de esculturas de Juan Caballero.

Esta última muestra es organizada por el Departamento de Arte y Cultura de la Municipalidad de Viña del Mar y se mantendrá abierta al público durante todo el presente mes.

Juan Caballero es profesor auxiliar de la Escuela Municipal de Bellas Artes de la Ciudad Jardín en la que también fue aventajado alumno.

Ha realizado numerosas exposiciones en colaboración con los institutos binacionales, el Museo de Bellas Artes de Santiago y también muestras colectivas en Quillota, la Calera e Illapel.

Los artistas Gumaro Fernandois, Alvaro Donoso y Gerda Kroneberg, inauguraron ayer una muestra de sus mejores trabajos en la sala "Viña del Mar" ubicada en Arlegui, esquina Plaza.

Como lo señala su catálogo de presentación, ellos pueden diferir en los métodos, pero considerando sus obras, convenimos en que los unen ciertas características comunes. Pura, sensibilidad y visión se reflejan en sus trabajos, constituyendo puentes entre lo objetivo y lo subjetivo. Estos tres creadores logran mediante su arte abrir nuevos horizontes que serán acogidos con el debido sentido que se le debe otorgar a toda realización estética.

Escuela de Filosofía a la manera clásica

Una nueva y más amplia casa, o sede, ubicada en Merced 356, Santiago, tendrá la Escuela de Filosofía Nueva Acrópolis Chile a partir del mes de febrero.

El profesor Raúl Vergara Gazmuri, Director Nacional de Nueva Acrópolis, explicó el significado de este hecho para la institución: "Su mayor envergadura nos permitirá incrementar el número de cursos, conferencias, talleres, entre otras actividades. Nuestra institución busca rescatar y revalorizar los aspectos válidos de la cultura de todos los tiempos, haciendo de la filosofía, no un simple quehacer informático, sino una verdadera forma de vida. Invito a todos los interesados a acercarse a nuestra sede, donde serán tratados en detalle de todas las actividades a realizar".

Supervivencia del canto "a cappella"

ROMA (ANSA) por Cristina Taquini. — Entre las numerosas tradiciones que se conservan en Roma, una de las más bellas es la del canto coral, especialmente el canto "a cappella" que sobre todo en el período navideño puede escucharse en las principales basílicas romanas.

Los coros más importantes tuvieron su origen en las "Schola Cantorum" de las basílicas. Según Monseñor Bucci, director de la "Cappella Pia Lateranense" en la basílica de San Juan de Letrán, la "cappella" más antigua es la suya, ya que en la basílica de San Juan, Gregorio Magno fundó a fines del siglo VI la primera "Schola Cantorum". La palabra "cappella" indicaba el comienzo del lugar donde se reunían los cantores y después pasó por extensión a denominar el conjunto de los cantores para convertirse finalmente en sinónimo de coro. Por tanto "a cappella" se entendía, y se entiende hasta nuestros días, el canto polifónico sin acompañamiento instrumental, uno en el que actualmente se atiende sólo la "cappella sexta". Un común denominador para todos los coros o "cappellas" es el uso del latín, ya que para música sacra vale la misma regla que para la lírica: la música está estrechamente vinculada al idioma para la cual fue escrita.

Los maestros de "cappella" de una época componían para un público que conocía muy bien la música y era muy exigente: una misa polifónica era también un espectáculo y hasta podía durar tres horas.

Actualmente se canta sólo las partes más importantes en las misas solemnes o bien se cantan las misas gregorianas, más fáciles de seguir para el público y en las cuales se puede participar, respondiendo.

Una importante innovación en los coros polifónicos se produjo con el Concilio Vaticano II que admitió por primera vez a las mujeres en los coros de las basílicas. Refiriéndose a esta innovación, Monseñor Bartolucci, director de la "Cappella Sistina", coro personal del Papa, que cuenta con 20 voces masculinas y 32 femeninas dice: "Mejor mujeres que cantan bien y adolescentes que cantan mal, para no hablar de la bárbara usanza de los castrados, que según parece perduró hasta 1900. El último de ellos ha sido un cierto Mustafá. Pero mi única objeción", dice Monseñor Bartolucci, "es que el timbre de voz de los niños y adolescentes es más apto, menos masculino y más adecuado a la música litúrgica".

Completamente favorables a las innovaciones son ambos directores de otras dos "cappellas" más importantes de Roma, la de San Juan de Letrán, la "Cappella Giulia", de la Basílica de San Pedro, que actúa en todas las ceremonias en las cuales no está presente el Papa. Como se llega a ingresar una de estas famosas cappellas? Se trata de un problema sólo en el caso de la "Cappella Sistina". Pero esta última ya posee una escuela única en el mundo para educar a los "puerri cantores".

En esta escuela los niños siguen sus estudios musicales y escolásticos, simultáneamente, desde los diez hasta los trece años. Muchos de estos niños, una vez adultos, entrarán nuevamente a formar parte de los coros.

Para entrar en la "Cappella Lateranense" dirigida por Monseñor Bucci —16 voces viriles a las que se suman otras 16 femeninas y adolescentes en grandes solemnidades— hay que pasar un difícil examen que incluye prueba de lectura de música a primera vista. Los aficionados no tienen en este caso, ya que como afirma Monseñor Bucci, "jamás lograrán alcanzar la potencia y complejidad del sonido de profesionales de las 'cappellas' de las Basílicas. Se trata de una doble elección, ya que actualmente los eligen entre los mejores de los coros 'profanos' y profesionales.

SANTORAL DE HOY: Santa Agueda, virgen y mártir.

MANANA: Santos Pablo Miki, Saturnino, Armando y Silvano. Santas Dorotea y Doris

SERVICIOS



LINEAS AEREAS

VUELOS NACIONALES SALIDAS

LAN CHILE: 08.00 a Iquique y Arica. 09.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. (Merino).

TAXPA: 08.00 a La Serena, Vallenar y Copiapó. (Cerrillos).

AEROCUAYA: 09.00 a La Serena. 16.00 a La Serena. (Cerrillos).

AERONOR: 09.00 a La Serena. 16.00 a La Serena. (Cerrillos).

AERONOR: 09.00 a La Serena 09.15 a Vallenar y Copiapó 19.45 a Concepción. (Cerrillos).

ICARO: 08.00 a Chillán y Los Angeles. (Tobalaba).

LADECO: 08.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. 08.15 a Concepción. 08.30 a Antofagasta, Iquique y Arica. 15.55 Antofagasta y Calama. 17.40 a Concepción y Temuco. 18.45 a Concepción. (Merino).

LLEGADAS

LADECO: 10.20 de Concepción 16.35 de Arica, Iquique y Antofagasta. 2.50 de Concepción. 21.30 de Calama y Antofagasta. 21.45 de Punta Arenas. Puerto Montt y Concepción. 21.46 de Temuco y Concepción. (Merino).

LAN CHILE: 17.50 de Arica e Iquique. 18.05 de Punta Arenas y Puerto Montt. (Merino).

AERONOR: 19.15 de La Serena. 22.30 de Concepción 12.50 de Antofagasta. 20.45 de Copiapó y Vallenar. (Cerrillos).

AEROCUAYA: 12.10 de La Serena. 19.10 de La Serena. (Cerrillos).

TAXPA: 20.00 de Copiapó, Vallenar y La Serena. (Cerrillos).

ICARO: 19.50 de Los Angeles y Chillán. (Tobalaba).

VUELOS INTERNACIONALES SALIDAS

BRANIFF: Vuelo 901 a las 13.30 a Buenos Aires. Vuelos 925 a las 13.30 a Buenos Aires. Vuelo 925 a las 13.30 a Buenos Aires. Vuelo 974 a las 22.00 a Lima y Miami. Vuelo 926 a las 00.30 a Los Angeles y San Francisco.

LAN CHILE: Vuelo 118 a las 08.00 a Iquique, Arica y La Paz. Vuelo 170 a las 11.30 a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt. Vuelo 127 a las 13.30 a Montevideo. Vuelo 146 a las 21.30 a Lima, Miami y N. York.

AVIANCA: Vuelo 086 a las 09.05 a La Paz, Lima y Bogotá.

LADECO: Vuelo 110 a las 09.30 a Asunción, Sao Paulo y Río de Janeiro.

AEROPERU: Vuelo 605 a las 14.45 a Buenos Aires. Vuelo 602 a las 21.45 a Lima, Miami y México.

LUFTHANSA: Vuelo 503 a las 16.15 a Buenos Aires, Sao Paulo, Río de Janeiro y Frankfurt.

VARI: Vuelo 923 a las 15.00 a Sao Paulo, Río de Janeiro, Lisboa, Madrid, Zurich, Oporto y París.

ALITALIA: Vuelo 583 a las 16.45 a Buenos Aires, Dakar, Milán y Roma.

AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 227 a las 17.25 a Buenos Aires.

VIASA: Vuelo a las 20.20 a Buenos Aires y Caracas.

LLEGADAS

BRANIFF: Vuelo 901 a las 11.45 de N. York y Miami. Vuelo 925 a las 12.40 de San Francisco y Los Angeles. Vuelo 979 a las 17.00 de Nueva York, Washington, Miami, Panamá, Quito y Lima. Vuelo 926 a las 23.32 de Buenos Aires.

VIASA: Vuelo 946 a las 09.50 de Caracas y Buenos Aires.

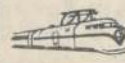
LAN CHILE: Vuelo 155 a las 11.50 de Miami, Panamá, y Lima. Vuelo 126 a las 20.00 de Montevideo y Buenos Aires. Vuelo 134 a las 19.00 de Papeete e Isla de Pascua. Vuelo 119 a las 17.50 de La Paz, Arica e Iquique.

LUFTHANSA: Vuelo 502 a las 14.40 de Frankfurt, Río de Janeiro, Sao Paulo y Buenos Aires.

AEROPERU: Vuelo 603 a las 14.00 de Miami y Lima. Vuelo 602 a las 20.55 de Buenos Aires.

ALITALIA: Vuelo 584 a las 14.40 de Milán, Roma, Dakar y Buenos Aires.

LADECO: Vuelo 111 a las 22.10 procedente de Río de Janeiro y Sao Paulo.



TRENES

ITINERARIOS DE VERANO SALIDAS ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.50	Quintero	Excursionista	Diario
8.15	Vina del Mar	A. Salón	Domingo
8.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.30	Valparaíso	A. Expreso	Lun. a Sáb.
14.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
18.45	Vina del Mar	A. Salón	Viernes
19.10	Valparaíso	A. Expreso	Diario

LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
9.10	Quintero	A. Expreso	Lun. a Sáb.
10.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
11.45	Vina del Mar	A. Salón	Sábados
17.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.35	Vina del Mar	A. Salón	Domingo
21.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
22.45	Quintero	Excursionista	Diario

SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	T. Local	Diario
7.45	Cartagena	Excursionista	Diario
8.00	Concepción	A. Expreso	Diario
8.15	Pichilemu	T. Expreso	Diario
8.30	Chillán	T. Expreso	Diario (1)
9.00	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Local	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario
15.00	Talca	A. Expreso	Diario
15.15	Pichilemu	T. Local	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
18.00	Chillán	A. Salón	D. Exp. Sáb.
18.30	Puerto Montt	T. Rápido	Diario (2)
19.00	Chillán	A. Expreso	Diario
19.30	Talca	A. Expreso	Diario
20.45	Rancagua	A. Local	Diario
21.00	Temuco	T. Expreso	Diario
21.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diario (2)
22.00	Concepción	T. Expreso	Diario
23.00	Concepción	A. Salón	Diario

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón	Diario
7.40	Rancagua	A. Local	Diario
8.15	Concepción	T. Expreso	Diario
8.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diario
9.00	Temuco	T. Expreso	Diario
9.15	Talca	A. Expreso	Diario
9.40	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
10.35	Chillán	A. Expreso	Diario
11.55	Pichilemu	T. Local	Diario
12.15	Chillán	T. Expreso	Diario
13.45	Chillán	A. Salón	Diario
15.30	Concepción	A. Salón	Diario
17.55	Concepción	A. Expreso	Diario
18.05	Talca	T. Local	Diario
20.20	Talca	A. Local	Diario
20.55	Pichilemu	T. Expreso	Diario
21.10	Chillán	T. Expreso	Diario
21.30	Concepción	A. Salón	Diario
21.55	Cartagena	Excursionista	Diario
22.20	Talca	A. Expreso	Diario

Estación Central: Fono 92157. Estación Mapocho: Fono 40923. Av. Lib. B. O'Higgins 835 (Galería El Libertador) Fono 391818 y 30746. Metro Estación Exc. Militar, local 3 (Galería Sur) Fono 2282983. Servicio Autotren: Av. Lib. B. O'Higgins 853. Fono 31814.



BUSES

TERMINAL SANTIAGO

LONGITUDINAL SUR. — A las 20.00 y 20.30 a Temuco, Osorno y Valdivia.

FLOTA DEL SUR. — A las 09.00, 13.00, 21.00 y 22.00 a Rancagua, Talca, Temuco, Chillán, Los Angeles, Valdivia y ciudades intermedias.

COLCHAGUA. — De 07.40 a 22.00 cada hora a San Fernando, Santa Cruz, Perallito y Marchigüe.

GALGO AZUL. — De 07.06 a 20.35 cada hora a Curicó. A las 09.06, 12.16, 14.06, 16.36 y 19.35 a Curicó y Molina. A las 07.45, 10.06 y 15.46 a Constitución.

CRUZ DEL SUR. — A las 18.00 y 19.30, buses Pullman y a las 19.00 bus salón-cama a Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt, Ancud y Castro.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1854. — Sarmiento de Gamboa funda la colonia Nombre de Jesús, en Magallanes, en un valle bien provisto de agua, donde deja 80 moradores. Estos emigran al cabo de 9 meses al no recibir ayuda y se establecen en la de San Felipe, donde casi todos perecieron de hambre y frío.

1877. — A iniciativa de la educadora Isabel Lebrun de Pinochet, el Ministro de Educación, Miguel Luis Amunátegui, dictó un decreto que autorizó legalmente a las mujeres para rendir exámenes en la Universidad y recibir grados profesionales.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1819. — Se firma en Buenos Aires un tratado de Alianza de las Provincias Unidas del Río de la Plata y Chile, para poner fin al dominio español en Perú.

1857. — Nueva Constitución laica, de México.

1867. — El cuerpo expedicionario francés abandona México.

1917. — Venustiano Carranza, Presidente de México, promulga la Constitución de Querétaro.

1918. — Se decreta, en Rusia, la separación del Estado y la Iglesia.

1930. — Pascual Ortiz Rubio jura al cargo de Presidente de México y el mismo día es herido en atentado.

1945. — Las tropas norteamericanas, al mando del general Douglas Mac Arthur, entran a Manila.

1974. — Tropas de las Naciones Unidas quedan instaladas en un sector al este del Canal de Suez, para servir como fuerza de paz entre los Ejércitos de Israel y Egipto.

PENSAMIENTO

"La obra política más difícil es obtener la confianza antes del éxito". — Napoleón.

EMERGENCIAS

POSTAS	AREA NORTE
Posta Central	393451
	394871
Ambulancias	2224422
La Cisterna	2224422
Nuñoa	499004
Providencia	2257216
Las Condes	91011
Quinta Normal	2224422
San Miguel	2224422
San Bernardo	591534
AREA ORIENTE	BOMBEROS 132
Hospital Salvador	2256441
Hospital Calvo	2256442
Mackenna	41011
Instituto del Torax	495091
Hospital Pedro Aguirre Cerda	2271251
Hospital San José	370011
Hospital Roberto del Río	371011
Hospital Psiquiátrico	37031
CARABINEROS	INVESTIGACIONES 723025
Area Metropolitana	581122
La Cisterna	82211
Radio patrulla	64764



FARMACIA

(Semana del 30 de Enero al 6 de Febrero)

1er. SECTOR: BALMACEDA-AVDA CARDENAL MARIA CARO-VICUNA MACKENNA-LINEA CARRIL CIRCUNVALACION-AVDA. NORTE SUR-PO "B" DEL INDIO 1. AHUMADA 2. SANTIAGO 1. MORRIS AMERICA, Arturo Prat 1401. ESMERALDA, San Diego FLEMING, Avda. Matta 301. KREBS SANTA ROSA, Rosa 59. VIEL, San Ignacio 1996.

2º SECTOR: AVDA. NORTE-SUR - BALMACEDA BERTADOR BDO. O'HIGGINS - COMUNAS: QUINTA MAL Y PUDAHUEL. GRUPO "B". — ITALIANA, San 2402 YUNGAY, Matucana 769. HUELEN, Florencia 154 MEN 2, Avda. Ecuador 5219. Local N° 4. IDEAL, Mapocho 4163.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - NORTE-SUR - ISABEL RIQUELME - CAMINO MELILLER COMUNA MAIPU. — GRUPO "A". — JENNY LIMON O'Higgins 1435, Maipú. GRUPO "B". — CARRERA, Los guinos 4294. VILLA MEXICO, Eban 241. ESTEFANIA, Lib. Bdo. O'Higgins 2822. COLONIAL, 2º. Transversal Maipú.

4º SECTOR: PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO. — GRUPO "B". — REUNION DA. Providencia 2580. HIRONDELLE, Avda. Pío XI 1637. CORDILLERA, Los Militares 6900. CONCORDIA, Barrios 4461. UNIVERSO, Avda. Apoquindo 5879. Avda. Ricardo Lyon 395. TABANCURA, Avda. Vitacura ORIENTE, Avda. APOQUINDO 8025. MANQUEHUE, Pasteur 6050.

5º SECTOR: AVDA. IRARRAZAVAL - BILBAO - BUSTAMANTE - LA REINA - MACUL. — GRUPO "A". — VILLA LA REINA, Nueva Larraín 9047. JAIME GUILLER, Calle Nueva 2099. Pobl. Jaime Eyzaguirre, Avda. Conchell 1278. MADRESELVA, Avda. Alessandri 3120. PRINCIPAL, Avda. Las Parcelas 940 UNIVERSO, Avda. Fco. Bilbao 8010. MIAMI, Avda. Valdivia 2076. D'ALMACRO, Diego de Almagro 540. ORIENTALES, Avda. Pedro de Valdivia 4144. RADIONUEL, Mont 2562. CENTRO DE NUÑO, Avda. Val 2451.

6º SECTOR: AVDA. VICUNA MACKENNA - FERROCARRIL DE CIRCUNVALACION COMUNA FLORIDA - LA GRANJA - SAN MIGUEL - LA CISTERNA - GRUPO "A". — JAZMIN, Gran Avda. José Miguel Carrera 6494. — GRUPO "B". — LA GRANJA, Santa Rosa MARTINEZ ACUNA, Gran Avda. José Miguel Carrera RUDONIDIA, Alfredo Lobos 2789. SAN RAFAEL, Lincoln 12559. Pobl. San Rafael, DINA, Nicomedes 5227. LIBERTADOR, Buenaventura 03787. GRAN AVENIDA, Gran Avda. José Miguel Carrera 4211. JOSE, San Ignacio 4202.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal: Agustinas
1269, teléfono 82222

Sigue el Doble Juego

El Presidente de los Estados Unidos de Norteamérica, Ronald Reagan, declaró que el destino de la República de El Salvador es esencial para el que tenga América Central y, haciendo uso de sus facultades especiales, decidió respaldar a su actual gobierno ordenando que se le entregue una significativa ayuda.

La decisión del Mandatario norteamericano, del todo congruente con su política exterior opuesta a cualesquiera de las fórmulas de infiltración utilizadas por el marxismo internacional, despertó de inmediato a los voceros útiles que, dentro de la sociedad de su país, son voluntarios tubos de resonancia de las consignas propagandísticas acuñadas en la Agitprop central del Kremlin.

Haciendo caso omiso de lo que verdaderamente está en juego e interesa —el destino del país centroamericano que, por situación geográfica y tradición cultural es en la región compuesta principal contra el control comunista— abandonaron su relativo letargo de las últimas semanas y reiniciaron su griterío. Como va siendo ya monótono, pretextan para ello, una vez más, la defensa de los derechos humanos.

Millonarios de izquierda, activistas disfrazados de académicos, intelectuales que saben camuflar con toques jurisdiccionales la consigna y periodistas que la cargan de emoción para evitar que la opinión pública la analice serenamente, se han hecho presente, cada uno en su ámbito de acción, con sospechosa prontitud y unanimidad de enfoque y lenguaje.

Destacan entre ellos, por la virulencia de sus ataques y hasta lo descarado de sus opiniones, algunos de los editorialistas y colaboradores habituales de la página de opinión del diario "The New York Times".

En realidad, y analizado en el largo plazo, resulta cabal afirmar que el citado matutino es el virus que, en el sistema de vida norteamericano y nutriendose generosamente de él, más lo combate, en especial con su permanente intento de erosionar los alcances de la primera autoridad federal.

La influencia que el referido diario ha llegado a tener en la opinión pública norteamericana con respecto a los asuntos internacionales, no debe atribuirse —sin embargo— a la eventual sagacidad de sus opiniones, sino al hecho de que el ciudadano de los Estados Unidos interpreta los asuntos de otros países, cuya realidad desconoce casi por entero, con el mismo prisma que su cultura le ha entregado para analizar los hechos de su país y decidir sobre ellos.

Ahora bien, la esencia del sistema norteamericano es —en lo político— el compromiso, el acuerdo entre posiciones divergentes que sólo puede lograrse si ambas partes ceden lo suficiente y siempre y cuando tengan no poco en común. En los asuntos internos de los condados y de los estados el sistema funciona con doméstica perfección. Pero en lo federal, nivel en que las variables foráneas entran en juego, a menudo resulta ineficaz.

Esto es lo que el ala liberal de la intelectualidad norteamericana y sus voceros más autorizados, los articulistas de "The New York Times", han evitado cuidadosamente explicar a la opinión pública de su país, a la cual dicen servir con tanta objetividad.

Su veleidad no resta eficacia a este doble juego y así ha sido posible que la instalación de la primera cabeza de playa del comunismo internacional en América, esto es, la llegada al poder de Fidel Castro, la hayan financiado millonarios de izquierda de Estados Unidos, incentivados y promovidos por editoriales y reportajes del "Times" y otras publicaciones.

También las mismas fuentes, políticas e informativas, son responsables de haber creado, en el caso de la guerra de Vietnam, un frente interno, propicio para que los Estados Unidos de Norteamérica sufrieran la primera derrota militar de su bicentennial historia.

Ellos, más recientemente, fueron además los responsables de haber posibilitado la instauración del sandinismo, nueva cabeza de playa comunista, esta vez ya en pleno continente, y jamás se ha visto que hayan hecho una información amplia sobre la connotación cada vez más abiertamente marxista que ese régimen tiene.

Ahora, anticipadamente, atacan al Presidente Reagan por la posición de justicia que éste ha adoptado en el caso del embargo a la venta de armas que sufría nuestro país. Queda en claro que no han aprendido las lecciones de Vietnam, Cuba y Nicaragua, o que lo sucedido es precisamente lo que buscaban.

Otros Tiempos

(De LA NACION del 5 de febrero de 1925)

Los corresponsales de las ciudades del Norte Grande enviaban despachos en los que describían las fiestas de esa parte más septentrional del país. Todo el mundo "nortino" había ya comenzado a "divertirse", lanzándose harina cruda o agua.

La chaya... Muchos la recordarán con cierta nostalgia y otros nunca juraron ni la vieron jugar, algunos ni hablar de ella han oído.

Ya en esta fecha, mes de febrero, había comenzado a verse en las polvorientas calles cómo sectores poblacionales, familias o simplemente amigos, se reunían para enfrentar a un grupo adversario similar para jugar a la chaya. Esta consistía en tirarse agua en jarras, con mangueras y recipientes; harina o ceniza. Las reglas del juego estaban perfectamente establecidas, era como una guerra, pero sin armas. Se podían tomar prisione-

ros, cuyo castigo era empujarlos completamente con agua, harina y ceniza. El enemigo debía rescatar a sus parciales, para ello se trenzaban en reñidas disputas para lograr el objetivo.

No diremos que fueron años mejores. A lo mejor no lo son. No hay que desmerecer la actual época y sus adelantos que viven nuestros hijos. Tienen la televisión, los juegos de pong en los aparatos televisivos, las canchas de skate, de patinaje, juegos electrónicos, pistas de carreras de autos, trenes eléctricos, etc.

Lo que si se podría consultar es cuál de los dos tipos de juegos son más atractivos y educativos para los jóvenes. En cuanto a lo que hoy nos muestra la televisión, hubiese sido preferible que nuestros niños tuvieran aquellos entretenimientos, los de antaño.

Ecuación Justa

La negociación colectiva —que es el medio por el cual se relaciona un empleador con sus trabajadores o con un grupo de ellos para fijar condiciones de trabajo y remuneración por un período determinado— deja de tener el carácter de conflicto, en el cual se enfrentan intereses irreconciliables contrapuestos, para constituir un procedimiento expedito y justo, que no afecte a la sociedad, que no afecte a los consumidores, que no afecte a otros grupos de trabajadores.

Lejos han quedado las "huelgas" fabricadas con objetivos políticos. Ya no existe una indebida intervención del Estado en la solución de conflictos circunscritos a una empresa, pertenece al pasado el manejo arbitrario de las leyes de la economía, para favorecer a pequeños grupos de poder, sindical o empresarial.

Hoy el país avanza resuelto por un régimen de libertad que habrá de conducir a un mejor destino.

SEGURIDAD

¿TU DEJAS LA PLATA
EN EL BOLSILLO DEL
PANTALÓN POR LA
NOCHE?

¡CLARO! SOY
SOLTERO...



Encrucijada de América Latina

América Latina tendrá que realizar un extraordinario esfuerzo para expandir sus exportaciones y para captar un nivel adecuado de financiamiento externo en condiciones favorables para recuperar altos niveles de crecimiento económico en el decenio de 1980, señaló el Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Antonio Ortiz Mena.

Las perspectivas para "aumentar las exportaciones no solamente dependen de la capacidad y voluntad de acción de los latinoamericanos, sino también de la voluntad política de los países industrializados para eliminar los rebotes proteccionistas y proseguir avanzando hacia una mayor liberación comercial".

Ortiz Mena añadió que "de un modo complementario a los progresos que efectivamente se logren en la esfera comercial, que necesariamente constituirían un proceso de cambio progresivo a largo plazo, es necesario realizar un esfuerzo especial destinado a mantener un nivel apropiado de financiamiento externo. Sin embargo, a diferencia de la experiencia de los años 1975-1981, será preciso adecuar la corriente de recursos externos, especialmente en cuanto se refiere a sus condiciones de plazo, a las necesidades de inversión para el desarrollo y a las perspectivas de balanza de pagos y de la capacidad de endeudamiento externo" de los países de América Latina.

En un discurso pronunciado durante la reunión del Comité de Asistencia para el Desarrollo de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE), el presidente del BID identificó tres áreas claves para el crecimiento de la economía latinoamericana, y por lo tanto de su contribución a la economía mundial: el comercio internacional y las finanzas; la producción agrícola y la alimentación; y la energía.

"América Latina ha llegado ahora a una encrucijada", dijo Ortiz Mena. "Después del auge y el desarrollo social sin precedentes del decenio de 1960 y la primera mitad de 1970, la tasa de crecimiento de la región ha iniciado una curva descendente. Dada la interdependencia económica mundial, la erosión reciente de los impresionantes adelantos realizados por América Latina durante los dos últimos decenios tiene consecuencias significativas para las naciones industriales".

Mientras la región experimentó un crecimiento económico mayor que el de los países industriales y también mayor como grupo que cualquier otra región en desarrollo, los aumentos de precios del petróleo, las altas tasas de interés y las fluctuaciones de los precios internacionales han precipitado la disminución del ritmo de crecimiento económico desde 1975, dijo.

Al mismo tiempo, las importaciones de América Latina continúan creciendo, aumentando el déficit de balanza de pagos de la mayoría de los países de la región, que en su conjunto pasó de 7.100 millones de dólares en 1974 a 27.330 millones de dólares en 1980. Para la región en su conjunto ello significó un fuerte incremento de la deuda externa que llegó a fines de 1980 a 200.000 millones de dólares.

Científicos internacionales se reunirán en la Segunda Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Exploración y Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos (UNISPACE 82) —que se celebrará en Viena, Austria, del 9 al 21 de agosto de 1982. La reunión multinacional tratará de encontrar esta nueva frontera del planeta, de examinar las implicaciones de los programas espaciales, y de concebir planes para la futura cooperación internacional en el cosmos.

La Conferencia se abrirá al examen de la tecnología espacial, de los beneficios potenciales para la humanidad y del papel coordinador de las Naciones Unidas para aumentar la cooperación internacional y la asistencia a los países en desarrollo a fin de lograr una mejor utilización del espacio. UNISPACE 82 tiene como propósito activar el incremento de las actividades espaciales en armonía con el progreso socioeconómico de la humanidad y, en particular, con los habitantes de los países en desarrollo, por medio de la creación y el fortalecimiento de capacidades nacionales.

La Conferencia examinará y evaluará la ciencia y la tecnología espa-

de los cuales 161.000 millones corresponden al sector público.

Un área que en nuestra opinión reviste importancia primordial para el desarrollo es el de la alimentación y la agricultura, prosiguió el presidente del BID. Mientras que algunos indicadores agrícolas muestran progresos significativos en las dos últimas décadas, las reales tendencias perturbadoras son obvias, dijo. Entre ellas se encuentran el aumento de las importaciones de productos agrícolas y de alimentos, acompañado de un modesto aumento de las exportaciones agropecuarias.

Ortiz Mena afirmó que será necesario para los países de América Latina una redefinición de sus políticas alimenticias y la transformación de sus sistemas de comercialización basados en las importaciones. Agregó que aunque la autosuficiencia alimentaria aparece actualmente inalcanzable y poco realista para muchos países de la región, un objetivo relevante para la presente década será alcanzar un alto grado de seguridad alimentaria.

A tal efecto, durante los próximos 20 años deberán invertirse 500 mil millones de dólares en el sector agrícola. La mayor parte de esos fondos deberán destinarse a mecanización, obras de riego y mejora de suelos, dedicando una proporción creciente a la intensificación del uso de las tierras.

El señor Ortiz Mena identificó al sector de la energía como el tercer sector que debe ser motivo de preocupación para la región, el que, dijo, presenta a la vez un gran desafío pero también una gran oportunidad.

"La región en general cuenta con recursos potenciales de energía muy abundantes que le bastarán a la larga no sólo para atender las necesidades de su propio desarrollo sino para asumir un papel de importancia creciente en un mundo cada vez más interdependiente".

Aunque existe un desequilibrio entre las reservas conocidas y las necesidades previstas de energía, los recursos en potencia justifican la adopción de medidas que podrían ser altamente eficaces para colmar el déficit, como por ejemplo el desarrollo de la prospección de petróleo y gas; preparación de nuevos proyectos hidroeléctricos; y explotación y explotación de otras fuentes disponibles de energía.

"Parece perfectamente factible que en el presente decenio nuestros países puedan elevar al doble su producción actual de energía, particularmente mediante la explotación de recursos distintos del petróleo", dijo Ortiz Mena. "Las inversiones necesarias para alcanzar la meta sugerida de elevar al doble la producción de energía de América Latina durante este decenio se calculan en alrededor de 300.000 millones de dólares, en dólares de 1980, de los que 180.000 millones corresponderían a bienes de capital y servicios importados".

Agregó que "el hecho de no alcanzar esas metas de inversión tendría por consecuencia más importaciones de energía, lo que resultaría incompatible con la capacidad de pagos prevista para la mayor parte de los países importadores de petróleo de la región".

terrestre con Fines Pacíficos, celebrada en 1978, el mundo ha sido testigo de un crecimiento sin precedente de la exploración del espacio y de la tecnología espacial. La utilización de satélites para la comunicación y la teleobservación, la navegación, la meteorología y la investigación científica han experimentado un avance significativo.

En los próximos decenios se abrirán nuevos caminos para la ciencia y la tecnología espaciales, especialmente en relación con el transporte espacial y la energía solar.

El Secretario General de las Naciones Unidas ha invitado formalmente a los 157 estados miembros de la Organización a esta conferencia. Las organizaciones de las Naciones Unidas, organismos especializados y organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales participarán como observadores. El temario de UNISPACE 82 comprenderá tres áreas principales:

El estudio de la ciencia y de la tecnología espacial; La aplicación de la ciencia y de la tecnología espacial; y La cooperación internacional y el papel de las Naciones Unidas.

Lectura

Lucio V. Mansilla (1831-1913) es a la vez precursor e integrante de la pléyade de narradores y novelistas argentinos, casi todos periodistas, agrupados algo artificialmente bajo la denominación de "generación del 80". Su obra, una de las más personales de la literatura del país, no puede disociarse de su vida, marcada ésta por una ambición política constantemente frustrada. Mansilla testimonia con inteligencia y estilo sabroso, chispeante, de un momento de ruptura de la sociedad argentina, del que fue espectador privilegiado y actor infatigable.

Además de sus tres libros más importantes: "Una excursión a los indios ranqueles" (traducido al alemán, francés, inglés e italiano), "Entre-nos" y "Mis memorias", escribió ensayos históricos y sociológicos, libros de viaje, piezas de teatro, y hasta tratados militares, ya que se improvisó militar en las guerras civiles. En ellos examina con agudeza, sin complacencias, la realidad argentina.

Escritor autobiográfico, si se quiere, pero siempre que se le dé al término una acepción más amplia y rica de la que suele dársele. Como muchos de los miembros de la llamada generación del Ochenta —piénsese en Eduardo Wilde, en Miguel Cané, en Lucio V. López— siente Mansilla que contarse es contar, también, al país. Así escribe al comienzo de "Mis memorias" (1904) que una "modesta pretensión" lo lleva a anotar sus recuerdos: "ayudar a que no perezca el todo la tradición nacional".

La tradición, huelga recordar, es reciente, y acaso por eso tanto más preciosa; más tarde escribirá Borges que "solamente los países nuevos tienen pasado; es decir, recuerdo autobiográfico de él; es decir, tienen historia viva". Además, preservar esa tradición resulta tanto más importante cuanto que Mansilla y los demás escritores de la generación —miembros todos de la burguesía dirigente y activa en la reorganización nacional que sigue a la caída de Rosas— temen que cambie, que acuso desaparezca, con los sucesivos arroyos inmigratorios.

De ahí que la primera persona, a menudo extendida a un "nosotros", sirva de amuleto protector en un momento de fluctuación: yo cuento, nos cuento, para leerme, para que nos leamos, para permanecer. Significativamente las crónicas semanales de Mansilla reunidas en volumen, llevan por título "Entre-Nos" (1888).

De los textos en primera persona de Mansilla "Mis memorias" es, paradójicamente, aquel en que el yo se presenta con más recato. En realidad, más que texto autobiográfico, "Mis memorias" es una serie de crónicas alrededor de un yo que se disimula. Prevalce la evocación no de una vida, sino de un ambiente perdido, el Buenos Aires que fue. La gran aldea que para Mansilla, en 1904, ya resultaba laberinto y "maremagnum", sigue siendo de lejos y en el recuerdo una gran casa donde se pasa de calle en calle y de cuarto en cuarto como se pasaba del "costurero" de Agustina Rosas, madre de Mansilla y hermana de Juan Manuel, a su comedor.

Recesión

En parte debido a la crisis económica mundial y en parte al duro invierno que está registrando la República Federal de Alemania, lo cual repercute en primer lugar en el sector de la construcción, ha vuelto a aumentar en el país la cifra de desempleo, que a comienzos de 1982 ascendía a 1,7 millón lo que equivale al 7,3 por ciento de la población laboral.

Además, asciende a 500.000 la cifra de personas que trabajan en régimen de jornada reducida. Se trata aquí de empleados de empresas que esperan la reanimación del mercado y con ello nuevos pedidos y por ello se han abstenido de despedir a parte del personal.

Estas cifras han sido facilitadas ahora por el Instituto Federal de Trabajo, con sede en Nuremberg.

El factor principal que ha desencadenado el aumento de la desocupación ha sido la situación que atraviesa la economía de la República Federal de Alemania y que se refleja en el hecho que el producto social bruto (la suma de todos los bienes producidos y de las prestaciones de servicios) durante el año 1981, deducido el índice de inflación, ha sido un 0,3 por ciento inferior al producto social bruto de 1980.

Otro factor importante ha sido el riguroso invierno que está sufriendo el país, con nevadas constantes y temperaturas permanentes de varios grados bajo cero desde comienzos de diciembre, lo cual incide negativamente en el sector de la construcción y de los sectores en que se trabaja al aire libre.

Desde finales de noviembre hasta finales de diciembre de 1981 aumentó la cifra de desocupados en 210.000 (un 14 por ciento más) y la de jornada reducida de trabajo en 69.000 (14 por ciento). Especialmente afectados por la desocupación son los trabajadores extranjeros radicados en la RF de Alemania: en diciembre perdieron el trabajo algo más de 20.000 extranjeros y la cifra global de extranjeros desocupados era a finales del año pasado de 230.000, lo que representa el 11 por ciento de la población activa extranjera frente al 7,3 por ciento de la población activa alemana desocupada.

Los expertos cuentan que en los próximos meses continuarán aumentando las cifras de desempleados, tendencia que se tratará de contener mediante un nuevo plan gubernamental de ocupación cuyo pilar será la reanimación de la economía.

Una comisión especial fijará valor de bienes de propiedad estatal

Fue designada una Comisión Especial de Enajenaciones, que tendrá como funciones la de fijar el valor comercial de los bienes fiscales que serán licitados.

Esta Comisión Especial será presidida por el Subsecretario del Ministerio de Bienes Nacionales e integrada por el jefe de la División de Bienes Nacionales, jefe de la División del Catastro Nacional de Bienes del Estado, jefe de la División de Constitución de la Propiedad Raíz, jefe del Departamento Jurídico y el jefe del Departamento de Enajenación de Bienes de la División de Bienes Nacionales.

La comisión designada determinará el valor comercial de los bienes que se transfieren, considerando la tasación de éstos que deberá practicar previamente la Secretaría Regional Ministerial de Bienes Nacionales respectiva. El precio de la enajenación no podrá ser inferior al valor comercial así determinado.

En la proposición de enajenación deberá contemplarse que el precio fijado se reajustará conforme a la variación que experimente el Índice de Precios al Consumidor entre el mes calendario anterior a la fecha en que se ha fijado el precio y el mes calendario anterior al perfeccionamiento del contrato, mediante la escritura pública correspondiente. Si la enajenación para los efectos de su pago se pacta a plazo, el reajuste será el 100 % de la variación que experimente el IPC, con los intereses que se convengan.

Ampliada labor profesional de instaladores eléctricos

Por decreto, fue modificado el Reglamento de Instaladores Electricistas, Operadores Cinematográficos Electricistas de Teatro, Radiooperadores y Radiotelegrafistas.

La modificación establece que el carnet de instalador de segunda clase, práctico en instalaciones interiores, autoriza al que lo posea para ejecutar o dirigir instalaciones interiores de calefacción o fuerza automotriz hasta 25 kilowatts y de alumbrado, sin limitación de potencia pero siempre que se comanden desde un tablero único de distribución contiguo al medidor.

De igual forma, les autoriza para ejecutar y/o dirigir instalaciones de baja tensión de calefacción o fuerza hasta 50 kilowatts, con proyectos aprobados por Instaladores Electricistas de Primera Clase, de Alta y Baja Tensión o Profesionales Registrados, de igual categoría.

Este tipo de carnet de segunda clase autoriza a sus poseedores para proyectar, ejecutar o dirigir instalaciones interiores de baja tensión, sólo en casas destinadas a la habitación y que cuenten con alimentadores y subalimentadores de una longitud total no superior a cien metros. No podrá, si, proyectar, ejecutar o dirigir instalaciones interiores de baja tensión en lugares en los que exista riesgo de incendio o explosión.

Con estas modificaciones, se amplía el campo del trabajo profesional de estos prácticos especialistas.

Locatarios de la Vega Central esperan comprarla al Municipio

Constituyeron una sociedad inmobiliaria. La Vega podrá transformarse en un gran supermercado gigante. Desde todos los barrios millares de personas compran ahí, por los precios más bajos. Declaraciones del presidente de la inmobiliaria Eduardo Vergara. El extraño mundo que la rodea

En una situación de statu quo se encuentran los locatarios de la Vega Central que formaron una sociedad inmobiliaria del mismo nombre cuyos terrenos serán vendidos por la Municipalidad de Santiago por considerarse bienes prescindibles.

La información fue entregada por Eduardo Vergara, presidente de dicho organismo. Este agrupa un total de mil propietarios de locales. Agregó asimismo que una vez que se confiera la personalidad jurídica a la entidad se iniciarían gestiones de compra con el municipio capitalino que pide 600 millones de pesos por el inmueble.

UN FUTURO

SUPERMERCADO GIGANTE
Con 400 mil metros cuadrados de terreno, la Vega Central fue modernizada en tres etapas. De un tiempo a esta parte hay una serie de mejoras en la atención del público, las que se efectuaron hasta que, según normas dictadas por ODEPLAN, en el sentido que las municipalidades deberían vender todo aquello que fuera innecesario, implicó una paralización de las iniciativas tendientes a mejorar el sistema.

La idea nuestra es transformar la Vega en un supermercado gigante y podemos decir, con gran conocimiento de causa, que no hay ningún lugar que venda más barato que nosotros", señaló Eduardo Vergara. Y la razón es muy simple. Agregó que los populares "caseros" compran sus mercade-

rias directamente a los chacareros, quienes llegan en la noche o de madrugada en sus camiones al lugar. Posteriormente bajo el control municipal los signatarios rematan los productos que son comprados por los locatarios de la Vega, dueños de hoteles, restaurantes y personas interesadas en el rubro.

Los precios de las frutas y verduras varían de un puesto a otro, a pesar que Vergara explica que la competencia entre los locatarios no es muy grande. Es así como los porotos verdes por ejemplo están entre 20 y 32 pesos el kilo; los tomates entre 20 y 28 pesos; la uva entre 15 y 20 pesos; los plátanos entre 20 y 30 pesos; los choclos, tan de moda en la temporada, entre 8 y 12 pesos cada uno; las sandías entre 25 y 90 pesos, etc.

DELINCUENCIA ERRADICADA

Por muchos años la delincuencia en este lugar fue como una pesadilla para las miles de dueñas de casa que acuden a comprar. Los casos más frecuentes son los "lanzazos" y los hurtos menores en los carretones de mano. Pero últimamente el modus operandi de los delinquentes ha variado. Ahora están "de moda" los "cogotes" en la periferia, es decir, en los lugares adyacentes de la Vega Central.

Para neutralizar estas acciones delictuales los dueños de locales formaron su propia guardia de seguridad que es apoyada por Carabineros de la Novena Comisaría. Los 25 vigilantes que resguardan el lugar detienen alre-

dor de 20 lanzas semanales, muchos de los cuales tienen un nutrido prontuario policial, por lo que son remitidos a Investigaciones.

Sergio Garrido, jefe de estos guardias, comentó que los más afectados con los robos son los niños y los ancianos. "El sistema de robo varía de un tiempo a otro. Actualmente los atracos son cometidos por un hombre armado de cuchillo y una mujer, los que arrinconan a la víctima", indica Garrido.

"LOS NIÑOS DE MANO"

Para las diez mil personas que compran diariamente en la Vega existe una solución al problema: acercarse a la oficina de seguridad, y pedir un niño que lo acompañe en las compras provisto de un carrito de mano. "Esta fue una iniciativa de Carabineros. Ellos trajeron 20 niños de origen humilde que necesitan trabajar y les dieron unos carros —parecidos a los de un supermercado— para que ganen algún dinero con las propinas ayudando a acarrear cosas. Estos menores están preparados para cualquier evento y avisan en caso de emergencia a los guardias y Carabineros del sector", afirmó Garrido.

Los "niños de mano" se distinguen porque tienen una cotona beige con un número. "Yo trabajo desde hace seis años en esto, y ahora los carabineros cuando me dieron el carrito me hicieron prometer que terminaría mis estudios de enseñanza media, lo que haré a partir de marzo y adecuaré mi horario al trabajo", puntualizó Luis Alberto Urra, de 19 años, que pertenece a este grupo.

LA VEGA, UNA CIUDAD DENTRO DE OTRA

Las razones que aducen las dueñas de casa para comprar en la Vega son diversas. La distancia entre sus hogares y el lugar de las adquisiciones no es traba para acudir a ella. "Yo vengo de Conchalí a comprar acá porque es más barato, la fruta es buena y me atienden "requete bien", dijo a LA NACIÓN Marta Díaz. Ella viene dos veces por semana a la Vega, durante todo el año. El mismo argumento esgrimio Pilar Acuña que vive en Santa María Manquehue, mientras adquiría papas.

Paralelo a este acontecer cotidiano, todo un mundo ad hoc, se yergue alrededor desde un cantante melódico bastante a mal traer y con sus "traguitos" de más de muy buena voz, hasta una alegre partida de cartas entre varios vecinos. Los recién aparecidos "cantores populares", tan conocidos en el Paseo Ahumada, también han llegado por estos rumbos. Pero les sale la competencia al camino con dos guitarristas del campo.

Las anécdotas y chistes corren a destajo en el lugar. El popular "pelusa" manos en los bolsillos de sus rotos pantalones se ofrece para ayudar o guiar. No falta tampoco el mendigo, ni la rifa entre mujeres. Menos aún el "galán y las niñas en edad de merecer". Para todos hay un lugar en este mundo propio, que ahora se encuentra en posición incierta, pero que jamás morirá, porque tiene un gran destino.



Cualquiera clase de productos hortícolas y frutícolas llegan a la Vega Central, a precios altamente favorables para el consumidor. El grabado muestra innumerables de ellos.



En el curioso mundo de la Vega Central, se da de todo. En el grabado, en un "alto" los locatarios juegan una "manito de naípe".



Hoy inician el regreso a sus respectivas ciudades, los 39 jóvenes que en sus establecimientos de enseñanza obtuvieron las más altas notas y que durante 15 días, estuvieron en Santiago, especialmente bendecidos por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, quien les recibió en la Moneda. En el grabado superior, durante la visita que hicieron al Centro de Computación del Banco Central, donde reciben explicaciones del Jefe de Relaciones Públicas. En el grabado inferior, cuando llegan al estadio "Luis Barros Borgoño" del Banco del Estado, acompañados de María Carolina Polgatti, Jefe de Relaciones Públicas de la entidad.

INACAP fue autorizado para ser Instituto Profesional

Ministerio de Educación dictó el decreto, publicado para entrar en vigencia. Nuevas carreras efectivas.

El Ministerio de Educación autorizó el funcionamiento del Centro de Formación Técnica "Instituto Nacional de Capacitación Profesional" (INACAP), que tiene por objeto impartir docencia a nivel técnico para egresados de la enseñanza media, en el área tecnológica y de servicios.

Las carreras que imparta, los títulos que otorgue y las normas de promoción, evaluación y titulación, se aprobarán por Resolución del Subsecretario de Educación.

En octubre de 1981, el organismo cumplió quince años, dedicado a la enseñanza técnico-profesional. Es una Corporación de derecho privado, filial de CORFO. Su misión principal, es colaborar con el Supremo Gobierno en la formulación y ejecución del Plan Nacional de Formación y Capacitación de Recursos Humanos que el país requiere en su actual etapa de desarrollo económico y social.

INACAP tiene una capacidad instalada que comprende 33 unidades docentes fijas, 46 unidades docentes móviles distribuidas en diferentes zonas, 2 predios agrícolas y 2 barcos escuela con capacidad de bodega de 23 y 30 toneladas cada uno, que pueden operar en todo el litoral.

En sus quince años de vida, más de 800 mil personas, de ambos sexos, han recibido una profesión o una capacitación para sus labores diarias.

A contar del presente año, el Instituto Nacional de Capacitación Profesional funcionará bajo el esquema de Centro de Formación Técnica, para adecuarse a la nueva legislación de educación superior, con su mismo sistema pedagógico y carreras.

A su vez, en 1982, en su categoría de Instituto Profesional, ofrecerá cinco nuevas opciones: Ingeniería de Ejecución, Mecánica Automotriz, Ingeniería de Ejecución en Ecología, Pedagogía en Formación Técnico Profesional, Comunicación Social con las menciones en Relaciones Públicas y Técnico Audiovisual, e Ingeniería de Ejecución en Administración de Empresas.

Estas especialidades no se imparten en otras casas de estudio y, a juicio

del Director Ejecutivo de INACAP Oscar Coddou, son necesarias para nuestro país en la sociedad actual.

El organismo tiene un sistema autofinanciamiento y, a la fecha, presta asesoría a más de tres mil empresas. INACAP mantiene más de 100 cambios tecnológicos y culturales con instituciones afines de Estados Unidos, Canadá, Chile, Argentina, Uruguay, Venezuela y Ecuador.

Lo más importante, a juicio del Rector Coddou, es que el organismo ofrece carreras de acuerdo a la necesidad laboral del país, de modo que forma "cesantes ilustrados".



OSCAR CODDOU, Rector INACAP

Se mejorará a alto nivel la enseñanza industrial

Establecimientos tendrán cogobierno de Ministerio de Educación y de entidad privada especializada

Tres liceos industriales, dos de Santiago y uno de La Calera, serán administrados y dirigidos por un Consejo Asesor integrado en cada uno de ellos, formado por cinco miembros, de los cuales dos serán representantes del Ministerio de Educación y tres de la Corporación Privada de Desarrollo Industrial, entidad que es persona jurídica sin fines de lucro.

Así quedó establecido en el convenio aprobado y suscrito por el Ministerio y la entidad nombrada, cuyo representante legal es el industrial Luis Soto Gandarillas, con domicilio en Santiago, calle Portugal 87. Representa al Ministerio en la firma del convenio el profesor y subsecretario subrogante a la fecha en que éste fue suscrito, Prof. Alvaro Arruagada, subrogante de la entidad.

Los establecimientos son los Liceos Industriales A-38 y A-21 de Santiago y A-15 de La Calera, en la Quinta Región.

El objetivo de esta política, es que la educación profesional debe adecuarse al ritmo de los avances tecnológicos y científicos, ya que la educación que actualmente se imparte en la modalidad técnico profesional se reorienta hacia mayores logros cualitativos, siendo necesario que su planificación, organización, programación, desarrollo y evaluación se efectúen sobre bases reales con el fin de obtener su efectiva racionalización y afianzamiento de su prestigio.

Estos propósitos serán encauzados tanto por el Ministerio como por la Corporación, a través de los respectivos consejos, los que deberán proponer al Ministerio un modelo de establecimiento educacional, destinado a la formación de profesionales de nivel medio para la industria, además de proponer la estructura de los establecimientos, planta física y necesidades de equipamiento, acorde con los nuevos requerimientos. Asimismo, deberán proponer los planes de estudio, programas, métodos, desarrollo y evaluación del currículum.

CORTINAJES "STYLE"

INSTALACIONES DE RIELES PARA CORTINAS, CONFECCIÓN DE CORTINAS DE ESTILO Y MODERNAS FUNDAS PARA

- MUEBLES,
- CUBRECAMAS,
- COJINES,
- TAPICERÍA,

VENTAS DE PERSIANAS, VENECIANAS TOTALES Y ALERCE

REPARACIONES DE RIELES Y TODA CLASE DE PERSIANAS

TELAS Y MUESTRARIO A DOMICILIO.

NACIONALES E IMPORTADOS FACILIDADES DE PAGO

SANTA ISABEL 0106-A FONO: 2229629 SANTIAGO

PISCINAS FINIS TERRAE



DISÑO Y CONSTRUCCION EQUIPAMIENTO

MACUZZI

DE PROCEDENCIA NORTEAMERICANA

- Equipos de filtrado, de mantención y de borde.
- Instalación inmediata, en piscinas construídas

Construcción de piscinas en 30 días totales, Dentro y fuera de Stgo



Piscinas DOUGHBODY Procedencia U.S.A. Pared metálica con revestimiento vinílico 9.200 litros de capacidad, con equipo incluido de bomba, filtro, escalera de aluminio, barrefondo, limpia hojas y tester de control químico

FINIS TERRAE GAJARDO Y MULLER LTDA. Doble Almeyda 1770 Fono: 748624



MANIFESTACIONES CASAMIENTOS BANQUETES COCKTAILS

CREDITOS HASTA 36 MESES ALFREDO BERGER N.

GARCÍAS REYES 15 Altura 2.500 de Alameda FONO 97489

de Vacaciones ?



DE TODO PARA EL PESCADOR

CAÑAS Y CARRETE ABU Y OTRAS MARCAS ANZUELOS - MOCHILAS - CARPAS SACOS DE DORMIR - BOTES INFLABLES - SALVAVIDAS SKI ACUATICOS - MOTORES EVINRUDE FUERA DE BORDA LANCHAS DEPORTIVAS WELLCRAFT DE U.S.A. ARTICULOS DE CAMPING, ETC.

NOVEDADES EN NUESTRO DEPARTAMENTO DE: ACCESORIOS AUTOMOTRICES LLANTAS DEPORTIVAS, FILM POLARIZADO, ETC. VISITENOS!

IMPORTADORA ROYAL LTDA. ARTURO PRAT N° 32 FONO: 382065 SANTIAGO

Mañana de Chile
de la noche de 1982

Parte del centro de la capital estará mañana sabado sin agua potable

Mañana sábado, entre las nueve de la mañana y las nueve de la noche, quedará sin agua un sector del centro de la capital, en atención a que se efectuarán conexiones de cañerías matriculadas, conforme al anuncio formulado por la Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias.

El sector que se verá afectado, comprende la calle Agustinas por el norte, Alameda Bernardo O'Higgins, por el sur; calle Bandera, por el oriente; y calle Teatinos por el poniente.

COMUNA DE RENCA

Asimismo, la entidad informó que en la comuna de Renca, durante el día de hoy, quedará cortada el agua en un sector de las calles Llanquihue, por el norte; General Freire, por el sur; Manuel Rodríguez, por el oriente; y Sagol, por el sur.

Moventud preparará la capacitación en Bío Bío

En la Secretaría Nacional de la Juventud se informó que se está organizando la realización de un campamento de capacitación para dirigentes de las cuatro provincias de la Región del Bío Bío.

El encuentro ha sido programado para los días 18, 19 y 20 de febrero en la comuna de Arauco, al que concurrirán alrededor de 60 dirigentes juveniles de las zonas de Concepción, Bío Bío, Nuble y Arauco. Las reuniones se efectuarán en el lugar denominado Llico.

Importantes personeros de Gobierno intervendrán en esta jornada de capacitación, cuyos temas serán la declaración de principios, el objetivo nacional, la nueva Constitución Política del Estado, la nueva Ley Universitaria y el Plan Laboral.

Actos especiales para celebrar aniversario de la Constitución Política

La Intendencia Metropolitana ha impartido instrucciones a todos los jefes comunales de la Región, para que procedan a destacar en forma especial, el primer aniversario de la promulgación de la nueva Constitución de la República de Chile, que, como es sabido, se registra el jueves 11 de marzo. Con tal propósito, se ha solicitado a estas autoridades que elaboren un programa de celebraciones, mediante ceremonias y actos diversos relacionados con logros, proyectos y desarrollos importantes para la vida y el progreso de cada comuna.

Los programas de las comunas serán llamados a cumplirse entre los días 8 y 14 de marzo próximo, dentro del más amplio marco de participación ciudadana.

Como es de conocimiento público, la Constitución Política del Estado es considerada como un ejemplo para la nueva estructura de la nación, motivo por el cual el conocimiento que de ella tenga la ciudadanía, será esencial para su mejor aplicación.

INTENDENTE SUBROGANTE

A contar del día 3 de febrero y hasta el retorno del titular, se desempeña como Intendente Subrogante de la Región Metropolitana el Brigadier General Osvaldo Hernández Pedreño, quien reemplaza en tal subrogación al Mayor General Carlos Morales Retamal, que hace uso de su feriado legal.

En su actividad el General Hernández impartió las instrucciones a que se hace referencia sobre la Constitución la que ya está en poder de los alcaldes.

Oficializada designación en Comisión de Energía Nuclear de 2 ejecutivos

Se oficializaron los decretos del Ministerio de Minería, por los cuales se designó nuevos miembros del Consejo Directivo de la Comisión Chilena de Energía Nuclear.

Una de las resoluciones nombró al Brigadier General Gabriel Eugenio Pizarro Seymour, actual subje de Estado Mayor de la Defensa Nacional, en reemplazo del General de Brigada Aérea, Luis Muñoz Sáenz de Tejada y en representación del Ministerio de Defensa Nacional.

Otro decreto designó al Brigadier General Luis Dandá Covian, Ministro Director de la Oficina de Planificación Nacional, en reemplazo de Alvaro Donoso Barros y en representación del Presidente de la República.



El Vicealmirante Maurice Poisson, Comandante en Jefe de la Armada subrogante, entrega la distinción al marino francés.

Cordial relación franco-chilena en condecoración a marino galo

Agregado Naval recibió Medalla al Mérito Militar

En ceremonia realizada en el Salón Azul del edificio Diego Portales, la Armada de Chile condecoró con la Medalla al Mérito Militar al capitán de Navío, Robert Elies, Agregado Naval de la Embajada de Francia en Chile, quien finalizó su misión en nuestro país.

La condecoración le fue impuesta por el vicealmirante, Maurice Poisson, quien subroga en sus cargos al Almirante José Toribio Merino, Comandante en Jefe de la Armada y miembro de la Honorable Junta de Gobierno. Estuvieron presentes el embajador de Francia, León Bouvier, y altos representantes de la Armada chilena.

En su discurso de despedida, Maurice Poisson Eastman se refirió a la activa labor realizada en nuestro país por el diplomático galo, quien arribó a Chile el 20 de enero de 1979.

"Hemos tenido, dijo, el gran honor de conocer a un distinguido marino, hombre de bien, afable y dedicado, quien deja muy grato recuerdos entre nosotros". Agregó que por esa razón, y por sus innegables méritos, el Gobierno de Chile "ha acordado otorgarle la condecoración de la Estrella Militar de las Fuerzas Armadas, en el grado de Estrella al Mérito Militar.

Aprovecho, además la oportunidad, para dar la bienvenida al nuevo Agregado de las Fuerzas Armadas a la Embajada de Francia en nuestro país, capitán de Navío Guy Osmont, y familia, a quien deseo toda clase de éxitos en su labor.

El comandante Elies agradeció la distinción y formuló votos "por el mantenimiento y desarrollo de las mejores relaciones entre nuestros países, nuestras Fuerzas Armadas y nuestras Marinas, en particular".

Informarán al Ministro del Trabajo cierre de la firma "Serrano y Cía".

Trabajadores señalaron que fueron despedidos sin cumplirse las leyes laborales

Los dirigentes de los sindicatos de trabajadores Uno y Dos de "Serrano Hermanos y Compañía Limitada", José Valenzuela y Jorge Troncoso, están solicitando una entrevista con el Ministro del Trabajo para entregarle antecedentes sobre "los manejos que han conducido a la firma a la paralización de su planta, a fin de buscar en conjunto alternativas de superación al problema de los trabajadores", señalan en un comunicado de prensa.

"A partir del despido sin pago de remuneraciones ni derechos adquiridos, señalan los dirigentes, de 86 trabajadores de la firma "Serrano Hermanos y Compañía Limitada", luego de paralizar la fábrica han sucedido

una serie de hechos de los que la opinión pública debe estar informada".

Más adelante los dirigentes señalan que "los trabajadores despedidos y los que quedan aún trabajando, interesados en primer lugar en la recuperación de su fuente de trabajo, han tenido que decidirse para formular una demanda, antes que se agoten los plazos establecidos por la ley, por la cancelación de sus indemnizaciones, desahucios y otros beneficios.

Finalmente recalcan en su comunicado que desean entregar amplios antecedentes al Ministro del Trabajo, ya que los 86 trabajadores despedidos mantienen la incertidumbre sobre la fecha en que recibirán sus remuneraciones adeudadas.

Positiva gira gremial de dirigentes del cobre

Regresaron a Santiago los dirigentes de la zonal Salvador que acompañaron en su gira al nuevo presidente de la Confederación, Emilio Torres.

Los directivos calificaron como "muy positivas" las reuniones sostenidas con los trabajadores con representantes de la gran minería. Se trató, fundamentalmente, la situación del personal de Llanta y Barquitos, centros mineros que serán clausurados y modificados, respectivamente.

Roberto Carvajal, secretario de la zonal Salvador, explicó a LA NACIÓN que "a más del apoyo y respaldo de las bases, fue posible recibir la buena disposición de los ejecutivos para transformar las reuniones en sesiones de trabajo y analizar casos puntuales".

Emilio Torres pidió determinaciones concretas de los empresarios en torno al número de despidos y márgenes finales de racionalización en Salvador. El Gerente Mario Vega contestó con cifras concretas: "Nos aseguramos que, en general, falta aún eliminar 50 cargos, y todos recibirán indemnización especial de 45 días por año pactado para tales casos, que rige hasta el 15 de febrero".

El dirigente informó que el Superintendente de Barquitos viajará a Santiago para recibir instrucciones directas de la Gerencia Ejecutiva sobre la reubicación del personal.

La directiva nacional solicitará otra entrevista con el coronel Gastón Frez, Vicepresidente Ejecutivo de CODELCO, para plantearle sus dudas respecto a la reubicación del personal de Llanta y Barquitos y privatización de estas dependencias.

En una anterior ocasión, cuando la directiva recientemente elegida re-

COMPAÑIA MINERA REGIONAL DE VALLENAR S.A.

Citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas el día jueves 18 de febrero de 1982 a las 11.00 horas, en Ahumada N° 370, Of. 809, Santiago.

El día 23 de febrero se calificarán los Poderes.

TABLA:

Pronunciarse sobre el cumplimiento del Art. 101, de la Ley N° 18046, de Sociedades Anónimas.

EL DIRECTORIO

Cada cinco minutos trasladan un enfermo hasta los hospitales

Cada cinco minutos un vehículo del Servicio de Urgencia de Ambulancias, SUA, traslada a un enfermo o herido hasta un establecimiento hospitalario.

El SUA funciona en la capital desde 1975 y transporta al día entre 320 a 340 personas, lo que da un total de 10 mil mensuales, con un recorrido, promedio diario, de 12 y medio kilómetros.

Tiene su base central en la Asistencia Pública Dr. Alejandro del Río, donde, a través de una central de radio, se conecta con las cinco bases periféricas que están en la zona norte, sur, sur oriente, Ñuñoa y occidente, de modo que el servicio cubre toda la superficie del Área Metropolitana.

Estas bases son independientes de los hospitales del sector donde funcionan, por lo que no atienden las necesidades de estos recintos, sino los llamados de urgencia de la población.

Todas las bases y ambulancias del SUA tienen el mismo número telefónico, el 2.22.44.22. Cuando se hace un llamado, lo recibe la central la que lo transmite a la base que corresponda. Las ambulancias, a través de su sistema de radio abierto, se enteran de la solicitud, contestando la que está más cerca del lugar del requerimiento.

Cuando la ambulancia se hace presente donde se encuentra el enfermo o accidentado, confirma a su base la presencia en el sitio. Asimismo, una vez que la persona está dentro del vehículo, emite un informe radial a la central y a la base. Luego, lo transporta al recinto asistencial más cercano.

El SUA cuenta con 35 ambulancias, lo que significa más o menos 5 por base, más las 7 de la central.

En cada base hay un operador de radio, un jefe administrativo, que es el responsable directo de la unidad y los conductores.

El traslado de enfermos incluye a los niños y a mujeres embarazadas a punto de dar a luz.

En casos de traslados de enfermos graves de un hospital a otro, un médico o enfermera universitaria acompaña al paciente en la ambulancia. El servicio depende de la A. Pública, a cargo del Dr. Raúl Guzmán.



VISITA DEL COMANDANTE DEL BUQUE ESCUELA URUGUAYO.— El Comandante del Velero Escuela "Capitán Miranda" de la Armada de Uruguay, capitán de navío Hugo Lluberas Ramírez, presentó sus saludos protocolares al Comandante en Jefe de la Armada Subrogante, vicealmirante Maurice Poisson Eastman en su despacho del Ministerio de Defensa Nacional. En la audiencia realizada ayer en el gabinete del séptimo piso de dicha repartición, ambos representantes navales reafirmaron la sólida amistad existente entre las Armadas de Chile y Uruguay. El oficial visitante fue acompañado en esta oportunidad por el Agregado Naval de la Embajada uruguaya en nuestro país, capitán de navío Héctor W. Bomio.

EXTRACTO

Ante DIRECCION GENERAL DE AGUAS, oficina de San Fernando, doña Berta Aguayo Ovalle, domiciliada en Santiago, calle Agustín Denegri N° 3267, ha ocurrido solicitando que, conforme inciso final artículo segundo transitorio Código de Aguas, se autorice inscripción en Registro a cargo Conservador de Bienes Raíces de San Fernando, del derecho de aprovechamiento que como propietaria riberaña del "Estero Chimbarongo" legalmente tiene para servirse de sus aguas en el riego de parte del predio rústico de su dominio, situado en la Comuna de Chimbarongo, que se individualiza como "HUELTA UNO" de la porción excluida de la expropiación de la "Hacienda Las Candelarias de Huemul". Acompaña copias de las inscripciones de su título y del de sus antecesores en el dominio del predio desde el año 1950 inclusive, todo conforme a lo dispuesto por el número segundo del artículo 310 del Código de Aguas.



PROPUESTAS PUBLICAS INTERNACIONALES PROGRAMA DE AGUA POTABLE RURAL, PRESTAMO BID N° 393/OC-CH

1. Llámese a Propuestas Públicas Internacionales por el suministro de los siguientes elementos para el Programa de Agua Potable Rural del Servicio Nacional de Obras Sanitarias: 06/82 EQUIPOS CLORADORES; y 07/82 EQUIPOS ASISTENCIA ELECTROMECANICA.
2. El suministro de los elementos señalados será con cargo al Préstamo BID N° 393/OC-CH y podrán participar en las Licitaciones, oferentes que suministren bienes originarios de países declarados elegibles por el BID.
3. Los interesados en participar en las Propuestas, podrán retirar bases en Morandé N° 71, 10° Piso, Oficina 1012, Sección Adquisiciones Nacionales e Importaciones de la Subsecretaría del MOP, entre los días 10 de febrero y 17 de marzo de 1982, de 9 a 12,30 horas.
4. Las Propuestas se abrirán en la Dirección General de Obras Públicas, Morandé 59, 3er. piso, a las 15.30 horas de los siguientes días: 06/82 el 24 de marzo y 07/82 el 25 de marzo.
5. El valor de cada Base es de \$ 1.500.-, IVA INCLUIDO.
6. El Servicio Nacional de Obras Sanitarias se reserva el derecho de calificar y aceptar la documentación solicitada en las Bases.
7. Financiamiento: Fondos Capital Ordinario del Banco Interamericano de Desarrollo y Fondos del Servicio Nacional de Obras Sanitarias.

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

SEAT

Panda 35	\$ 241.020
SEAT 127 3 ptas	\$ 248.625
SEAT 127 5 ptas	\$ 263.640
SEAT 131-2000	\$ 512.850
SEAT Ritmo	\$ 394.000
SEAT 131-1600 SW	\$ 505.440

ZASTAVA

Automóvil 750 LE	\$ 160.000
Furgon	\$ 198.000
Kombi	\$ 228.000

SUBARU

Subaru SOX 600	\$ 189.700
Subaru VAN 600	\$ 207.000
Subaru delivery Van	\$ 199.000
Subaru TRUCK	\$ 184.000

Línea Leone 1.800 Todos los modelos

Financiamiento bancario hasta 48 meses, sin pie. 1ra. cuota 60 días.

Visítenos o solicite vendedor a los fones 749877 y 40142

ALLEN DANNENBERG Y CIA. LTDA. Vitacura 2737

Ofertas de verano



BATERIAS JAPONESAS Y AMERICANAS

NEUMATICOS FIRESTONE

20% DESCUENTO

RUEDAS DEPORTIVAS TODOS LOS AROS

NEUMATICOS IMPORTADOS

TODAS LAS MARCAS

SERVICIO ALINEACION Y BALANCEO

(3 Y 4 horas diarias)

PARA TODO SERVICIO:

AUTOS, CAMIONES INDUSTRIALES,

AGRICOLAS, MINEROS Y VIAJES

COMERCIAL PIO NONO LTDA. PIO NONO N° 222 FONO: 377116

En el largo plazo el país puede tener banco agrario

Entre las recomendaciones a largo plazo contenidas entre el primer informe del agro también se sugiere un sistema confiable de normas de calidad

2 Dentro de las recomendaciones a largo plazo contenidas en el informe de la agricultura nacional confeccionado por los expertos norteamericanos Clifford Hardin y Clarence Palmby está la creación de un Banco Agrario.

Al respecto se señala que reconociendo que los bancos comerciales han sido reuentes a desarrollar servicios de créditos diseñados para las necesidades y especializadas necesidades de los negocios agrícolas, recomendamos la creación de un Banco Agrario, que opere en todo el país.

Clifford Hardin explicó que la mayoría de los países desarrollados tienen instituciones de esta naturaleza en las que la mayoría de los casos estas entidades han sido diseñadas para eventualmente llegar a ser auto-suficientes.

Al mismo tiempo, reconociendo que Chile, en los últimos años, ha sufrido un fuerte deterioro de recursos productivos, se recomiendan "cambios en las estructuras tributarias, con el fin de fomentar la acumulación de recursos destinados a la inversión".

Expertos agrícolas

"Sugerencias tendrán buena acogida"

Agricultores de Puerto Montt están satisfechos de la reunión con especialistas

3 Clifford Hardin, experto agrícola norteamericano contratado por la SNA y COPAGRO, para realizar un diagnóstico de la agricultura nacional, señaló ayer que las recomendaciones elaboradas después de 11 días de trabajo serán bien recibidas por el Gobierno.

Respecto al endeudamiento del sector agrícola señaló que en términos globales, la agricultura y los sectores forestal y agroindustrial mantienen créditos impagos y en trámite de cancelación por alrededor de dos mil 600 millones de dólares.

Señaló que el endeudamiento neto del sector agrícola es inferior a los dos mil millones de dólares, lo que a su juicio "no es una cantidad excesivamente alta".

Sobre la forma de operar de los bancos para el tratamiento de los créditos, el especialista dijo que lo recomendado no se refiere al mecanismo, sino que puedan utilizar los bancos para ingresar créditos externos al país. Dichos funcionarios, añadió, pueden ser contratados indistintamente por el Banco del Estado o por la banca privada nacional.

Concretamente lo que se sugiere es que los créditos en términos internacionales tengan un plazo que los deje al alcance de los agricultores chilenos. Agregó que es factible que se dé la oportunidad a los productores agrícolas de que puedan escoger por una sola vez si continúan pagando en el sistema de renta presunta o pasan a llevar una contabilidad abierta que sea auditada igual que las otras actividades del país.

También el experto dijo que la actual política económica existente en el país permite que los agricultores adapten sus estructuras de producción a las necesidades de los mercados chilenos e internacionales.

SATISFACCION DE AGRICULTORES

PUERTO MONTT.— Los agricultores de la zona sur quedaron satisfechos de la reunión que sostuvieron con el experto estadounidense, Clifford Hardin, y el economista Clarence Palmby, en Osorno.

Al respecto, el presidente de Agro-Llanquihue, Heriberto Schilling, manifestó que "se trata de dos personas de alta jerarquía, que comprendieron rápidamente la situación expuesta y no dudamos que su informe será positivo, respecto de lo que nosotros hemos planteado hace años".

En la reunión de Osorno, los representantes del sector agrícola de Bío Bío y Aysén, plantearon a los expertos extranjeros sus inquietudes. Clifford Hardin no respondió preguntas concretas, ya que primero elaborará el informe que debe presentar al Gobierno. Por lo tanto no entregó opiniones ni recomendaciones acerca de la situación del agro chileno.

En cambio, informó a los agricultores de la región, acerca de los mecanismos utilizados en Estados Unidos. Así por ejemplo, explicó que la Tesorería General Norteamericana estima las bonificaciones que recibe en su país de origen cada producto que va a ser importado, y de acuerdo a su estimación dicta de inmediato una ley que grava con derechos específicos a ese producto.

Respecto de los créditos, que es otro tema que preocupa a los agricultores chilenos, dijo que en Estados Unidos se habla de largo plazo cuando se trata de créditos a 25 o 35 años, a diferencia de lo que ocurre en Chile, sobre lo cual los agricultores le dijeron que el largo plazo consiste sólo en 10 años.

Informativo bursátil

DEPTO. DE ESTADISTICA			
SANTIAGO, 04 DE FEBRERO DE 1982			
I.B. N. 1266			
	INDICE HOY	INDICE ANTERIOR	VARIACION (%)
GRUPOS:			
FINANCIAS Y FINANCIERAS	77.86	76.13	+2.27
PROPIEDADES Y FORESTALES	146.74	146.74	+0.00
INDUSTRIALES	106.74	106.74	+0.00
SERVICIOS VARIOS	62.39	60.30	+3.32
	72.63	72.63	+0.00
GRUPO INDUSTRIALES:			
INDUSTRIAS DE BEBIDAS	83.61	83.44	+0.20
INDUSTRIAS DE CONSTRUCCION	78.93	78.90	+0.03
INDUSTRIAS DIVERSAS	51.79	51.81	-0.04
INDUSTRIAS QUIMICAS	30.69	30.68	+0.03
INDUSTRIAS TEXTILES	39.47	39.22	+0.64
INDUSTRIAS QUINICAS	24.11	24.11	+0.00
INDUSTRIAS Y VESTUARIO	83.58	83.58	+0.00
GRUPO SERVICIOS VARIOS:			
COMERCIALES Y DISTRIBUIDORAS	72.13	72.13	+0.00
VERSIONES E INMOBILIARIAS	126.73	126.73	+0.00
NAVIERAS Y NAVIERAS	54.89	54.89	+0.00
SERVICIO PUBLICO	48.41	48.34	+0.14
SEGUROS	126.18	126.18	+0.00



El incremento de la confianza del consumidor en los productos agrícolas depende de un sistema confiable de normas de calidad y de procedimientos de inspección.

Oscar Illanes

"Compañías pueden enfrentar demanda de seguro obligatorio"

Confirmó información de LA NACION respecto a un estudio tendiente a bajar el monto de la póliza

Oscar Illanes, presidente de la Asociación de Aseguradores de Chile, confirmó la noticia adelantada por LA NACION (3 de febrero, primera página), en el sentido que previa a la orden de revisión del Seguro Automotriz, la entidad sugirió al Presidente de la República, a través de un memorándum, la posibilidad de bajar la póliza.

Al mismo tiempo, dijo que la respectiva ley y el reglamento se han entregado con la debida anticipación, como para que las aseguradoras del país estén preparadas y de hecho existe la infraestructura aseguradora en el país, que podrá responder a la demanda por el nuevo seguro.

En cuanto a la revisión ordenada por el Presidente de la República, antes de la puesta en vigencia del Seguro Automotriz obligatorio, Illanes se abstuvo de entregar informaciones, indicando que "carecen de información suficiente como para poder opinar, respecto a cuáles fueron los motivos que motivaron tal determinación por parte del Gobierno".

Aclaró que la Asociación, desconoce "cuál es la estructura adoptada por cada compañía para atender el contrato de pólizas de seguro automotriz obligatorio".



Oscar Illanes, presidente de la Asociación de Aseguradores.

RECESION ECONOMICA

Frente a la posibilidad de que los dueños de automóviles carezcan de recursos como para pagar el nuevo seguro, Illanes señaló que "frente a la exigencia de un seguro obligatorio no es que se esté o no dispuesto a afrontar el gasto, sino que en definitiva, hay que hacerlo".

Agregó que lo que ha sostenido en muchas oportunidades es que el seguro obligatorio rige en muchos países del mundo, con diferentes fórmulas, pero está vigente. Hasta ahora nuestro país se encontraba al margen de esta obligación, considerando que es una herramienta de gran utilidad, ya que protege a quienes resulten perjudicados en un accidente.

MUCHOS ACCIDENTES

Respecto a la cifra de accidentes, Illanes indicó que es un problema discutido por lo que sostiene la asociación con las estadísticas entregadas por las compañías a la respectiva Superintendencia. A septiembre de 1981, el número de denuncias presentadas a la totalidad de las compañías de seguros que habían operado en el mercado desde el 30 de enero del año pasado fueron 72.000 y fracción.

Lo anterior, añadió, hace suponer que había un número muy cercano a las 8 mil denuncias de accidentes mensuales presentadas a las compañías, las que de mantenerse en promedio, al 31 de diciembre de 1981, las denuncias de todas las compañías, superarían las 100 mil.

Por su parte, la cantidad del parque automotriz asegurado alcanzó, aproximadamente al 31 de diciembre de 1981 a los 160 mil vehículos.

CIFRAS DE CARABINEROS

En forma paralela a las cifras que maneja la Superintendencia de Seguros, están las de Carabineros y del Instituto Nacional de Estadísticas, las que establecen que el año 1980 el número de accidentes era alrededor de 30 mil con 21 mil personas afectadas.

Illanes señaló que la Asociación siempre ha planteado la diferencia profunda de esas cifras, teniendo en cuenta que las compañías de seguros, para poder dar cuenta a las denuncias que se presentan, requieren de constancia policial.

Finalmente, respecto al costo del seguro, dijo que éste variará si se comienza por cubrir a las personas y posteriormente, los daños materiales.

ECONOMIA

La Nación / 7A

Gerente de SONAMI

Medidas de Gobierno ayudan a pequeña y mediana minería

Entre ellas están la rebaja en el precio de las "maquillas", renegociación de deudas, acceso a nuevas fuentes de financiamiento y postergación de pago de patentes

Como de "muy acertadas y adecuadas" calificó el gerente de la Sociedad Nacional de Minería, Alfredo Araya, las recientes medidas que en beneficio de los pequeños y medianos mineros implementó el Supremo Gobierno. "Ellas —señaló— significarán un alivio y un paliativo importante para la situación que enfrenta el sector".

Entre ellas Araya destacó la que se refiere a una disminución aplicada por la Empresa Nacional de Minería en los cargos de tratamiento —maquillas— que esa empresa cobra a los mineros por el procesamiento y la comercialización de los minerales que venden. Añadió que esta disminución en el valor de la maquilla obtiene ENAMI por la vía de restringir sus costos operacionales.

Puntualizó que esta decisión gubernamental incide favorablemente en los ingresos que percibe la pequeña y la mediana minería por concepto de venta de minerales. Es conveniente destacar —dijo— que se trata de una operación comercial común en empresas de fundición y refinación que existen en el mundo y que es adoptada en circunstancias como las actuales para asegurar la continuidad del abastecimiento de minerales que requieren estas empresas —como ENAMI— para mantenerse en funcionamiento.

También indicó que otra de las medidas autorizadas por el Gobierno es la opción para que los productores mineros puedan renegociar sus deudas adquiridas con organismos de Gobierno y cuyo pago actualmente resulta muy gravoso muy difícil de cumplir en las actuales circunstancias.

Señaló que en virtud de ella los mineros podrán renegociar sus deudas que tienen con el Banco del Estado. Para ese efecto, se concederá un plazo de hasta seis años para el pago de esa

deuda, incluido un periodo de gracia que puede ir de uno a dos años.

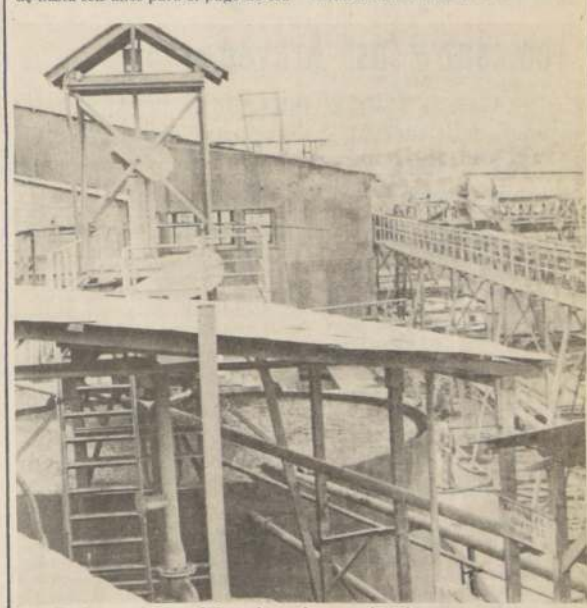
Puntualizó que otra posibilidad de renegociación respecto a deudas que tienen los mineros es la de repactar créditos que hayan adquirido a través de CORFO. "Aunque pocos —señaló— de alguna manera pueden contribuir a mejorar la situación".

Añadió que otra medida fue la de dictar normas que permitirán el acceso de los productores mineros —medianos— a una nueva fuente de financiamiento crediticio como es el crédito de preembargo. Explicó que este es un tipo de créditos de aplicación normal en el sector exportador. "Ahora los mineros podrán tener acceso a él —ya que el Banco Central dictó una norma mediante la cual los productores mineros también son considerados como exportadores, calidad que antes no se reconocía por ser ENAMI la que compra los minerales y los comercializa hacia el exterior".

Por último, indicó que otra medida consiste en la próxima dictación de un decreto que amplía la vigencia de un decreto dictado el año pasado y que permite a los mineros suscribir convenios con la Tesorería para diferir los pagos de la patente por concesiones mineras al 31 de diciembre del presente año. Indicó que normalmente el plazo vence el 31 de marzo.

Araya indicó que las cuatro medidas adoptadas por el Supremo Gobierno serán de gran beneficio para los mineros, ya que los ayudará eficazmente a enfrentar la desmedrada situación que viven producto del bajo precio del cobre registrado a nivel internacional.

Consultado sobre una posible alza de ese precio durante este año, indicó que "hasta el momento el precio continúa igual que el año pasado, siendo difícil precisar cuándo mejorará. En todo caso, lo más probable es que lo haga durante el año 1983".



"Las recientes medidas adoptadas por el Gobierno constituyen un alivio y un paliativo para la situación de los pequeños y medianos mineros", señalaron directivos de SONAMI.

Unidad de Fomento	
Valor de ayer:	\$ 1.238,13
Valor de hoy:	\$ 1.238,33
Valor de mañana:	\$ 1.238,53

En Argentina Crisis de industria automotriz

BUENOS AIRES, Febrero 4 (AP).— La industria automotriz argentina, a través por la más seria crisis de los últimos tiempos, según cifras conocidas hoy, en coincidencia con informes que dicen que fueron suspendidos entre 135 y 400 trabajadores del sector, debido a la recesión.

Los problemas económicos que afectan al país se han traducido, en el caso del sector automotriz, en la acumulación de unas 45.000 unidades sin vender.

Las ventas de otros 20.000 automóviles importados también están virtualmente paralizadas, debido al encajecimiento resultante de las sucesivas devaluaciones que en 1981 aumentaron el valor del dólar con respecto al peso argentino en un 500 por ciento.

La Asociación de Fábricas de Automotores (ADEFA) dijo en un comunicado que la producción de automotores tuvo una retracción del 67,3 por ciento durante enero en relación a igual mes de 1981, y del 42 por ciento en comparación a unidades fabricadas en diciembre.

Ella significa que la producción del mes pasado es la más baja que registran las fábricas desde 1966.

Mientras tanto, voceros sindicales dijeron que la empresa Mercedes Benz suspendió a partir de ayer y por el término de una semana a 400 de los 2.600 trabajadores de su planta de la vecina localidad de González Catán.

Instrumentos transados			
Nombre	Valor par \$	Valor par \$	
	4 Febrero 1982	5 Febrero 1982	
CAR SERIE "E"	13,549696	13,554711	
CAR SERIE "F"	2,762786	2,763808	
INSTRUMENTOS MONETARIOS			
CHG 100	148	1,398,110	9,500.00
CHG 50	2	10,000	5,000.00
TOTAL MONETARIOS		1,408,110	
INSTRUMENTOS RENTA FIJA			
ANCI-A1081	1,000	821,534	66.74
BCE-690881	2,100	1,946,321	78.27
BCE-KB1081	1,870	1,598,170	69.43
NACC131281	17,650	18,594,839	83.29
TOTAL RENTA FIJA		55,574,065	

Indicadores básicos			
	1° Dic. 79	1° Abr. 80	1° Ago. 81
	31 Marz. 80	30 Sep. 80	año vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,82	438,77
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1,155,15
Ingreso Mínimo Imponible	3,694,67	3,990,24	6,222,85
Ingreso Mínimo de Referencia			5,185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1,200,00	1,300,00	1,300,00
Salario Imponible Agric.	2,958,28	3,194,92	Derogado
Mín. Imp. Emp. Casa Part.	2,638,14	2,847,03	4,447,39
Unidad Tributaria Diciembre			2,160,00
Unidad Reajustable			\$ 16,30
Cuota de Ahorro Corvi (11 de Enero al 10 de Febrero)			52,08

Monedas de oro	
De cien pesos	\$ 9.689
De cincuenta pesos	\$ 4.782
De veinte pesos	\$ 1.947
COSEPELES DE ORO	
De cien pesos	\$ 9.839
De cincuenta pesos	\$ 4.095
FUENTE: Banco Central	

Preso trabajador que asesinó al padre de su ex conviviente

- Llegó al domicilio de la que fuera su mujer y salió convertido en homicida. Sólo quería visitar a su hijo
- Paralelamente efectivos de la B.H. detuvieron a encolerizado futbolista de barrio que asesinó a golpes a un hincha rival

Un trabajador que asesinó a golpes al padre de su ex conviviente en el transcurso de una gresca familiar, fue aprehendido por oficiales de la Brigada de Homicidios y puesto a disposición de la Justicia Ordinaria.

El protagonista del hecho de sangre que ahora permanece recluido en el Centro de Detención Preventiva, ex Cárcel Pública, fue individualizado como Gustavo Bernardo Ruz, de 25 años de edad. La víctima por su parte resultó ser Carlos Escudero, de 52 años.

Las diligencias practicadas por los efectivos de la B.H. establecieron que el crimen tuvo lugar la noche del 5 de diciembre pasado cuando Ruz llegó hasta la vivienda de su ex conviviente, Gloria Escudero Alarcón, situada en el pasaje "C" 4431 de la población Risopatrón, con el propósito de visitar al hijo de ambos.

Sin embargo, una vez en el lugar, el padre de la mujer apoyado en otros familiares, comenzaron a increpar duramente al recién llegado para luego intentar agredirlo de hecho, oportunidad en que éste extrajo una afilada lezna y una cadena metálica, armas con las cuales repelió el ataque.

Sorpresivamente, en medio de la riña, Gustavo Ruz alcanzó con sus golpes a Escudero Escudero quien se desplomó al piso sin sentido azotándose la cabeza contra el piso de baldosas. El golpe, según se supo después, le produjo un TEC cerrado debiendo ser conducido hasta la posta del hospital Ramón Barros Luco, donde pese a los múltiples esfuerzos médicos dejó de existir, víctima de traumatismo craneoencefálico.

El autor de la muerte, por su parte, emprendió la huida ocultándose en casa de amigos y familiares a fin de eludir la acción de la policía.

Las acuciosas diligencias efectuadas por los detectives de la referida unidad especializada terminaron por ubicar y detener al responsable del

hecho, quien trasladado hasta el cuartel de calle General Mackenna y Teatinos confesó de plano su autoría.

Gustavo Ruz fue puesto a disposición del Décimo Juzgado del Crimen de la capital, mientras Carabineros de la Subcomisaría "Buzeta" de Puñaluel remiten al mismo tribunal las armas utilizadas en la comisión del delito, recuperadas en diligencias posteriores.

DEPORTISTA HOMICIDA

Funcionarios de la misma unidad consiguieron el arresto del trabajador Víctor Oscar Vilchez, de 26 años de edad, quien el día 17 de enero recién pasado dio muerte a golpes a Manuel Segundo Vilchez. El hecho tuvo como escenario el estadio Municipal de Renca, lugar donde el día señalado disputaban el campeonato de los barrios los elencos de "Juventud Chunchitos" y "Santa Rosa".

De acuerdo a lo manifestado por los investigadores el homicida integraba el cuadro indicado en primer término, cuando fue insultado por Manuel Vilchez, hincha del elenco rival.

Finalizado el encuentro el futbolista se dirigió a la galería del estadio y comenzó a castigar al osado espectador quien en un momento dado azotó su cabeza contra las graderías de cemento.

Trasladado hasta la posta del Hospital José Joaquín Aguirre se le comprobó un TEC cerrado de extrema gravedad y durante tres días agonizó en dicho centro hasta que, finalmente, se produjo el deceso, lo que cambió la figura legal de simple agresión a cuasi delito de homicidio.

Iniciadas las pesquisas el personal de la Brigada de Homicidios logró esclarecer la situación y luego de arrestar al encolerizado deportista lo puso a disposición del Décimo Octavo Juzgado del Crimen de Santiago.



Gustavo Bernardo Ruz llegó al domicilio de su ex conviviente con la intención de visitar a su pequeño hijo y salió convertido en homicida. El "suegro" y sus "cuñados" pretendieron castigarlo, pero este repelió el ataque y de varios golpes ultimó a Carlos Escudero Escudero, padre de la que fuera su mujer.

SINTESIS POLICIAL

MINERO FALLECIO EN EXPLOSION PREMATURA

MARIA ELENA.— El minero Daniel Rojas Cortés, de 25 años, falleció antenoche en el Hospital de Antofagasta, víctima de las graves lesiones que sufrió a las 15.30 horas del miércoles al ser alcanzado por la onda expansiva de una explosión prematura.

El accidente ocurrió a la hora mencionada en el sector denominado "Manchas 5", situado a doce kilómetros al sur de la oficina salitrera Pedro de Valdivia.

El accidente es investigado por personal del yacimiento y por la policía, ya que la detonación de los explosivos ocurrió prematuramente y en los momentos en que se encontraba personal laborando en las cercanías.

Rojas Cortés fue trasladado de inmediato hacia Antofagasta, falleciendo cuando era intervenido quirúrgicamente.

MEJOR MURIO EN ACCIDENTE

PANCIPIULLI.— La menor Eloisa del Carmen Erices Espinoza, de doce años de edad, falleció en las últimas horas al ser arrollada por el tren de carga X-3, del recorrido Alameda-Osorno.

El atropellamiento se registró a la altura del kilómetro 782 de la línea férrea, trescientos metros al norte de la estación de Mariquina, cuando la niña intentó cruzar los rieles sin percatarse de la cercanía del convoy.

Eloisa Erices fue trasladada de inmediato hacia el hospital San José y dejó de existir en los momentos en que era ingresada.

CINCO HERIDOS EN UN CHOQUE

NACIMIENTO.— Cinco personas resultaron heridas al estrellarse frontalmente un jeep con una camioneta, luego que el conductor de este último vehículo se quedó dormido al volante.

El accidente ocurrió en la Ruta 180, a doscientos metros de Renaico cuando el comerciante Rogelio Pastén Pastén, de 61 años, se durmió estrellándose su vehículo con el jeep que transitaba en sentido contrario, gobernado por Víctor Alfonso Henríquez Huisque, de 18 años.

Ambos conductores resultaron lesionados, al igual que las siguientes personas: Alfonso Henríquez Salazar, de 54 años, Julio Villegas Contreras, de 13, e Hilda Carmona Carmona, de 64 años.

DETENIDOS AUTORES DE INCENDIO

CHILLAN.— Dos campesinos fueron detenidos por Carabineros por ser los autores de un incendio forestal que destruyó 20 hectáreas de pino insigne de diez años de edad, en el fundo "San Luis", situado en la comuna de Pinto.

Los trabajadores agrícolas, Luis Molina y Hernán Quijada, efectuaban un roce a fuego sin el correspondiente permiso y por descuido las llamas se propagaron arrasando los bosques mencionados.

El incendio fue controlado por brigadas de la Corporación Nacional Forestal y por voluntarios del Cuerpo de Bomberos de Pinto.

ESPECTACULAR COLISION

SANTIAGO.— En grave estado se encuentra en la Asistencia Pública el conductor identificado como Luis Acevedo González, que a las 9.40 horas de ayer provocó una colisión con una liebre del recorrido Plaza-Egaña Recoleta en la esquina de Viña Mackenna y 10 de Julio.

Carabineros informó que el herido manejaba una camioneta Subaru patente KDJ-897 de Providencia, cuando fue embestido por la liebre patente HLN-419, de Conchalí, conducida por Guillermo Antonio Benavides Mardones, que en esos momentos obedeció al cambio de luz y viró encontrándose con el Subaru que quiso aprovechar la luz amarilla para cruzar.

Bomberos de la séptima compañía debieron sacar del interior del furgón el cuerpo de Acevedo que se encontraba aprisionado entre los fierros y que lo mantiene en grave estado en la Posta Central de la Asistencia Pública.

Jóvenes talentos se presentan en Semanas Musicales de Frutillar

- Aplaudida presentación de la Banda Sinfónica de la FACH en la ceremonia inaugural

FRUTILLAR.— Con la aplaudida presentación realizada por la banda sinfónica de la Fuerza Aérea de Chile se efectuó ayer la inauguración oficial de las Semanas Musicales de Frutillar.

En adhesión a las semanas musicales fueron también inauguradas dos exposiciones, una de cerámica de La Serena con auspicio de la Secretaría General de Gobierno, y otra pictórica, con oleos del pintor alemán y profesor Werner Lauterbach.

Además, fueron dictados, previamente a los conciertos, variados cursos de perfeccionamiento instrumental, a cargo del profesor argentino, en cuerdas, Humberto Carfi, y del especialista en oboe, de Venezuela, Lido Guarnieri.

Esta es la versión número 14 de las tradicionales semanas musicales que se realizan en el balneario a orillas del Lago Llanquihue y que reúne a destacados directores y músicos chilenos y extranjeros de gran prestigio.

Un total de 22 conciertos serán ofrecidos hasta el día 13 de febrero, la mayoría de los cuales serán gratuitos y ofrecidos por jóvenes talentos. También se efectuarán conciertos de difusión en las localidades de Fiesla, Casma y Frutillar Alto, en los que participarán 200 músicos.

El evento nació en torno a la actividad coral y fue ampliado su campo hacia la música de cámara, la orquestal y la sinfónica coral poniendo acento en la promoción de los jóvenes valores cuyas interpretaciones son cuidadosamente preparadas.

La Banda de Conciertos de la FACH, que arribó en un transporte de la institución, largamente aplaudida en la inauguración, fue dirigida por el teniente Alejandro Heitzma y el director musical Arthur Max Resin, de nacionalidad alemana.

Valiosos premios en la campaña "Hágase socio de Viña del Mar"

VIÑA DEL MAR.— Un departamento y una moto serán los obsequios que la municipalidad viamarina sorteará como aportes del sector privado entre quienes se incorporen este año como socios de la campaña de promoción turística denominada "Hágase socio de Viña del Mar".

Al igual que en el año anterior, cuando el municipio sortó un automóvil cero kilómetro entre quienes llevaron la placa del permiso de circulación en sus vehículos como testimonio de esta sociedad, así este año la corporación sorteará el departamento y la moto, además de otorgarles un descuento del diez por ciento en los establecimientos comerciales inscritos en la campaña.

Por su parte el Departamento del Tránsito de la municipalidad viamarina informó que se ha iniciado un trabajo permanente de atención en los sectores industriales y residenciales para atender a domicilio la venta de los permisos de circulación mediante dos puestos móviles.

De esta manera, junto a la atención rápida y expedita que se está brindando desde el lunes en Sausalito, en el curso de la presente semana se instalarán casetas en Las Salinas, en la entrada oriente de Concón y posiblemente en el estero Marga Marga.

VILLA ALEMANA ATENDERÁ SABADO Y DOMINGO

VILLA ALEMANA.— Los días sábados y domingos la Dirección del Tránsito de la Municipalidad de Villa Alemana atenderá en forma extraordinaria la venta de patentes para vehículos.

Así lo determinó el alcalde de la comuna Raúl Bustamante Bertoglio, con el objeto de entregar mayores facilidades a los contribuyentes que desean obtener la placa, las que se encuentran a la venta desde el pasado lunes.

Cabe destacar que este año, la Municipalidad de Villa Alemana eliminó el cobro por la revisión técnica y éste se está llevando a efecto en la estación de servicios "Lubrishell" ubicada en Avenida Valparaíso con Williamson.

La atención de público para la entrega de la patente para aquellos vehículos de hasta 1.500 kilos, se está realizando de lunes a viernes desde las 08.00 horas, en forma ininterrumpida, hasta las 16.00 horas.

Los días sábado y domingo la atención se realizará desde 08.30 a 13.00 horas.

El año pasado se vendieron en Villa Alemana alrededor de tres mil placas, cifra que en 1982 se espera duplicar.

Se hará concurso para dar nombre a edificio comercial de Iquique

IQUIQUE.— La empresa Cantolla y Compañía organizará a nivel de toda la comunidad iquiqueña un concurso para elegir el nombre que en definitiva llevará el edificio que Sony Cantolla y el Banco O'Higgins construirán el próximo mes de marzo en esta ciudad.

Ejecutivos de esa entidad indicaron que los antecedentes se darán a conocer en los próximos días a través de los medios de comunicación.

La torre constará de ocho o 12 pisos (aún se no define su altura total) y comprenderá dos sectores: Uno para departamentos y otro para oficinas comerciales. Su ubicación será una de las más céntricas de la ciudad, frente a Plaza Prat.

Por otra parte, ya se iniciaron los trabajos de cierros del sitio baldío que había quedado luego de demoler los dos edificios que allí se encontraban: la comandancia del cuerpo de bomberos y el Club de la Unión.

Breves regionales

15 MILLONES PARA CALETA RIQUELME

IQUIQUE.— Nueve millones de pesos para financiar su costo total, que alcanza a 15 millones, destinó el gobierno regional, a través de su Intendente, Brigadier General Jorge Dowling Santa María, a la Caleta Guardiamarina Riquelme.

Los trabajadores del mar, además de agradecer la gestión a la autoridad regional, le solicitaron el proyecto de remodelación del lugar a la vez que analizaron la situación de diez embarcaciones menores a las que por una disposición legal se les prohíbe pescar dentro de una milla de la costa.

AUMENTAN OFICINAS DEL REGISTRO CIVIL

CONCEPCION.— La Dirección Regional del Registro Civil e Identificación anunció que en fecha próxima se abrirán 12 nuevas oficinas para dar una mejor atención al público en la región del Bío Bío.

Luis Lara Pérez, Jefe Regional, adelantó que la nueva política del Servicio está destinada a desburocratizar la repartición. En 1981 se dispuso la creación de 30 nuevos gabinetes, y con lo anunciado el número total será de 76 gabinetes.

Asimismo informó que se puso en prueba el terminal en Concepción del computador electrónico, con el cual se comunicará con el resto de las oficinas del país.

460 TRABAJADORES RECONTRATO LOZA DE PENCO

CONCEPCION.— Roberto Morrison, inspector provincial del trabajo, informó que funcionarios de su repartición controlaron el trámite de reconstrucción de 460 trabajadores de la Industria Fanaloza de Penco, de conformidad a la petición formulada por la administración provisional de dicha empresa luego que ésta se declara unidad económica y continuidad de dicha.

Se dijo también que quedará en estudio la posibilidad de contratar más personal. Fanaloza operaba, antes de ir a la quiebra, con 800 trabajadores en la planta de Penco.

ASUMEN NUEVOS ADMINISTRADORES DE "ASMAR"

TALCAHUANO.— Hoy se efectuará en Talcahuano la ceremonia en la que asumirá el cargo de administrador de la planta industrial de "Asmar", el capitán de Navío Heraldo Rosenwist Señoret. Hará entrega del cargo el Capitán de Navío Guillermo García Le Maître, quien ha sido designado gerente de operaciones de la dirección de "ARMAR", en Valparaíso.

En la planta de "Asmar", en Punta Arenas, la ceremonia de cambio de administrador se efectuará el martes 9 de febrero. Asumirá el capitán de navío Jaime Letelier Montenegro, quien se desempeñaba en la Dirección General de los Servicios de la Armada. Entrega el cargo el capitán de Fragata, Fernando Medina Schneidewind, quien ha sido trasladado a la Dirección de "ASMAR", en Valparaíso.

Falleció madre de jugador Galindo

PUNTA ARENAS.— Falleció en esta ciudad la señora Filomena Ixto viuda de Galindo, madre del jugador de Colo Colo y seleccionador nacional, Mario Galindo.

El deceso se produjo en el hospital regional de esta ciudad, donde se internada desde hace algunos días afectada de una grave dolencia.

Galindo había llegado desde Santiago, por vía aérea, y estuvo en su madre en sus últimos momentos. Sus funerales se efectuarán horas de la tarde.

Se embarcarán 200 mil cajas de frutas a Estados Unidos

VALPARAISO.— Una de las más importantes de cajas de frutas frescas a mercados de Estados Unidos comenzará a embarcarse próximamente en una nave nacional.

De acuerdo a lo conocido en el departamento de Programación de EMPORCHI, se trata del mercadería "Choapa" de los registros de la Sud Americana de Vapores, que vará a puertos estadounidenses mil cajas de uvas, manzanas y naranjas.

DIRECTORES DE EMPLEADOS DE BAHIA

VALPARAISO.— Lautaro Cárcamo, al lograr 60 votos, es la primera mayoría en el actuario efectuado en el Sindicato Empleados de Bahía, en este puerto.

El proceso, que contó con la participación de aproximadamente 500 socios, se realizó en la sede de la organización gremial con la presencia del inspector del trabajo, que ofició como ministro de fe.

La segunda mayoría fue para el candidato David Bustos, con 31. Los dirigentes se reunirán la próxima semana para conformar la nueva directiva.

Taxis colectivos mermados pasajeros a los buses

VALPARAISO.— Como muy poco calificó el momento que viven empresarios de buses en la zona, la competencia con los colectivos, el presidente de la Asociación Gremial de Dueños de Buses de la V Región, Adolfo Almonacid, se refiere a la situación.

El personero sindical puntualiza que la competencia ha significado para los empresarios una merma de por ciento de pasajeros en relación al período del año anterior, lo que agudizó la situación en el mes de enero, cuando muchos de ellos deben repensar a compromisos económicos.

Producto de esta situación es que la asociación se encuentra estudiando una fórmula para lograr una mejor atención de las deudas de sus socios.

Se constituyó Comité V Región por Censo de Población y Vivienda

VALPARAISO.— Presidido por el comandante en jefe de la Primera Flota Naval, el intendente de la V Región, viceministro Luis de los Ríos Echeverría, quedó constituido el Comité Regional del Vigésimo Quinto Censo Nacional de Población y Vivienda.

La constitución del importante organismo, se llevó a cabo en el Saló Rojo de la Intendencia, con asistencia de las máximas autoridades de gobierno en la zona y personeros de las Fuerzas Armadas y de Orden, también invitados especiales.

El comité lo integran, además del Intendente, los gobernadores, los secretarios regionales ministeriales, el secretario de Planificación y Coordinación, rectores de las universidades, rectores de dos medios informáticos, representantes de cada una de las ramas de las Fuerzas Armadas, personal de investigaciones, y Jefe Regional de la Defensa Civil. Como secretario del Comité, fue designado la Dirección Regional de Estadísticas y Censos, ma Butano, quien señaló la importancia de este organismo para el censo a efectuarse en todo el territorio, en abril próximo.

El Intendente expresó en su intervención que el censo es de vital importancia en el proceso para el desarrollo del país, adquiriendo una nueva relevancia extraordinaria, ya que permitirá un cuadro preciso de la realidad social del país, como también cuanto al desarrollo de la actividad productora tanto en el sector privado como estatal.

Agregó la máxima autoridad regional que en este censo en la V Región, alrededor de 18 mil encuestados, los que serán capacitados por monitores, que el 22 del presente mes serán concentrados en el Instituto Nacional de Estadísticas, para recibir indicaciones básicas de su labor.

ENCUESTA DE ESTRATIFICACION SOCIAL

VILLA ALEMANA.— Una encuesta de estratificación social se está realizando por toda la comuna a través del departamento respectivo del municipio.

La encuesta, según se informó, está efectuando con el objeto de tener un diagnóstico en cuanto a la situación socio-económica de la comuna, para determinar los sectores donde se encauzará la acción que emprenderá en el presente año el municipio.

Dictan segunda encargaría de reo contra José Aravena e hijo

- Carlos Aravena Toro, actualmente en libertad provisional, debe cancelar otros seis millones de pesos, en caso contrario retornará al presidio

Los tribunales de justicia dictaron una segunda encargaría de reo en contra de los empresarios artísticos José Aravena Rojas y su hijo Carlos Aravena Toro.

La paciente situación procesal que afecta a estos empresarios es por una nueva irregularidad contemplada en el Código Tributario, según lo resuelto por la Magistrada del Octavo Juzgado del Crimen, Gabriela Hernández.

Los empresarios Aravena, propietarios entre otros locales del Teatro Casino "Las Vegas", merecieron la primera encargaría de reos a mediados del año recién pasado, por omisión de antecedentes respecto a sus reales ganancias en sus diversas actividades.

La nueva encargaría de reo es por no consignar detalles sobre dineros percibidos por el arrendamiento del Casino Las Vegas.

La empresa Aravena ha evadido en perjuicio del Fisco, una suma que bordea los 95 millones de pesos; por infringir disposiciones contempladas en la legislación tributaria, se le aplicó

además una multa de 213 millones de pesos, con lo que su deuda con las arcas fiscales se eleva a unos 308 millones de pesos.

La nueva encargaría de reo sorprende a José Aravena en trámites para la reunión de 13 millones de pesos, que debe depositar en los tribunales de justicia para abandonar la prisión.

Los trámites consisten en la hipoteca de una de sus propiedades y ahora, con la nueva resolución judicial, la fianza aumentó a 18 millones de pesos.

Carlos Aravena salió en libertad en los primeros días de diciembre pasado, cuando era reo por un solo delito tributario, cancelando once millones 300 mil pesos de fianza.

Al estar afectado, ahora por la segunda encargaría, Aravena Toro deberá ingresar a los tribunales otros seis millones 700 mil pesos —para completar el monto de la nueva fianza— si quiere seguir en libertad provisional. En caso contrario deberá retornar al presidio hasta cuando complete dicha suma.



MUJER PERECIO ARROLLADA.— Una mujer que no había sido identificada hasta el cierre de esta edición, pereció atropellada por el taxi Opala conducido por Manuel Hernández Peña. El accidente ocurrió al mediodía de ayer en la esquina de las avenidas Departamental y Las Industrias, en el sector suroriente de la comuna de San Miguel. En la fotografía, efectivos policiales realizan los peritajes correspondientes.

Carabineros detuvo a trío de delincuentes internacionales

Funcionarios de Carabineros de la Comisión Civil de la Prefectura Santiago Norte, capturaron al mediodía de ayer a tres lanzas internacionales, que momentos antes habían arrebatado cincuenta mil pesos a una transeúnte en las proximidades de la Vega Central.

Los delincuentes fueron identificados por la policía como Carlos Alfonso Monsalve, Ramón Díaz Salas y José Rodríguez. Los dos primeros tienen ficha en la Asesoría Técnica de Investigaciones como "lanzas internacionales", en tanto que el tercer integrante del grupo es un azeado delincuente que opera preferentemente en territorio nacional.

De acuerdo a las primeras investigaciones realizadas por los efectivos de la Comisión Civil de la Prefectura Norte de Carabineros, estos tres individuos son autores de reiterados robos a comerciantes y público de la Vega Central.

Los maleantes fueron puestos a disposición de la Justicia del Crimen y enviados al Centro de Detención Preventiva de Santiago.

Museo Dillman Bullock de Angol sigue atendiendo

ANGOL. (Hilda Pizarro Bertin, corresponsal). — Ante rumores de que sería cerrado el Museo Dillman Bullock, perteneciente a la Corporación Metodista El Vergel, LA NACIÓN entrevistó al administrador, Héctor González, el que desmintió terminantemente tal especie. Señaló el ejecutivo, que venía llegando de la capital, donde se entrevistó con la superioridad de la Corporación Metodista, con los que trató acerca de la recesión y la forma como será enfrentada por la institución, el problema de atención del establecimiento. Al respecto dijo: "El museo continúa abierto para el público. Lo que ocurre es que se están reduciendo los gastos y, por lo tanto, se ha suprimido personal, lo que ha ocurrido en diversas secciones de El Vergel. De esta manera, esperamos defendernos hasta que pase la mala racha que azota a todo el mundo y que por supuesto, también ha repercutido en Chile".

EL ARQUEOLOGO

Por otra parte, el Director del museo, Sergio Erices, técnico en arqueología, renunció a su cargo. En la actualidad está haciendo uso de una beca de la especialidad en Francia, donde se encuentra desde comienzos del presente año. En su reemplazo ha sido designado director Juan Provoste, antiguo funcionario del museo, que tenía el título de Conservador, el que conoce todo el movimiento administrativo y científico de la organización.

AMIGOS DEL MUSEO

Por otra parte Juan Provoste, dijo que se podría llegar a la formación de un Club de Amigos del Museo, a fin de apoyarlo en la parte económica, obteniendo la cooperación de la ciudadanía. El Museo Dillman Bullock ha sido el producto de muchos años de trabajo y dedicación del sabio que lleva su nombre y se encuentra colocado entre los más importantes del país. Esta idea deberá ser acogida por la comunidad, el Club de Leones y el Rotary Club, instituciones que se caracterizan por su labor en favor de las causas altruistas de la colectividad.



Frontis del Museo Dillman S. Bullock de Angol, el que seguirá atendiendo al público, no obstante la restricción de su presupuesto.

Intendente porteño entregó nuevo puente en El Belloto

QUILPUE. — El Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval e Intendente de la V Región, vicealmirante Luis de los Ríos Echeverría, presidió ayer la inauguración y entrega de un importante puente en la localidad de El Belloto, en esta comuna.

La primera autoridad estuvo presente, junto al Gobernador Provincial, capitán de navío Hernán Sepúlveda Gore; el Alcalde Guido Olgún Ossandón, y personeros de la Secretaría Ministerial de la Vivienda y Urbanismo.

EXHIBEN ESPECIES DE REMATE ADUANERO

VALPARAISO. — 688 lotes se exhiben en el Almacén de Rezagos de la Aduana en Valparaíso, en lo que conforma el primer remate aduanero del presente año, en la Quinta Región.

Nelly Barria Cárdenas, Jefa del Departamento Almacén en la zona, manifestó que existe gran interés entre el público por participar en la subasta del próximo domingo, en la que saldrán a remate vehículos, entre otros automóviles Mercedes Benz y 270 camiones, además de artículos electrónicos, tales como radio-cassettes y televisores.

La subasta comenzará a las 09:30 horas y la exhibición de la mercadería, dijo la funcionaria, se prolongará hasta pasado el mediodía de mañana.

Repararán pavimentos en once comunas del Maule y Bío-Bío

Arterias de once comunas de las regiones VII y VIII serán beneficiadas con obras de reparación de pavimentos, que contratará el Ministerio de Vivienda y Urbanismo.

Con este fin, la Secretaría de Estado convocó a dos licitaciones que serán abiertas el 18 y el 22 del presente en Concepción y Talca respectivamente.

El monto de inversión para estas obras en la VII Región del Maule alcanzará a 6.052 Unidades de Fomento y en la VIII del Bío-Bío a 9.500, lo que hace un total de 15.552 Unidades de Fomento, que se financiarán con fondos sectoriales y aportes municipales.

En la VII Región se ejecutarán trabajos de reparación y conservación de pavimentos en calzadas y aceras de las comunas de Talca, Curicó y Linares y de reposición de pavimentos en Constitución, San Clemente y Molina. Todos contarán con inversión sectorial.

El plazo de ejecución para las faenas de reposición será de 75 días corridos, en tanto que los de reparación y conservación se desarrollarán durante todo el año 1982, hasta el 10 de diciembre.

En la VIII Región se llevarán a cabo obras de reparación de pavimentos en diversas calles de las comunas de San Rosendo, Negrete, Curanilahue, Santa Juana y Laja, las que deberán quedar concluidas en plazos máximos que oscilan entre los 45 y los 75 días, contados a partir de la fecha de adjudicación de la propuesta.

Importante tarea cumple la Oficina de Aguas de Malleco

ANGOL. (Hilda Pizarro Bertin, corresponsal). — Una importante actividad desarrolló durante el año pasado la Dirección Provincial de Aguas de Malleco.

Esa oficina es dirigida, desde hace un año, por el constructor civil Oscarostroza Bilbao. Oficial administrativo es Carmen Rita Rodríguez Peñalosa.

EL USO LEGAL

La labor desarrollada por ambos funcionarios comprendió la atención de reclamos acerca del uso legal de las aguas, de parte de regantes de distintos sectores de la provincia, los que fueron acogidos y fallados.

También se cumplió una interesante misión ante los dirigentes de los canales de regadío organizados legalmente, a los que se les prestó la adecuada asesoría.

EMPADRONAMIENTO

Igualmente, se cumplió con em-

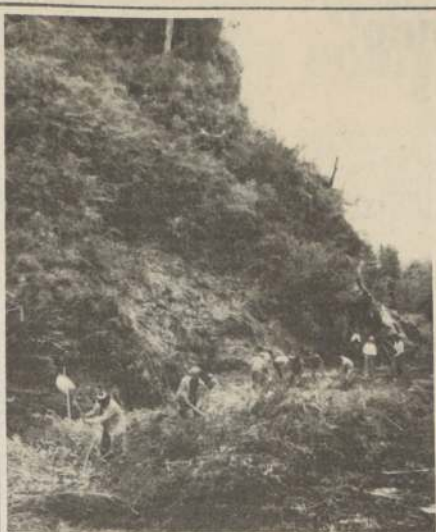
padronar todos los canales de regadío de la provincia de Malleco, la fuerza motriz empleada en ese rubro y demás detalles relacionados con ese nivel.

También se prestó asesoría técnica a los municipios de Renaico, Ercilla y Purén, en lo que dice relación con problemas sobre el uso legal de las aguas.

ESTACIONES PLUVIOMETRICAS

Por otra parte se está desarrollando la preparación de los antecedentes y mantenimiento de las estaciones pluviométricas en la provincia de Malleco, como también se ha participado en el mismo plan en Arauco y parte de la provincia de Bío-Bío.

El servicio está siendo apoyado, en cuanto a personal, por la Municipalidad de Angol y la Dirección Provincial de Vialidad, que le ha proporcionado un chofer para el vehículo de que dispone la oficina.



Una obra de gran importancia para el desarrollo integral de la Región de Aysen es la Carretera Austral, cuyo primer tramo inaugurará en breve el Jefe de Estado.

S.E. inaugura este mes primer tramo de la Carretera Austral

La obra fue inspeccionada por el Ministro de Obras Públicas, Mayor General Patricio Torres Rojas

COYHAIQUE. — Fue totalmente terminado el primer tramo de la carretera que unirá la región sur con la austral de Chile, evitándose el paso de los vehículos por territorio argentino.

Los primeros 420 kilómetros serán inaugurados la próxima semana por el Presidente Augusto Pinochet, con cuyo nombre se bautizó la carretera.

Faltan aún por construirse 720 kilómetros para los cuales el Gobierno chileno gestiona un crédito del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), por ciento cincuenta millones de dólares.

En la obra trabajan unas tres mil quinientas personas bajo la conducción y responsabilidad del Comando de Ingenieros Militares.

La carretera "Presidente Pinochet", unirá la zona austral de Chile con la sur y significa un inmenso esfuerzo de ingeniería por las condiciones topográficas y climáticas, con muchos ríos, lagunas, lluvias, fuertes vientos y bajas temperaturas.

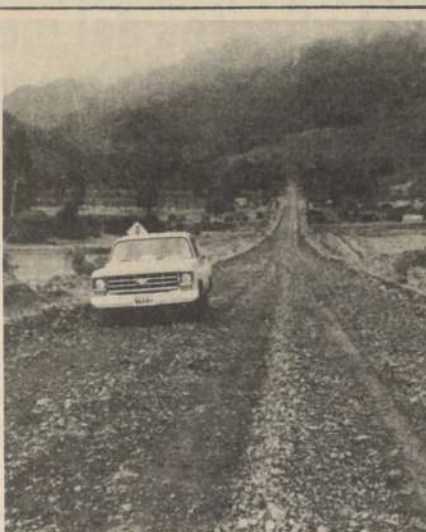
Con esta vía los vehículos que quieran ir a la región austral de Chile no necesitarán pasar, como ahora, por territorio de Argentina.

MINISTRO DE OBRAS RECORRIÓ CARRETERA

COYHAIQUE. — A las seis de la mañana inició su recorrido desde esta ciudad hasta el extremo norte del Camino Longitudinal Austral, el Ministro de Obras Públicas, mayor general Patricio Torres Rojas, acompañado del Director Nacional de Vialidad y de funcionarios regionales de esa cartera de Estado.

Antes de salir, el Secretario de Estado explicó que había sostenido, una reunión con el intendente regional, teniente coronel Carlos Rudloff Molina, para preparar el programa oficial de la inauguración de esta obra, que se realizará en el presente mes el Presidente Augusto Pinochet Ugarte.

También se reunió con los directores regionales de servicios dependientes del Ministerio de Obras Públicas, para conocer el estado de avance de trabajos que se im-



Una obra de gran importancia para el desarrollo integral de la Región de Aysen es la Carretera Austral, cuyo primer tramo inaugurará en breve el Jefe de Estado.

pulsan a través de diversas reparticiones para la Undécima Región, en cuyas obras, dijo el Ministro, se invierten fondos sectoriales y regionales.

El mayor general Patricio Torres Rojas y comitiva, pernoctaron en Puerto Cisnes, para continuar hasta Chaitén y desde allí regresar a Santiago, a fin de entregar amplias informaciones respecto a los trabajos de este camino, futura carretera, al Primer Mandatario de la nación.

CREDITOS EN GANADO PARA COLONOS

COYHAIQUE. — El Director Regional de la Corporación de Fomento de la Producción, abogado Sergio Silva, informó que la Sociedad Agrícola de Corfo, SACOR Limitada, amplió de seis a siete años el plazo en créditos en vienes para ayudar a los colonos de la Undécima Región a recapitalizarse.

Señaló que de acuerdo a informaciones entregadas por el sub-gerente general de SACOR Limitada, Pelayo Vial, este crédito se amplió ante el esfuerzo realizado recientemente por los ganaderos de la zona, en realizar con pleno éxito la Trigésima Exposición Ganadera, Agrícola, Industrial y Artesanal de la Organización Ganadera Austral, OGANA.

CORFO CONTINUARÁ LA CAPACITACION

COYHAIQUE. — El intendente de la Undécima Región de Aysen, teniente coronel Carlos Rudloff Molina, realizó gestiones ante la Vicepresidencia Ejecutiva de la Corporación de Fomento de la Producción, con el fin de que esta entidad continúe con los cursos de capacitación para artesanos y pequeños industriales de las diez comunas de la zona.

Según lo informado por el Director Regional de la Corfo, Sergio Bravo Silva, las gestiones del jefe regional, fueron positivas ya que la entidad continuará con estas actividades, que había suspendido por razones presupuestarias.

Pensionados del SSS piden se les pague en efectivo

ANGOL. (Hilda Pizarro Bertin, corresponsal). — La mayoría de los pensionados del Servicio de Seguro Social de Malleco, están sufriendo inconvenientes con el nuevo sistema de pago con cheques que ha sido implantado desde hace algún tiempo.

LA NACIÓN pidió su opinión a un grupo de ellos que se encontraban comentando lo que les sucede ahora con el sistema de pago de sus pensiones con cheques. Los entrevistados, que pidieron reservar sus nombres, dijeron: "Nosotros no sabemos nada de cheques ni de eso de andar detrás de los bancos. Estábamos acostumbrados a llegar a las oficinas del Seguro Obrero (así se llamaba antes y a ellos se les quedó ese nombre), donde se nos pagaba en dinero constante y sonante y todos quedábamos contentos. Pero ahora nos vemos obligados a hacer diligencias en los bancos, a los que jamás habíamos entrado. Es cierto que también se nos paga en las oficinas, pero con cheques, lo que nos tiene trastornados. Ya muchas veces nos dan deseos de echar todo al diablo, pero cuando nos acordamos que necesitamos la plata para comer, nos arrepentimos. Rogamos a Dios que vuelva el sistema antiguo, al cual estábamos acostumbrados".

LA OFICINA

Conversamos también con la jefa subrogante del S.S.S., Brunilda Soto López, quien dijo que no se explica la negativa de los pensionados sobre el actual sistema de pagos de los benefi-

cios y cree que pronto se acostumbrarán a los cheques.

"Para nosotros —señaló— la labor no ha disminuido en lo que dice relación con los pensionados y el pago de sus jubilaciones. En efecto, siempre los tenemos en nuestras oficinas consultando sobre el pago de sus remuneraciones y los cambios que se producen en las asignaciones familiares. A todos esos problemas, como de cos-

tumbre, les damos inmediata solución. Es de advertir que son más de 5 mil los pensionados en la provincia y todos ellos de avanzada edad. Los problemas que los afectan el S.S.S. los solucionamos generalmente de inmediato. El Servicio se creó para atenderlos lo mejor posible y a eso nos remitimos, sin preocuparnos de asuntos que no están directamente en relación con la atención a los pensionados".

Anciano sabio de la Orden Franciscana llega a Angol

ANGOL. (Hilda Pizarro Bertin, corresponsal). — Ha sido cambiado por completo el plantel del Convento e Iglesia de San Francisco de Angol, cumpliendo con el sistema de traslados que la Orden hace cada cierto tiempo, a fin de que los religiosos conozcan el servicio que ésta mantiene en todo el país.

El Vicario Cooperador, Pbro. Domingo Cano, fue trasladado a Cauquenes donde presta sus servicios en la actualidad. En su reemplazo llegó a Angol el padre Antonio Salvo Díaz.

El Superior y Párroco de Angol, que sirvió con eficiencia esos cargos, Pbro. Rafael Garay, será reemplazado por el padre Antonio Alarcón Orellana, que viene de Parral.

El padre Honorio Aguilera, sabio e historiador, también ha sido desti-

nado a la Parroquia de "San Buenaventura" de esta ciudad. El padre Aguilera es una figura señera del clero de Chile, y permanecerá en el convento sin que aún se le haya entregado un trabajo fijo. Más bien, dada su avanzada edad, colaborará en los menesteres religiosos propiamente tales.

Reasumió Intendente de la Región del Bío-Bío

CONCEPCION. — Puso término a su feriado legal el brigadier general, Roberto Soto Mackenney, y ayer reasumió sus funciones de Intendente de la VIII Región del Bío-Bío.

Durante su ausencia fue subrogado parcialmente por el brigadier general Manuel Cortés Jarpa, quien el 28 de enero pasado fue trasladado a la Dirección de Instrucción del Ejército; y por el brigadier general Eduardo Ibáñez Tillería, vice-comandante de la Tercera División con asiento en esta ciudad.

TALLER Y GIMNASIO PARA REOS

CHILLAN. — Con un taller de trabajos para internos y un gimnasio techado financiado por DIGEDER, para la práctica de diversas disciplinas deportivas, contará en un futuro próximo el Centro de Rehabilitación de Gendarmería de Chile, en Chillán.

El anuncio lo hizo el alcalde local, Osvaldo Ruz, al hacer uso de la palabra durante un acto interno, con invitación a las autoridades, con ocasión de celebrarse el quincuagésimo primer aniversario institucional.

CAMPAMENTO JUVENIL

PUERTO MONTT. — Entre el 19 y 21 del mes en curso la Secretaría Provincial de la Juventud realizará un campamento, al que asistirán sesenta jóvenes de todas las comunas de la provincia de Llanquihue.

Entre otras actividades a desarrollar por ese organismo, ha sido programado un seminario de capacitación deportiva, que se desarrollará en Puerto Montt a contar del primero de marzo.

Farmacias porteñas

EN VALPARAISO

BUJANDA: Plazuela Ecuador 660. Fono 55575.
INGLESIA 1: Pasaje Quillota 20. Fono 55030.
MERCURIO: Avda. Pedro Montt 2498. Fono 56826.
RUBIO 1: Cochran 99. Fono 58375.
RUBIO 2: Avda. Pedro Montt 1999. Fono 4972.

EN VIÑA DEL MAR

DROPPELMANN: Valparaíso 560. Fono 80327.
JARDIN: Etchevers 297. Fono 84393.
MODERNA: Valparaíso 984. Fono 81389.
NUEVA PARIS 2: Valparaíso 539. Fono 80408.

Cines

EN VALPARAISO

BRASILIA. — 15-19-22. "Parejas amantes". May. 18 años.
CENTRAL. — Continuado 14.30. "Yo te amo" y "Cuentos eróticos". May. 21.
COLON. — Continuado 14.30. "Lucha a muerte" y "Adios Bruce Lee". May. 21.
CONDELL. — Continuado 14.30. "Rescate suicida" y "Nijinsky" y "La agresión". May. 21.
IMPERIO. — Continuado 14.30. "El mundo está loco, loco, loco" y "La fiesta inolvidable". Para todos.
LUX. — Continuado 14.30. "Pecado venial". "Malicia" y "La secretaria".
METRO. — 15-18-30 "Bambi". 21-30 "Juntos, pero no revueltos". Para todos.
VALPARAISO. — 15-19-22. "La hiena intrépida". May. 14.
VELARDE. — 15-18.45-21.45. "Quien encuentra un amigo encuentra un tesoro".

EN VIÑA DEL MAR

CINE ARTE. — Continuado 11. "Heidi" y "Flash Gordon". 21-23. "Sabor viñamarino".
OLIMPO. — 15 "Bambi". Menores 19-22. "Contigo toda la noche". May. 18.
REX. — 15.30-19-22. "La última locura de zorro". Para todos.

COMERCIAL NACIONAL S.A. CONAL

Se comunica a los señores accionistas de la sociedad que el Directorio, conforme a la reforma de estatutos y aumento de capital acordados en la Junta Extraordinaria de Accionistas, celebrada el 3 de Diciembre de 1981 que se encuentra totalmente legalizada, ha acordado:

1° Proceder al aumento del valor nominal de las acciones de \$ 0,01 a \$ 0,10 cada una y a la emisión de 63.952.700 acciones liberadas. Tendrán derecho al canje y a las acciones liberadas los accionistas que aparezcan registrados como tales al día 10 de Febrero de 1982 y en la proporción de 5,997 acciones de la nueva emisión por cada una de la antigua, y a cuyo fin deberán presentarse con sus Títulos. Las fracciones que resulten tendrán el destino que el acuerdo de reforma establece.

2° Emitir 400.047.300.- acciones de un valor nominal de \$ 0,10 cada una para cubrir el resto del aumento de capital aprobado, las que podrán ser suscritas por los señores accionistas a partir del día 20 de Febrero de 1982 y hasta el día 26 de Febrero de 1982, ambas fechas inclusive, en la proporción de 5,0035 acciones de la nueva emisión por cada una que tengan registradas a su nombre al día 15 de Febrero de 1982. Las acciones deberán ser pagadas a un precio igual al de su valor nominal en 6 cuotas semestrales, iguales y sucesivas con vencimiento a los días 31 de Mayo y 30 de Noviembre de los años 1982, 1983 y 1984, reajustadas conforme a la variación de la Unidad de Fomento para lo que se expresarán en esta medida según el valor que tengan el día 26 de Febrero de 1982. Los accionistas deberán documentar el pago de las cuotas mediante la aceptación de letras a la orden de la sociedad al momento de suscribir las acciones. Los accionistas que se interesen por suscribir y pagar un número mayor de acciones que las que le correspondan para el caso de quedar sobrantes deberán así indicarlo dentro del plazo de suscripción, sobrantes que el Directorio distribuirá a prorrata y que deberán ser suscritas y documentadas el día 1° de Marzo de 1982 a más tardar.

Todas estas operaciones se realizarán en las oficinas de la sociedad ubicadas en Manchester N° 2791, San Miguel.

EL GERENTE

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION GENERAL DE METRO PROPUESTA PUBLICA	
DIRECCION	Dirección General de Metro
REGION	Metropolitana
TRABAJO	Interconexión Básica Dependencias Varías de Distribución Eléctrica del Metro de Santiago
FINANCIAMIENTO	Ingresos de Operación. Presupuesto año 1982
TIPO DE CONTRATO	A Suma Alzada
CATEGORIA DEL CONTRATISTA	Autorización vigente del SNS y del SAG
ENTREGA DE ANTECEDENTES	Alonso Ovalle N° 1419 a partir del 5 de febrero de 1982
VALOR DE LOS ANTECEDENTES	\$ 500. IVA incluido
APERTURA PROPUESTA	16:30 hrs. del 19 febrero de 1982 en Alonso Ovalle N° 1419
AUTORIDAD QUE LLAMA Director General de Metro	

Apoyo de "estudiantes del mundo" piden los universitarios polacos

VARSOVIA, Febrero 4 (AP).— Los líderes de la proscrita Asociación Estudiantil Independiente han recaudado el apoyo de los "estudiantes del mundo", según un boletín clandestino que circula en Varsovia.

El régimen de Ley Marcial polaco, que trata aparentemente de frenar las protestas estudiantiles, prohibió el grupo de estudiantes universitarios por considerarlo subversivo en una de las medidas tomadas por el gobierno tras la implantación de la Ley Marcial el 13 de diciembre.

"La verdad es que se puede desarticular una organización, pero no se puede destruir el espíritu de Solidaridad", dice el llamamiento, que insta a los estudiantes de otros países a manifestarse en apoyo de sus colegas polacos el 18 de febrero, primer aniversario de la fundación de la asociación.

El régimen de Ley Marcial atribuyó a activistas estudiantiles los disturbios que estallaron el sábado en la ciudad portuaria de Gdansk en el Báltico, la primera protesta violenta contra el gobierno de que se tiene noticias en más de un mes.

En una aparente respuesta a los desórdenes en Gdansk, las autoridades suspendieron sus planes de reabrir hoy las universidades polacas para los estudiantes de primero, segundo y tercer año, dijeron las fuentes.

Los de último año han vuelto a las aulas para que puedan completar sus estudios este año, pero el resto de las clases han permanecido cerradas desde la implantación de la Ley Marcial.

La exhortación clandestina de la Asociación de Estudiantes parece haber sido hecha para que coincidiera con la reanudación previamente anunciada de la mayoría de las clases.

CONDENAS

VIENA, 84 (AV).— Una corte militar de la ciudad polaca de Slupsk

sentenció a ocho afiliados a la Federación Laboral Solidaridad a entre uno y cuatro años de cárcel por formar comités de huelga y publicar panfletos antigubernamentales, informó hoy la radio de Varsovia.

Las sentencias fueron anunciadas poco después que más de un centenar de jóvenes fueran condenados a entre uno y tres meses de detención por haber participado en disturbios ocurridos la semana pasada.

Otros nueve mineros del sur de Polonia fueron condenados a entre tres y siete años de prisión por tomar parte en una huelga en diciembre pasado.

AYUDA DEL MCE

BRUSELAS, Febrero 4 (LATIN REUTER).— El Mercado Común

Europeo anunció hoy planes para enviar ayuda humanitaria a Polonia por valor de unos nueve millones de dólares durante los próximos meses.

La comisión del MCE propuso que la ayuda, consistente en unas 230 cargas de camión de provisiones y medicinas, será canalizada a través de entidades de caridad tales como la Cruz Roja y Caritas, dijeron funcionarios de la comisión.

El mes pasado, funcionarios del MCE decidieron suspender su propaganda de asistencia alimentaria al gobierno de Varsovia en vista del golpe militar de diciembre.

Funcionarios del MCE expresaron temores de que esa ayuda de gobierno a gobierno operara como elemento de sostén del gobierno militar.

Para analizar la crisis polaca se reúne la OTAN

BRUSELAS, Feb. 4 (ANSA).— Los países de la OTAN se reunirán mañana en su cuartel general aquí para definir la posición que sostendrán al reiniciarse las liberaciones de la Conferencia de Cooperación y Seguridad en Madrid, el 9 de febrero.

De la reunión también participarán miembros de las delegaciones de los países de la OTAN que están en Madrid como representantes permanentes.

La reunión responde a la necesidad de superar las diferencias surgidas en el seno de la Alianza la semana pasada, en cuanto a la actitud a asumir en relación a la crisis en 1975 en Helsinki.

El Consejo Atlántico mientras tan-

to analizó ayer, según previsto, la situación polaca, con la participación de expertos económicos de países de la OTAN y la decisión fue reforzar las medidas ya adoptadas con Polonia y la URSS. Los expertos indicaron los sectores en los que pueden tomarse medidas: limitación de facilidades de transporte aéreo y marítimo, suspensión de contactos técnico-científico-culturales. Los detalles de estas decisiones los darán a conocer los respectivos gobiernos, que por su parte acordaron no interferir en las sanciones decididas por cada uno. La decisión de reforzar las medidas restrictivas las tomaron los "quince" al apreciar que "no hay señales de mejoría" en la situación polaca.

Decisivo voto de confianza definirá futuro de Schmidt

BONN, 4 Febrero (ANSA).— El Canciller alemán federal Helmut Schmidt pidió un voto de confianza al Parlamento para conseguir la aprobación de las medidas en favor de la ocupación laboral estudiadas por su gobierno.

Un portavoz oficial dijo hoy que la votación, que debe aprobar el plan Schmidt o determinar la caída de su gobierno, se hará a las 16 GMT de mañana ante el Bundestag.

Schmidt dijo ayer por televisión que quería hacer saber a los alemanes que "aquí hay un gobierno que no sólo sabe lo que quiere sino que también la mayoría necesaria para hacerlo".

El Canciller se mostró convencido de hacer pasar sus medidas con el voto de confianza en la Cámara de Diputados, donde los legisladores de la coalición (social-demócratas y liberales) se comprometieron a votar disciplinadamente y también en el Bundestag

(Consejo Federal), donde la oposición democristiana es mayoritaria. Schmidt dijo que los representantes federales en el Bundestag "deberán reflexionar tres veces" sobre la oportunidad de rechazar el plan de gobierno para combatir la desocupación "si tienen presente el bienestar público".

"ULTIMO TANGO"

BONN, 4 Febrero 82 (DPA).— Franz Josef Strauss, el combativo político opositorista y Primer Ministro del Estado de Baviera, calificó hoy en Bonn de "último tango" o la "penúltima victoria pírrica" la moción de confianza presentada, para mañana viernes, por el jefe de gobierno Helmut Schmidt.

Strauss agregó que la cuestión de confianza la presenta sólo aquel que la precisa y el que está seguro de obtenerla. Por eso también la conseguirá Schmidt pero no como referendo a su política sino por el miedo a perder prebendas. Y aludiendo a la prenda que utiliza el Canciller para cubrirse la cabeza, añadió: "Schmidt ha de tomar el sombrero o la gorra si quiere".

El debate en el Parlamento comenzará a primeras horas de la tarde de mañana con la declaración del jefe de gobierno. La votación sobre la moción de Schmidt comenzará alrededor de las cinco de la tarde.

Dura prueba para el Papa será su visita a África

CIUDAD DEL VATICANO, Feb. 4 (DPA).— Cuatro países en siete días, 14.300 kilómetros en avión, misas, recepciones estatales y numerosos sermones. Tal es el duro programa que le espera este mes al Papa Juan Pablo II cuando visite Nigeria, Benin, Guinea Ecuatorial y Gabón, a los nueve meses del atentado que sufrió en la plaza del Vaticano, y luego de dos intervenciones quirúrgicas.

No son pocos los que se preguntan cómo podrá soportar el Papa el cansancio de esta su décima gira por el extranjero, que inicia el día 12 próximo. Y los que están enterados del trasfondo en el Vaticano se maravillan de que el Papa quisiera visitar un país islámico.

Las especulaciones en torno a su viaje son muchas, pero nadie se atreve a sacar una relación entre el atentado que sufrió a manos del turco Mehmet Ali Agca, musulmán de religión, y el hecho de que visite ahora Nigeria, país en el que la mitad de los 90 millones de habitantes son musulmanes.

A LIVORNO

CIUDAD DEL VATICANO, Feb. 4 (DPA).— El Papa Juan Pablo II visitará el día 19 de marzo próximo, Festividad de San José, el puerto de Livorno, en la región italiana de la Toscana.

Así lo confirmó hoy, en Ciudad del Vaticano, un vocero de la Santa Sede, añadiendo que el Papa desea todo entrevistarse con trabajadores.

Haig visitará Rumania

BUCAREST, 4 (ANSA).— El Secretario de Estado norteamericano visitará Rumania el 12 y 13 de febrero, según anuncia hoy la agencia oficial rumana "AGERPRES". Haig, según se informa, partirá el domingo de Washington para Madrid, donde, al comienzo de la semana asistirá a la sesión de reapertura de la conferencia para la seguridad y la cooperación en Europa que había suspendido sus sesiones a fines de 1981.



TRINIDAD, El Salvador.—La foto muestra los cuerpos de cinco personas de este pueblo, que fueron asesinadas por los rebeldes cuando ocuparon la localidad. (Radiofoto AP).

Intensifican sus ataques los rebeldes salvadoreños

SAN SALVADOR, 4 FEBRERO (LATIN-REUTER).—El Ejército salvadoreño y las guerrillas izquierdistas se atribuyeron hoy victorias militares en su lucha por el control del país.

Radio Venceremos dijo que los guerrilleros aún controlan la remota aldea fronteriza de Corinto y que están bien atrincherados en las cercanías de Usulután, la cuarta ciudad en importancia de El Salvador, al este de aquí, la emisora insurgente agregó que 25 soldados del gobierno murieron en las últimas horas en combates registrados en Usulután.

Pero el alto comando del Ejército caracterizó como propaganda los anuncios de los guerrilleros. Un vocero militar dijo que Corinto, en la provincia de Morazán cercana a la frontera hondureña, había sido retomada y que las tropas estaban en control de Usulután, donde efectuaban operaciones de limpieza.

Los guerrilleros intensificaron sus ataques en los últimos días para perturbar las elecciones programadas para el mes próximo, a las que la junta de gobierno apoyada por los Estados Unidos considera como la única vía hacia la paz.

La junta ha declarado que las elecciones se efectuarán el 28 de marzo "aun bajo el fuego de la metralla".

Israel construirá avión de caza

TEL AVIV, ISRAEL, Febrero 4 (AP).— En un intento por reducir su dependencia en materia de armamentos, el estado de Israel resolvió hoy proseguir con planes de construir un nuevo avión de combate, anunció el Ministerio de Defensa.

El avión a reacción, bautizado "Lavie" (León), estará impulsado por un motor Pratt y Whitney de diseño norteamericano, que será fabricado en Israel, agregó el anuncio, aunque este país continúa sus negociaciones con empresas norteamericanas acerca de los acuerdos de coproducción de fuselaje y las alas del Lavie.

Hace más de un año el gobierno había resuelto en principio fabricar el Lavie, pero el proyecto se vio demorado en sus primeras etapas de análisis, y cuestiones sobre financiación, diseño y empleos en fábricas de la defensa contribuyeron a su estancamiento.

No quedó en claro aún cuándo se comenzará con la fabricación del nuevo avión o cuántos serán construidos, pero el Ministerio de la Defensa dijo que se aguarda una decisión en breve acerca de la parte estadounidense que participará en lo atinente al fuselaje y las alas.

Estados Unidos expulsó a agregado militar ruso

WASHINGTON, Febrero 4

(DPA).— El Gobierno de Estados Unidos declaró "persona non grata" y expulsó del país al agregado militar de la Embajada soviética en Washington, anunció oficialmente esta tarde el Departamento de Estado.

El agregado militar Vasily I. Chitov salió ya ayer miércoles del país, expulsado "por actividades inconsistentes con su status diplomático", reveló el vocero Alan Romberg del State Department.

Según la cadena NBC de la televi-

sión norteamericana, Chitov, que tendría grado de comandante del Ejército soviético, fue detenido el fin de semana pasado en una espectacular persecución automovilística por las calles de Washington, hallándose en poder de "documentos confidenciales".

La Embajada soviética en Washington se limitó a confirmar la expulsión del diplomático, pero no dio más detalles al respecto.

Arabes dispuestos a modificar plan de paz para Medio Oriente

BEIRUT, Febrero 4 (LATIN-

REUTER).— El Ministro de Defensa de Arabia Saudita, Príncipe Sultán, afirmó, según se informó hoy, que los Estados Arabes estaban dispuestos a enmendar el plan de ocho puntos propuestos por su país para la paz de Medio Oriente.

En una entrevista con la revista libanesa Al-Hawadess que se publica en Londres, el Príncipe Sultán dijo que los líderes sauditas entendían que el plan, rechazado por los radicales

árabes, iba en beneficio de los árabes.

"Si los árabes quieren poner en marcha esta iniciativa con alguna modificación, queda a su criterio. Arabia Saudita no detendrá a los árabes por ningún medio y no insistirá sobre una sola letra de la propuesta", agregó el Príncipe Sultán.

Una cumbre árabe reunida en Marruecos en noviembre finalizó abruptamente tras una sola sesión debido a los desacuerdos originados en torno al plan saudita.

Duvalier destituye Ministros y cambia a jefes militares

CIUDAD DE MEXICO, 4 (DPA).— El presidente vitalicio de Haití,

Jean-Claude Duvalier, destituyó anoche a cinco ministros y realizó importantes cambios en los altos mandos de las Fuerzas Armadas, según informes periodísticos difundidos hoy en la capital mexicana.

Aunque no hubo explicación oficial sobre las causas de los cambios, medios diplomáticos de Puerto Príncipe atribuyeron los mismos a la conmoción política provocada por la frustrada invasión protagonizada en enero pasado por cerca de un centenar de exiliados políticos.

Según las informaciones difundidas en la capital mexicana, Duvalier dispuso anoche el pase a retiro del jefe de la Fuerza Aérea, Coronel Georges Danache, y del jefe de la guardia presidencial, coronel Serge Coicou.

Igualmente, designó al teniente coronel Raymond Cabrol para reemplazar al teniente coronel Acedius Saint Louis como jefe del cuerpo de "élite" conocido como "Los Leopardos", que tuvo a su cargo la represión del movimiento invasor encabezado por Bernard Sansarico, Saint Louis, por su parte, fue designado jefe de la policía de Puerto Príncipe.

Los cambios alcanzaron también al gabinete ministerial, donde fueron reemplazados los titulares de Relaciones Exteriores, finanzas y asuntos económicos, comercio e industria, minas y recursos energéticos y el de justicia, y los subsecretarios de Relaciones Exteriores, Interior y Defensa Nacional y Agricultura.

No se conocieron de inmediato los nombres de los sustitutos.

Nació hija de Wale

VARSOVIA, 4 FEBRERO (UPI).— La esposa del conde de Solidaridad Lech Walesa, mundo a una niña, el séptimo de la pareja, dijeron hoy fuentes de la Iglesia Católica.

Un sacerdote católico, el rector Henryk Yankowski, debía ver a la madre de la niña en Gdansk, la ciudad polaca con que desea que se la bautice en un lugar secreto desde la imposición de la Ley Marcial polaca el 13 de diciembre.

El sexto hijo de Walesa nació bien mientras él estaba en prisión por sus actividades sindicalistas, antes de las huelgas de 1980, que llevaron a la formación de la

Legionarios muertos en accidente aéreo

PARIS, 4 (ANSA).— Un avión militar francés —31 paracaidistas tripulantes a bordo— se estrelló contra una montaña, provocando la muerte de todos los pasajeros. Así lo anunció hoy el Ministerio de Defensa francés, precisando que el avión, un "Nord 2501", chocó la cima de una montaña en una zona desértica de este ex-territorio en África al cual París aún da

El accidente —precisó el Ministerio— se verificó cuando el avión estaba efectuando una maniobra que preveía un vuelo en zigzag por el lanzamiento de paracaidistas. Las víctimas del accidente pertenecían a la Cuarta Compañía del segundo regimiento de paracaidistas de la legión extranjera de Calvi (Córcega) y formaban parte de las fuerzas desplazadas por la guerra en Libia.

La búsqueda comenzó ayer, pero sólo esta mañana se localizó el avión. En el comunicado no se precisó las causas del accidente.

Nueva explosión en reactor atómico

SOUTH HAVEN (MICHIGAN), FEB. 4 (DPA).— Un obrero resultó herido al explotar hoy un reactor enfriado a hidrógeno en la planta atómica en la localidad de South Haven, en el estado norteamericano de Michigan.

Un vocero de la Comisión americana de Energía Atómica dijo que no había peligro de radiación tras la explosión, que ocurrió en la sala de turbinas del reactor, según el alcance de la parte nuclear del reactor.

Un principio de incendio se produjo después de la explosión, fue controlado en dos o tres minutos, se dijo. En el momento del accidente, el reactor estaba desconectado de la red eléctrica por fallas en la torre de enfriamiento que producía energía eléctrica.

La planta había sufrido anteriormente numerosas fallas técnicas en su servicio, considerándose la planta de las instalaciones atómicas más antiguas en el Medio Oeste de los Estados Unidos.

Síntesis del cab

PETROLEO

VIENA, 4 Feb. 82 (DPA).— El Ministro indonesio para Minería, Subroto, dijo en Yakarta que estimaba posible un alza del precio del petróleo el año próximo, según el despacho de la agencia noticiosa de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) en Viena.

El Ministro que la recesión económica mundial será superada a fines de este año y aumentará nuevamente el precio del petróleo. Será por lo tanto adecuado que la OPEP ajuste sus precios a la nueva evolución.

CESANTIA

LONDRES, 4 Feb. 82 (DPA).— Cuatro millones de cesantes laborales en Gran Bretaña, según informó la Central Británica de Empleo en Londres, desmintiendo las afirmaciones oficiales del Gobierno inglés que hablaban sólo de tres millones. La misma central del trabajo afirma que en Gran Bretaña hay 750 mil personas que están en paro, pero que no están registradas oficialmente. A su vez, otros "cesantes" participan en el programa laboral del Estado, no aparecen en las estadísticas del Gobierno.

ACCIDENTE

TOKIO, Feb. 4 (UPI).— Un bombardero de la Infantería de Marina norteamericana se precipitó al mar frente a la costa oeste de Oahu, pero los dos tripulantes se salvaron al saltar en paracaídas.

Un vocero de las fuerzas armadas en el Japón dijo que el avión cayó a unos 10 kilómetros de la Base de la Infantería de Marina en Iwakuni, 700 kilómetros al este de Tokio. La nave se dirigía a Iwakuni hacia Okinawa, dijo el vocero.

APUESTAS

LONDRES, 4 (AP).— Ya se abrieron las apuestas acerca de quién de las próximas elecciones ganará en Gran Bretaña, para las elecciones de mayo, y el socialdemócrata Roy Jenkins parece perfilarse como próximo Primer Ministro.



CIUDAD DEL VATICANO.—El Papa Juan Pablo II, quien aparece con un cirio en la mano durante una ceremonia en la Basílica de San Pedro, deberá enfrentar una dura prueba en su visita a África. (Radiofoto AP).

Mubarak concluyó su visita a Washington

□Reagan y Presidente egipcio se comprometieron a proseguir sus esfuerzos de paz en Medio Oriente

NUEVA YORK, 4 Febrero (ANSA).— La visita del Presidente egipcio Hosni Mubarak a la Casa Blanca concluyó hoy con declaraciones del Presidente Reagan y del huésped, tendientes a reafirmar el compromiso de los dos países en la prosecución de las negociaciones sobre la autonomía palestina en el marco de las previsiones de los acuerdos de Camp David de septiembre de 1978.

"Durante nuestras conversaciones, dijo Reagan, hemos reafirmado nuestro compromiso en acelerar las tratativas sobre la autonomía a fin de conseguir un acuerdo sobre una declaración de principios, que es la mejor manera de avanzar hacia una solución del problema palestino en todos sus aspectos, como se previó en Camp David".

Mubarak se manifestó "muy contento" del resultado de sus conversaciones en la Casa Blanca. Y prosiguió: Estoy particularmente contento de

la reafirmación del papel de los Estados Unidos en cuanto interlocutor a todos los efectos en el proceso de paz. Estamos decididos a proseguir nuestros esfuerzos para la paz hasta que una sistematización global no sea alcanzada en armonía con los acuerdos de Camp David".

Anteayer, a su llegada a Washington, el Presidente egipcio había declarado públicamente que la solución del problema palestino constituía "la clave" de la paz en el Medio Oriente y había subrayado que los palestinos merecen "el derecho a la autodeterminación" y la creación de "un ente nacional" propio.

La prensa norteamericana destacó hoy el profundo significado de esta pública toma de posición del nuevo Presidente egipcio, la cual contrasta con las reservas que rodeaban a su predecesor Anwar El Sadat, sobre el controvertido problema de un "Estado" palestino.

Santiago de Chile
Viernes 5 de Febrero de 1982

Noventa mil candidatos en las elecciones colombianas

Se entregaron diecisiete miembros del M-19

BOGOTÁ. Febrero 4 (ANSA).— Los colombianos no se han caracterizado en los últimos años por ser los mayores electores, pero para las próximas elecciones a corporaciones municipales se inscribieron más de 90.000 candidatos a los 9.395 curules correspondientes a Senado, Cámara, Asambleas Estatales y Concejos Municipales.

No solo los tradicionales partidos Liberal y Conservador inscribieron candidatos de izquierda, derecha, los maestros y hasta los evangelistas.

Una mujer que no sabía leer ni escribir inscribió su nombre para el Concejo Municipal de Bogotá por el distrito de San Antonio.

Al certarse anteayer el plazo para inscripción de candidatos a las corporaciones públicas, los primeros informes recibidos en Bogotá indican que los aspirantes oscilan entre 90.000 y 100.000 en todo el país, que aunque

no varía mucho en relación con otros años, si parece que llegará a ser la más alta en la historia democrática de esta nación de unos 26 millones de habitantes.

En las elecciones del próximo 14 de marzo serán escogidos 112 senadores, 199 representantes a la Cámara, 406 diputados a las asambleas departamentales (Estados), 61 miembros de los concejos intendenciales y 8.617 concejales municipales.

BOGOTÁ. Febrero 4 (UPI).— Diecisiete guerrilleros del Grupo M-19, aparentemente disgustados con sus jefes, se entregaron a un batallón militar que opera en el departamento del Cauca, al sur del país, informaron hoy fuentes militares.

Las fuentes dijeron que los insurgentes recibirán toda clase de garantías y la protección necesaria, tal como lo comunicó a todas las guarniciones militares el Ministerio de Defensa.

Entre los guerrilleros que se entregaron no figura ningún dirigente importante del M-19.

Las fuentes dijeron que los 17 manifestaron "decepción" por la lucha guerrillera y problemas con sus jefes.

Trece clausuras por evasión tributaria aplican en Lima

LIMA. 4 Febrero (ANSA).— El gobierno endureció hoy su política tributaria al clausurar trece establecimientos comerciales de Lima, considerados como evasores de impuestos.

La medida fue publicada hoy en el diario Oficial "El Peruano" en donde se precisan los días de clausura y otras sanciones que recaen sobre los comerciantes que no cumplieron con pagar a tiempo sus tributos.

La Dirección General de Contribuciones, según informaciones de la prensa local, inició un amplio operativo para detectar a los omisos a la declaración jurada a la renta, imponiendo sanciones que se elevan hasta el 200 por ciento de recargo cuando el deudor no ha presentado declaración jurada a la renta anual.

En el Perú según cifras oficiales sólo tributan unas 80 mil personas sobre una población económicamente activa de seis millones.

Cortocircuito causó explosión en cuartel

RIO DE JANEIRO. 4 Febrero (ANSA).— Un saldo definitivo de once muertos y seis heridos, uno de ellos grave, dejó la explosión de una cantidad aún no determinada de dinamita, ayer, en el cuartel de la policía militar de Cacoal, a 450 kilómetros de Porto Velho, estado de Rondonia (noroeste de Brasil).

Según testigos ocurrió un cortocircuito en un transformador del cuartel y las chispas provocaron incendio y la explosión, quedando descartada la versión de que se trataba de un "acto terrorista".

La fuerza del impacto lanzó pedruzcos de cuerpos hasta 200 metros de distancia, y otros cadáveres fueron hallados entre los escombros de lo que era el cuartel (de sólo un piso).

Varios soldados de la policía militar estaban de licencia en sus casas o se hallaban en otros puntos de la ciudad.

El material explosivo (algunas versiones mencionan 900 kilogramos y otros 200 kilogramos) pertenecía a una empresa local y era utilizado en una cantera para extraer el material usado en el asfaltado de calles de Cacoal.

Movimiento separatista denuncia en Nicaragua

MANAGUA. 4 (AP).— El Gobierno nicaraguense anunció que han sido arrestados a más de 100 personas en relación con un movimiento separatista en la zona norte, provincia oriental, de un plan "contrarrevolucionario de agresión contra las poblaciones indígenas" de esa zona en la zona atlántica.

El anuncio del Ministerio de Defensa se produjo luego de afirmaciones de la prensa de que la semana pasada por el vocero auxiliar de prensa del Departamento de Estado, Alan Romberg, en el sentido de que el gobierno sandinista estaría tomando sucesivas acciones represivas contra la población miskita de esa región.

El capitán Roberto Sánchez, vocero del ejército, dijo que el anuncio se hizo "ante la campaña de desinformación tanto interna como externa" sobre la situación en dicha región.

La Cancillería había dicho que las declaraciones de Romberg eran "insólitas" y "una abierta injerencia en los asuntos de Nicaragua". Al mismo tiempo dijo que ellas reflejaban preparativos de acciones agresivas contra el país.

El capitán Sánchez dijo que se desalojó a más de 100 personas en Yelapa y luego de descubrirse el plan que habría sido "concebido y ejecutado conjuntamente por el ex agente de la seguridad somocista, Steadman Fagot Muller, ex presidente de la Organización, Miskitos, Sumosy Ramas (Misusamata)".

Fagot Muller huyó del país en marzo pasado y vive en la actualidad en Honduras.

El movimiento separatista, conocido como operación navidad roja, comenzó a ejecutarse a principios de noviembre del año pasado, según Sánchez.

Dijo que la idea de los conspiradores era instigar sentimientos anticomunistas entre los nativos proclivemente indígenas "para lograr el control de esa zona del país y posibilitar la intervención de fuerzas militares extranjeras que respaldarían el proyecto separatista".



NUEVA YORK. — Casimiro Serrano ganó 3,3 millones de dólares en el último sorteo de la lotería de Nueva York, una de cuyas representantes le brinda un beso de felicitaciones. Serrano, un plomero, dijo que con el dinero arreglará su nueva casa y ayudará a su madre a establecerse con su propio hogar en Puerto Rico. (Radiofoto AP).

Falla humana en el accidente de avión que cayó al Potomac

WASHINGTON DC. 4 FEBRERO (AP). — La cinta magnetofónica en que se grabaron las conversaciones habidas en la carlinga del Boeing 737 que se estrelló y cayó al río Potomac el 13 de enero intima que el piloto decidió despegar pese a saber que había formaciones de hielo o nieve sobre las alas del avión.

La versión es brindada en las ediciones de hoy del diario The Washington Post, que cita a una fuente —no identificada— allegada a la Junta Nacional de Seguridad en el transporte, como diciendo que tal cosa es sugerida por las conversaciones grabadas.

Manifestaciones contra política económica preparan en Argentina

BUENOS AIRES. 4 FEBRERO (AP). — Los principales partidos políticos y un importante sector sindical analizarán a partir de hoy la posibilidad de realizar actos y marchas de protesta contra la política económica y social del gobierno militar, dijeron voceros partidarios.

Los informantes expresaron que las medidas también estarán destinadas a lograr que las autoridades aceleren sus promesas de restaurar la democracia en el país, gobernado por los militares desde 1976.

Una de las reuniones para tratar el tema se realizará hoy entre los integrantes de la "Convocatoria Multipartidaria", frente civil integrado en el pasado por los partidos Unión Cívica Radical, Justicialismo (Peronismo), Intransigente, Movimiento de Integración y Desarrollo y Demócrata Cristiano.

Otro encuentro tendrá lugar el viernes entre los dirigentes de la Confederación General del Trabajo (CGT), una de las principales centrales laborales dominada por peronistas radicalizados.

"Va a prevalecer el espíritu pacifista de la protesta, pero ha llegado la hora de movilizar a la opinión pública en torno de medidas de acción", declaró Martín Dini, del Partido Demócrata Cristiano.

Aunque por separado, en ambas reuniones se tratará la posibilidad de realizar actos públicos, marchas de protesta, paros parciales e incluso una concentración de trabajadores en la Plaza de Mayo, frente a la Casa de Gobierno en el centro de esta capital, dijeron los voceros políticos.

Las censuras más enérgicas de los políticos y sindicalistas apuntan a los programas económicos conservadores y anti-inflacionarios del Ministro Roberto Alemann, y a su anunciada

intención de trasladar al sector privado la propiedad del subsuelo a fin de promover la explotación petrolera.

Fuentes oficiales han expresado su preocupación ante la posibilidad de que acciones de protesta coordinadas puedan derivar en tensiones sociales de imprevisibles consecuencias.

TROPAS

El vocero de prensa del gobierno militar argentino se rehusó anoche a comentar las informaciones que da-

ban cuenta de un pedido norteamericano para enviar tropas argentinas a El Salvador.

El titular de la Secretaría de Información Pública (SIP), Rodolfo Ballester, señaló: "No comento temas que no son de la competencia de la secretaría a mi cargo".

Ayer la cadena de televisión norteamericana "ABC" dijo que Argentina y Estados Unidos tenían un "plan global" para el envío de tropas argentinas a El Salvador.

Kennedy también grababa conversaciones secretas

WASHINGTON, Feb. 4 (Latin-Reuters). — El Presidente John F. Kennedy grabó secretamente conversaciones de la Casa Blanca en los últimos 16 meses de su presidencia, informó hoy el "Washington Post".

El diario dijo que obtuvo un registro de la librería Kennedy, en Boston, que enumera las grabaciones, los nombres de los involucrados y los temas discutidos.

El documento mostró que se habían grabado conversaciones de alto nivel sobre temas altamente controvertidos como la crisis de los misiles de Cuba, Berlín y Vietnam, dijo el "Post".

El periódico agregó que las grabaciones se encuentran en la biblioteca y que el acceso previo a las cintas fue negado por las autoridades por consideraciones de privacidad y secreto.

Las grabaciones de la Casa Blanca, hechas por el Presidente Richard Nixon durante su mandato, se transformaron en un elemento fundamental del escándalo de Watergate y suministraron suficiente evidencia con que forzar su renuncia en 1974.

El diario dijo que Kennedy, quien fue asesinado en 1963, grabó 325 reuniones en la Casa Blanca y 275 conversaciones telefónicas personales con su familia, miembros de su gabinete, personal de la Casa Blanca, ex Presidentes, abogados, líderes mundiales y diplomáticos.

El informe indicó que el material sería difundido en alguna fecha futura, pero sólo después que la transcripción de las cintas fuera examinada y decodificada por el Consejo Nacional de Seguridad.



ESTE VERANO DELEHITASE

con sólo \$ 390 de pie Y LLEVE LO QUE QUIERA!

EQUIPOS DE SONIDO

CON CUOTAS DESDE \$ 1.417 MENSUALES

Modelo	Oferta Contado
AIKO MINICOMPONENTE	
HIKATO GS 8900 3 EN 1	\$ 19.800
HIKATO ST 3277 2 EN 1	\$ 13.150
SECOM 5 COMPONENTES MOD. SL 4500	\$ 12.900
SONY MOD. HMK 313 80 W. POTENCIA MUSICAL	\$ 27.250
SONY MOD. HMK 3000 80 W. POTENCIA MUSICAL	\$ 19.400
SONY MOD. ZR 220 (6 COMPONENTES)	\$ 21.190
SONY MOD. Z 220 (6 COMPONENTES)	\$ 39.900
SONY MOD. SESSION 55 (6 COMPONENTES)	\$ 42.180
SONY MOD. SESSION 55 (6 COMPONENTES)	\$ 90.690

MAQ. DE COSER

CASERAS CON CUOTAS DESDE \$ 404 MENSUALES

Modelo	Oferta Contado
TELSTAR TRAD. MALETA C/MANILLO	\$ 3.740
HIKATO TRAD. MUEBLE TRAD. S/MOTOR	\$ 7.640
HIKATO AUTOMATICA MALETA CON MOTOR	\$ 8.700
JANOME BRAZO LIBRE	\$ 15.630
TELSTAR AUTOM. MUEBLE ESP. C/MOTOR	\$ 7.940

SEMI e INDUSTRIAL

CON CUOTAS DESDE \$ 2.633 MENSUALES

Modelo	Oferta Contado
TELSTAR SEMI INDUSTRIAL MOTOR 1/2 H.P.	\$ 25.470
JANOME INDUSTRIAL LUBRICANTE AUTOM.	\$ 49.980

BICICLETAS

CON CUOTAS DESDE \$ 489 MENSUALES

Modelo	Oferta Contado
HIKATO 2001 C/FIERRO	\$ 3.990
HIKATO 2002 C/ARCO	\$ 3.990

CALIFONTS

CON CUOTAS DESDE \$ 453 MENSUALES

Modelo	Oferta Contado
MANHATTAN MOD. T-10-10 LTS.	\$ 6.640
MANHATTAN MOD. C-10-10 LTS.	\$ 5.760
MANHATTAN MOD. T-5-5 LTS.	\$ 4.640

TV. COLOR

CON CUOTAS DESDE \$ 453 MENSUALES

Modelo	Oferta Contado
SHATTO SIN C/REMOTO 14"	\$ 13.990
HIKATO SIN C/REMOTO 14"	\$ 17.420
HIKATO CON C/REMOTO 14"	\$ 19.160
HIKATO SIN C/REMOTO 19"	\$ 19.160
HISHITO SIN C/REMOTO 14"	\$ 17.300
SONY SIN C/REMOTO 12" MOD. KV 1230	\$ 20.400
SONY CON C/REMOTO 17" MOD. KV 1746	\$ 42.390
SONY SIN C/REMOTO 19" MOD. KV 1923	\$ 47.130

VENTILADORES

CON CUOTAS DESDE \$ 328 MENSUALES

Modelo	Oferta Contado
HIKATO 6" SOBREMESA	\$ 690
HIKATO 8" SOBREMESA	\$ 1.810
HIKATO 16" SOBREMESA	\$ 2.860
HIKATO 14" PEDESTAL	\$ 3.080
HIKATO 16" PEDESTAL	\$ 3.380

RADIOCASSETTES

CON CUOTAS DESDE \$ 285 MENSUALES

Modelo	Oferta Contado
BIC SOUND MOD. 4450	\$ 1.790
BIC SOUND MOD. 4600	\$ 4.250
DAYTROND MOD. 4030 STEREO	\$ 5.990
HIKATO MOD. 1030 STEREO	\$ 7.500
HIKATO MOD. 4015 STEREO	\$ 7.100
SONY MOD. CFM 235	\$ 5.260
SONY MOD. CFM 335	\$ 5.990

REFRIGERADORES

CON CUOTAS DESDE \$ 640 MENSUALES

Modelo	Oferta Contado
HIKATO MOD. 50 LTS.	\$ 5.790
HIKATO MOD. 90 LTS.	\$ 7.790
BRASTEMP MOD. 32L-320 LTS.	\$ 19.860
BRASTEMP MOD. 36S-360 LTS.	\$ 20.890
BRASTEMP MOD. 34D-340 LTS.	\$ 26.260
BRASTEMP MOD. 44D-440 LTS.	\$ 32.770

LAVADORAS

CON CANASTILLO DE REGALO

CON CUOTAS DESDE \$ 913 MENSUALES

Modelo	Oferta Contado
HIKATO MOD. GL 2000	\$ 8.990
OTSEIN AUTOM. MOD. 205	
18 PROGRAMAS	\$ 21.300
OSTEIN AUTOM. MOD. 201	
11 PROGRAMAS	\$ 19.600

TV. BLANCO Y NEGRO

CON CUOTAS DESDE \$ 377 MENSUALES

Modelo	Oferta Contado
HISHITO 12"	\$ 3.990
RCA 12"	\$ 4.750
MITSUBISHI 17"B/N	\$ 7.190

HITES

VENGA Y CONSULTE SU CREDITO FLETE GRATIS

PUENTE 696

GARANTIA TOTAL

Informativo del trabajo

MICROBUSES

Sorpresa expresó el Ministerio de Transportes ante ciertas declaraciones efectuadas, en conferencia de prensa, por los dueños de autobuses.

Los dirigentes gremiales aseguraron en ellas que veían "turbios manejos" en la autorización reciente de minibuses (vehículos con 11 o 16 asientos) que "seguramente obedecen a los intereses de algún importador que se ha visto copado por un stock sin resolver".

Efectivamente existe la autorización para tal servicio, pero no es ninguna novedad. Ya en octubre de 1979 estaban autorizados y desde entonces hasta la fecha sólo se han emitido nuevas disposiciones en torno a detalles técnicos con los que deben contar. En cuanto al "importador interesado", éste parece no haberse enterado aún de tan favorable resolución, ya que nadie ha inscrito — durante estos dos años — línea alguna de minibuses.

Finalmente cabe señalar que las características "nefastas" para el gremio autobusero no podrían presentarse, pues las disposiciones emanadas del ministerio consideran minibuses "sólo para el servicio en la periferia de la ciudad y en ningún caso para el transporte de pasajeros en el sector céntrico de Santiago".

DULCES AMARGOS

Los trabajadores de Serrano siguen efectuando consultas a las autoridades sobre su situación por el cierre de la planta productora de caramelos. Sólo está en funciones el local comercial de calle Estado, pero también este se termina a contar del 28 de febrero. Ante los despidos masivos y los beneficios adeudados, los dirigentes sindicales decidieron interponer una demanda judicial contra los ejecutivos, quienes a su vez han renunciado a los poderes para girar sobre la cuenta corriente de la empresa y en ello se escudaban para no cancelar las remuneraciones.

Trascendió que la Confederación de Empleados Particulares, CEPCH, está tomando cartas en el asunto, que afectaría además a otras empresas del grupo Calaf.

AUTOBUSEROS ASEGURADOS

La Asociación de Dueños de Autobuses, que preside Manuel Bertin, planteó a la prensa los motivos por los cuales se oponen al Seguro Obligatorio de Responsabilidad Civil ante Terceros.

Aseguran que ellos, además del seguro del pasajero (que controla el Instituto de Seguros del Estado, ISE, y que se cancela directamente por el usuario al pagar su boleto), poseen un seguro empresarial cancelado a la Mutua de Autoseguro que para esos efectos crearon hace años. Y como consideran a esta entidad más solvente que las compañías de seguro tradicionales, piden la convalidación de este instrumento a fin de que los asociados no tengan que contratar además el seguro obligatorio.

Inaugurado tramo de acceso de Recoleta al Cementerio General

□ Estuvo presente el Alcalde. También se abrieron dos sedes sociales, con lo que llegan a 40 las entregadas a la comunidad

El alcalde de Santiago, Carlos Bombal y altos funcionarios municipales y otras autoridades, inauguraron la calle Monserrat, que da paso desde el frontis del Cementerio General en Av. La Paz hasta Recoleta y viceversa, facilitando el paso de vehículos.

Esta calle, durante muchos años, permaneció sin pavimentar y en sector sur, que bordea el Cerro Blanco, había numerosas "callampas". Ahora quedó plenamente pavimentada y totalmente apta al tránsito.

COSTO DE LA OBRA

Un costo aproximado de 4 millones de pesos, la pavimentación de 2.550 m² de acera y 3.500 m² de calzada y el movimiento de 2.500 m³ de tierra significó la habilitación de la calle Monserrat, inaugurada hoy.

La nueva calle — de doble sentido ubicada al costado poniente del Cerro Blanco, entre Profesor Zahartu y Santos Dumont, representa un significativo aporte al mejoramiento urbanístico del sector, así como también una alternativa de tránsito para los vehículos que transitan desde la Avda. La Paz hacia el oriente y viceversa, los vehículos debían transitar por el Callejón La Unión, de difícil tránsito.

Siendo sólo un basural no hace más de 3 meses, los trabajos se iniciaron el 30 de noviembre del 81 y finalizaron el 1º de febrero. Tiene una longitud de 364 metros, una acera, al costado poniente de 4 metros, una calzada de 9 metros y una acera, al costado oriente, de 3 metros. Se utilizaron 1.800 m³ de estabilizado.

Junto al pavimento, la calle Monserrat se dotó de alumbrado público, consistente en 13 luminarias de 250 watts de vapor de sodio de alta presión, de 69 árboles, olivos de Bohemia y las señalizaciones y demarcaciones respectivas de tránsito.

SEDES SOCIALES

Con la inauguración de 2 nuevas sedes sociales, son ya 40 las que ha construido la Municipalidad de Santiago desde el año 1979 a la fecha.

La primera, ubicada en Freirina 1908, 5ta. Agrupación Unidad Vecinal N° 3, significó un costo de 1 millón de pesos y beneficiará a 3.600 habitantes.

La segunda está ubicada en Panamericana Norte 1223 y corresponde a la 5ta. Agrupación, Unidad Vecinal N° 14, con un costo de 1 millón de pesos y beneficiará a 12.000 habitantes.



Aspecto de la nueva calle de acceso al Cementerio General.

Cinco brasileños integrarán expedición antártica chilena

RIO DE JANEIRO, Febrero 4 (ANSA). — Una delegación de cinco personas, en representación de la Universidad de Vale do Sino y del Instituto Brasileño de Estudios Antárticos (IBEA) sector Porto Alegre, ambos del estado de Río Grande do Sul, participará de un viaje a la Antártica al final de febrero a invitación del Gobierno chileno.

El agregado cultural de la Embajada de Chile en Brasilia, Jorge Canella, acaba de comunicar al grupo que fue aceptado el pedido de los interesados para participar de una excursión chilena a la Antártica.

(Viene de la Pág. 1A)

Alzas...

tal que a través de una reunión de carácter técnico se pueda estudiar las preocupaciones que en este momento afectan a las autoridades de Bolivia".

Indicó, asimismo, que ayer se reunió con el Cónsul de Bolivia en Chile, Alberto Contreras Ruiz, quien hizo ver las mismas preocupaciones que se han conocido a través de informaciones cablegráficas provenientes de La Paz.

El Director Económico de la Cancillería dijo que se le ha explicado al Cónsul que las tarifas para ese país no se han modificado. "Estamos en conversaciones — agregó — para poder juntar a la comisión de carácter bilateral para que revise en detalle el problema de las tarifas que están fijadas desde 1974 y que no han experimentado modificación alguna".

En relación a versiones, también llegadas desde La Paz, en el sentido que Chile pretende privatizar la administración del Puerto de Arica, Andrés Concha precisó que no existe ninguna disposición legal al respecto.

"Lo único que está contemplado — dijo — es una descentralización de la actual Empresa Portuaria de Chile, en virtud de la cual se van a formar distintas sociedades anónimas que serán las encargadas de administrar los puertos". Señaló también que las acciones de dichas sociedades estarán, por el momento, en manos del Estado y que no hay ninguna disposición vi-

gente que obligue a su venta al sector privado.

INSISTEN EN ERROR

LA PAZ, Febrero 4 (ANSA). — La Cancillería boliviana presentó "reclamación formal" ante el Gobierno chileno por considerar que este país vulnera los tratados existentes entre ambas naciones, se informó oficialmente.

El Ministro de Informaciones, Jaime Humerez, dijo a los periodistas locales que "la Cancillería ha planteado un reclamo formal, invocando tratados y convenios existentes con el vecino país a fin de que se pueda superar esta situación".

De acuerdo a la información oficial, la jefatura de los puertos chilenos de Antofagasta y Arica notificó a los usuarios bolivianos para restringir facilidades portuarias de los depósitos.

La aprobación es condicional y su fecha de vencimiento.

Las referidas calcomanías son numeradas y confeccionadas por la Casa de Moneda de Chile, la única entidad que puede distribuir a las plantas autorizadas por el Ministerio de Transportes. Cada planta las usará en forma correlativa y únicamente en las revisiones que apruebe, dejando constancia de su número en las copias de los certificados de revisión técnica, los que se remiten al Secretario Regional competente.

Junto a las calcomanías, las plantas entregarán al propietario un certificado con copia donde conste la aprobación condicional o definitiva del trámite. Los documentos solamente serán firmados por el encargado de la Planta Revisora, quien podrá delegar esta función en un solo funcionario de dicha planta en casos de ausencia o incapacidad temporal del titular. Ambos deberán registrar su firma ante el Secretario Regional del ramo.

Los recintos revisores tomarán las medidas necesarias para asegurar la debida custodia de los documentos y elementos que sirven para aprobar las revisiones técnicas, tales como formularios de certificados, hojas resumen, calcomanías y timbres.

Se presumirá que la planta no reúne las condiciones de seguridad y confiabilidad necesarias, cuando haya sido víctima de hurto de la documentación a que se refiere la medida.

El Departamento de Transporte Terrestre del Ministerio de Transportes y los Secretarios Regionales podrán solicitar en cualquier momen-

to a las plantas, antecedentes e información que diga relación con su funcionamiento o con el otorgamiento de los certificados.

Las sanciones aplicadas a las plantas que infrinjan las disposiciones contenidas en el DFL N° 269, serán aplicadas por el Subsecretario de Transportes.

A NIVEL REGIONAL

Los Secretarios Regionales inspeccionarán periódicamente las plantas, pudiendo suspender provisoriamente el funcionamiento de aquellas en que falte o no esté en condiciones de uso normal, alguno de los elementos básicos de revisión a que se refiere el artículo 32 del DFL 269.

Frente a cualquier anomalía detectada allí, los Secretarios Regionales Ministeriales pondrán en conocimiento del hecho al Subsecretario de Transportes, el que previo al procedimiento que se indica a continuación, podrá aplicar las medidas a que se refiere la disposición anterior.

CERTIFICADOS FALSOS

Si se comprueba que alguna planta ha otorgado uno o más certificados falsos, ya sea por no haberse practicado la revisión técnica o por contener afirmaciones contrarias a la verdad, sus propietarios serán civilmente responsables de los daños y perjuicios causados, si se produjera algún accidente por defecto del vehículo al que se le extendió la certificación, de acuerdo al artículo 160 de la Ordenanza General del Tránsito.



Cardenal Antonio Samoré, representante de S.S. en el proceso de mediación.

Informe sobre Polonia entregó Glemp al Papa

□ Santo Padre muy preocupado por situación que vive su país

□ Iglesia Católica habría fracasado en sus gestiones ante Gobierno. Firme posición de Walesa no permite un acuerdo

CIUDAD DEL VATICANO, Febrero 4 (LATIN-REUTER). — El Primado de la Iglesia Católica polaca, Jozef Glemp, informó hoy al Papa Juan Pablo II sobre las estancadas gestiones de su Iglesia para mediar entre las autoridades militares polacas y el detenido líder del Sindicato Independiente Solidaridad, Lech Walesa.

El Arzobispo Glemp voló hoy a Roma desde Varsovia para su reunión con el Pontífice de origen polaco, la primera desde que la ley marcial fue impuesta en su tierra natal el 13 de diciembre.

El Primado polaco viajó acompañado por el Cardenal Franciszek Macharski, que sucedió al Papa como Arzobispo de Cracovia, y por el Arzobispo Henryk Gulboniewicz de la Diócesis Occidental de Wrocław.

A pocas horas de su llegada, los tres prelados, que no hicieron declaraciones a la prensa, visitaron al Papa. El Vaticano no dio a conocer detalles de la visita. La delegación polaca permanecerá en Roma durante una semana.

Fuentes vaticanas dijeron que el principal objetivo de la misión católica polaca era buscar pautas sobre cómo superar el estancamiento en sus gestiones mediadoras entre el gobierno y el Sindicato de Walesa, hoy suspendido.

APOYO VATICANO

Las fuentes dijeron que el Papa, que ha apoyado desde el Vaticano la campaña de la Iglesia Católica polaca por la reapertura del diálogo con frecuentes llamados y plegarias, estaba profundamente preocupado por el estado de cosas de Polonia.

Le preocupaba especialmente lo que las fuentes llamaron "estabilización" del régimen militar y fracaso de la Iglesia hasta el momento en la tarea de obtener del régimen militar concesiones sustanciales.

El domingo el Papa dijo que la conciencia del mundo estaba junto al pueblo polaco y llamó al fin de la ley marcial y la "restauración" de todos los derechos civiles.

Sin embargo ocho semanas después de la implantación de la ley marcial el gobierno polaco ha declarado que más de 4.000 polacos están todavía internados.

NEGOCIACIONES DE LA IGLESIA

La Iglesia polaca ha intentado iniciar negociaciones entre las autoridades militares y Walesa.

Según fuentes informadas de Varsovia, el Primer Ministro polaco General Wojciech Jaruzelski ha tratado en vano de persuadir a Walesa de que integre conversaciones formales y se separe de los elementos radicalizados de la dirigencia de Solidaridad.

POSICION DE WALESA

Pero Walesa ha insistido en que otros dirigentes y asesores del Sindicato Independiente Solidaridad deben tomar parte en las negociaciones, dijeron las fuentes.

El Arzobispo Glemp ha tenido, según se informó, por lo menos una reunión con el General Jaruzelski y ha estado en contacto con el líder detenido del Sindicato Solidaridad a través de intermediarios.

Según un senador estadounidense que se reunió con Glemp la semana pasada, el prelado parece alimentar algunas críticas hacia lo que considera la intransigencia de Walesa.

Inmediatamente después del golpe militar, el Papa Juan Pablo II comisionó a un enviado especial del Vaticano, Luigi Poggi, con mensajes especiales para Lech Walesa, el General Jaruzelski y el Arzobispo Glemp con el objeto de estimular una pronta reanudación de las conversaciones.

Tanto el Papa como el Arzobispo Glemp criticaron públicamente a las autoridades militares por el control que impusieron sobre todos los aspectos de la vida. Protestaron contra los arrestos masivos y la presión estatal sobre los polacos para que firmen compromisos de lealtad y abandonen Solidaridad.

El Vaticano acelera el proceso de mediación

CIUDAD DEL VATICANO, Febrero 4 (ANSA). — La Santa Sede estudia el modo y la fecha para reactivar la negociación argentino-chilena para resolver un viejo pleito de límites en el mar austral.

Una fuente bien informada dijo hoy que el Papa Juan Pablo Segundo se entrevistará en los próximos días con su representante personal en la mediación, el Cardenal Antonio Samoré, para conocer el resultado de la reunión argentino-chilena del lunes pasado en el Vaticano (la primera en 16 meses) y probablemente para darle algunas disposiciones nuevas. Se tratará del primer paso de la nueva estrategia de la Santa Sede para alentar a las dos partes hacia la firma de un acuerdo.

Según algunos observadores, el programa de esta ronda crucial, y casi ciertamente definitiva, estará listo en el plazo de este mes, después de lo cual podrá comenzar una intensa serie de conversaciones, tanto directamente entre la misión argentina y la

chilena, como indirectamente a través del Cardenal Samoré.

El representante del mediador lo que se supo a través de fuentes oficiales, habría sido muy explícito: la reunión tripartita del lunes pasado, susceptible de reducir el riesgo de la mediación o de perjudicarla, que el Vaticano sigue considerando que la solución de paz debe buscarse en el marco de las propuestas argentinas.

Mientras la Santa Sede está avanzando el "programa de trabajo" de próximas semanas — que podría incluir "conjuntas" y separadas, con la intención de examinar, punto por punto, las propuestas de la Santa Sede y comprobar el grado de convergencia que cada una registra ante ambas partes — se espera el regreso a Roma, los primeros días de la próxima semana, del embajador, Enrique Bernstein, jefe de una misión especial chilena, quien pasó dos días en su patria.

Las Condes

Ordenanza regulará servicios públicos

□ Se coordinará las faenas en calles y veredas y velará por la seguridad de los vecinos. Habla Alcalde Martínez

La nueva ordenanza que regulará los trabajos de los Servicios Públicos en la comuna de Las Condes, que tiene por objeto coordinar los trabajos en éstas y velar por la seguridad de los vecinos; el abovedamiento del Canal San Carlos entre Apoquindo con Tobalaba y Tajarar con Vitacura, donde se construirán estacionamientos y supermercados; la construcción de la Avenida Costanera Norte entre el puente Los Andes y la Pirámide, y otras obras que se efectuarán en el presente año anunció en conferencia de prensa el alcalde Jorge Martínez.

En relación a la nueva ordenanza señaló que las empresas que tengan que realizar trabajos en la comuna deberán indicarlo a comienzos del año al Consejo Coordinador Comunal, para que este organice las acciones planificadas a fin de no ocasionar molestias a los vecinos.

INSTRUCCIONES

Así lo establece la ordenanza local dictada por la municipalidad de acuerdo a las instrucciones de la Intendencia Metropolitana, que tiene por finalidad coordinar los trabajos de los servicios y velar por la seguridad de la comuna. De este modo dijo Martínez se responde a la inquietud planteada por la comunidad que podrá exponer al Consejo Coordinador sus aspiraciones.

Señaló que se deberán conocer los planes de las empresas que ejecuten trabajos en las calles y coordinarlos con los programas de la Municipalidad a fin de no entorpecer el tráfico vehicular y peatonal.

La ordenanza establece en parte los siguientes requisitos: los trabajos nocturnos se efectuarán entre las 22.00 y 06.00 horas; las empresas que desarrollen servicios, deberán entregar a la Municipalidad un documento suscrito ante notario, mediante el cual se responsabiliza de los daños o perjuicios en bienes personas o por accidentes provocados.

SANCIONES

En cuanto a las sanciones, Martínez indicó que se solicitará a la Intendencia la autorización para aumentar de 3 a 30 Unidades Tributarias a los infractores.

El consejo funcionará una vez cada dos meses y en forma extraordinaria. Estará presidido por el Alcalde e integrado por representantes de las empresas y compañías de la comuna como: SNS, EMOS, Compañía de Teléfonos, Compañía de Gas, Empresa de Agua Potable, Lo Castillo, La Dominicos, La Parva, Chilectra, y organizaciones comunitarias.

COSTANERA NORTE

Refiriéndose a las obras de vialidad a realizarse este año, Martínez señaló que a fines de abril será entregada la Avenida Costanera Norte entre el Puente Los Andes y La Pirámide, donde se han invertido cerca de 10 millones de pesos. La obra de dos y medio kilómetros de extensión, contará con 6 pistas de circulación.

En cuanto a los trabajos del Canal San Carlos, indicó que en una iniciativa conjunta entre la Municipalidad de Las Condes y Providencia, se creó una comisión presidida por el Intendente Metropolitano, para las obras que se ejecutarán en dicho acueducto.

Para tal efecto se firmó un acuerdo de concesión a una empresa particular, que iniciará los trabajos de abovedamiento del Canal entre Apoquindo con Tobalaba y Tajarar con Vitacura, a partir de los primeros días de marzo.

Sobre la plataforma que abarcará 7 mil 950 metros cuadrados de superficie se construirá un supermercado donde serán trasladados los actuales mercados de ambas comunas. Por otra parte se aprovechará el lugar para implementar estacionamientos.

"LA CONSTRUCCION NO ESTÁ DETENIDA"

En lo referente a este rubro el Alcalde Martínez expresó que "era falsa la afirmación aparecida en algunos medios de prensa en el sentido de que la construcción en Las Condes estaba totalmente paralizada".

Recordó que en 1980 la Municipalidad autorizó 550 mil metros cuadrados de construcción en cuando a comercio y viviendas del sector privado. El año 1981, esta cifra aumentó a 850 mil. "En lo que va corrido de este año — dijo — ya se han aprobado 23 mil metros cuadrados, lo que demuestra que la construcción se sigue implementando".

PARQUES RECREACIONALES

Refiriéndose a la creación de nuevas áreas verdes, indicó Martínez que para el presente año se contempla la creación de parques recreacionales en el cerro Apoquindo de 22 hectáreas y en el cerro Dieciocho en Barnechea con 70 hectáreas de superficie.

Indicó que para llevar a efecto el proyecto se llamará a licitación, con un plazo hasta el 26 de febrero para retirar las bases. El 28 de marzo deberán ser entregadas las propuestas al Municipio, que exigirá entre otros aspectos un 80 por ciento de forestación.

En cuanto al "Parque Tricomunal" de las comunas de Las Condes, Providencia, Nuñoa y La Reina, ubicado entre las calles Nueva Bilbao, Valdepuella Puelma y Padre Hurtado, indicó que se invertirán durante el presente año 25 millones de pesos, en una primera etapa, para la construcción de áreas verdes, canchas de tenis, fútbol y una pista de aeromodelismo que está en estudio.

Expresó que se han dejado superficies sin ocupar a fin de que los clubes deportivos de las comunas los usen para desarrollar actividades, previa concesión del terreno.

El lugar tiene una superficie de 54 hectáreas.

NUÉVAS MUNICIPALIDADES

Martínez señaló que las municipalidades de Barnechea y Vitacura iniciarán sus funciones en agosto, las que estarán a cargo de delegados comunales designados por el propio Alcalde, hasta que el Presidente de la República proceda a nombrar los alcaldes definitivos.

Indicó que la sede consistorial de Vitacura estará ubicada en Lo Maipo y la de Barnechea en el sector de Los Robles.

“El Derby”, tradición viñamarina

Todos han catalogado a “El Derby” como una fiesta popular, arraigada en el más profundo del hipismo chileno. Y es cierto, porque a medida que ha pasado el tiempo, la afición repleta de apostadurías del recinto viñamarino para vivir de cerca los pormenores de un verdadero fenómeno social. Hasta el tradicional Sporting Italiano, connotadas figuras del ambiente nacional y esa presencia sin dudas entrega el realce preciso para tan peculiar celebración.

Lo más significativo es que también muchos de los que no son hípicas visitan la entidad por vez primera en el Derby, porque hay algo que los lleva como un magnetismo a estar unas horas viendo a los mejores caballos de la generación.

En esta oportunidad, el Valparaíso Sporting Club entregará dos millones de pesos al ganador o ganadora de los dos mil cuatrocientos metros y ya todos pronostican al gran favorito, Saint Mesme, como el eventual triunfador.

“El Derby”, es alegría y entusiasmo, pero a la vez, es sinónimo de nerviosismo. Tras cada primer actor que sale a la pista hay miles de esperanzas, producto a un trabajo planificado por más de tres meses de anticipación. Cada detalle puede significar perder la carrera y por ello los preparadores, jinetes y propietarios de los animales se preocupan de que nada falle.

Catorce productos de tres años se dan de la partida esta vez y todos ellos han ultimado sus aprontes el domingo pasado con miras a su participación. Muchos están optimistas por lo que ven evidenciado sus defensores, otros están a la espera de que la fortuna los acompañe. Planes y más planes se vislumbran de antemano y cualquier inconveniente que sufra el gran favorito, puede determinar que sean otros que ocupen los lugares de privilegio.

Sin ir más atrás, el año pasado, Pretto Nobel debió bregar duramente por alcanzar el triunfo sobre Pretto, el potrillo al que nadie daba posibilidades. Afortunadamente la sapiencia de Sergio Vázquez pudo más que el experto Omar Silva para cumplir con su cometido.

Tercero y cuarto lugar fueron para

Metapío y Los Confinos, este último considerado como el principal escollo del vencedor. Panchicuy resultó quinto y posteriormente se consagró en la arena derrotando a Premio Nobel en el Saint Leger. . . Es la historia de El Derby. Cada carrera engrasa la bitácora de esta prueba legendaria cuya versión número noventa y siete se disputará este domingo, en medio de una afición enervorizada que vivirá como siempre de una de las más hermosas tardes de la hípica chilena.

PRUEBA LEGENDARIA

Así como El Derby de Inglaterra, en Epson, es la carrera más importan-

El domingo, el Valparaíso Sporting Club se viste de gala a la espera de la justa clásica, válida para la segunda gema de la Triple Corona de la hípica chilena. Las autoridades del recinto porteño han invitado al Presidente Augusto Pinochet Ugarte

te del mundo, nuestro Derby, instituido sobre idénticas condiciones de distancias, peso y otras, es la prueba tradicional y clásica por excelencia, uno de los sucesos de mayor significación en nuestra vida turfística.

La prueba viñamarina es el torneo de más alto interés que ofrece el Sporting Club. Triunfar en él es alcanzar la cima y anotarse con letras de oro en el libro de la hípica chilena.

Cualquier medio de movilización es válido para llegar hasta los hermosos campos de Epson para la disputa de este premio en Inglaterra, que fue instaurada en 1780, precisamente por Lord Derby. Situándonos en su país originario, digamos que esta justa ofrece realmente la medida de la capacidad caballar del año. Por eso el ganador de El Derby, es considerado, si no el mejor, como uno de los grandes caballos del mundo, ya que a él concurren los productos de las más celebradas yeguas de crías inglesas y

francesas, y por supuesto, de los más connotados sementales.

NUESTRA HISTORIA

En el año 1882, 20 de noviembre, la directiva del Valparaíso Sporting Club encomendó la misión para estudiar las bases de un proyecto de carrera al estilo del Derby inglés. Desde esa vez hasta nuestros días, nada se supo del resultado de la misión, sin embargo, a contar de 1885, el Derby chileno se viene disputando sin interrupciones y es calificado como carrera del Grupo I en el turf mundial, lo que lo homologa con su similar de Epson.

Las condiciones de nuestro primer

Derby fueron sobre 2.400 metros para caballos de tres años. Mestizos, 50 kilos. Finos, 58. Luego se introdujeron las modificaciones que actualmente rigen y que son 2.400 metros para reproductores de tres años y nacidos en Chile.

EL PRIMER VENCEDOR

El 22 de octubre de 1885 se disputó por vez primera este gran clásico y su ganador en Chile fue CACHAPOAL II, guiado por el jockey peruano C.M. Zavala, quien postergó a Cometa y Dinla. El vencedor cobraría el premio de \$ 700 siempre y cuando cubriera el recorrido en menos de dos minutos y 51 segundos. El hijo de Nobility y Rose Of York, de don Daniel Madden, no cubrió el recorrido en el tiempo establecido, por lo que las autoridades determinaron que “no habiéndose cumplido el requisito, no hay “Premio”.



EL VALPARAISO SPORTING CLUB, en el año de su centenario, celebrará la versión 97 del clásico de Grupo I, El Derby. Las apostadurías de la bella entidad se verán repletas por millares de aficionados que irán a presenciar una de las más hermosas pruebas del calendario hípico nacional.

Sin embargo esta determinación no duró mucho ya que el directorio reunido días después, acordó pagar a los propietarios de Cachapal II y Cometa los premios correspondientes.

EL GRAN MAGO CAVIERES

Entre los preparadores que confor-

maron El Derby chileno figura el querido e inolvidable Juan Cavieres Mella, el Mago conocido por todos. Ha logrado lo que nadie jamás pudo y que fue adjudicarse la prueba en trece ocasiones, todo un record.

Desde 1930 se vino inscribiendo como ganador de esta justa, hasta que Roseleen culminó su exitosa y brillante campaña en 1962.

Para el fallecido preparador los nombres de Caloria (1930), Iturbide, Maratón, Grimsby, Esperanto, Rival (reford en 1942), Corinto, Támano, Bromazo, Vlasov, Boadil, La Sexta y Rosaleen, son los mismos nombres que ahora su hijo Juan retiene en la mente, para llevar al triunfo a su potranca Marimbula y al potrillo High Master.

Saint Mesme, favorito sin discusión

Por regla general en la disputa de la competencia de mayor importancia de la temporada de verano del Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar, el tradicional clásico “El Derby”, existe entre los anotados un animal que, por lo realizado durante su campaña exhibe los mayores méritos para adjudicarse tan importante compromiso, la segunda etapa de la “triple corona” nacional.

La versión número 97 no será la excepción, dado que estará presente un caballo de la categoría de “Saint Mesme” que, a juzgar por la opinión de los entendidos, debe ser obligadamente el ganador. Son muchos los factores a su favor y tendría que suceder un imprevisto demasiado voluminoso que conspirara contra la opción del hijo de Saint Ange II y Electricidad para que sucediera lo inesperado. De tal forma que bien podría emplearse aquella frase: que ya se puede girar a cuenta del premio. El que en esta oportunidad ascenderá a la cantidad de dos millones de pesos.

Indudablemente en una carrera de caballos no existe el ciento por ciento de seguridad en cuanto a la posibilidad de triunfo. Pero en el evento en cuestión nos atrevemos a aseverar que así sucederá. Aun cuando en las caballerizas de sus eventuales contrincantes exista gran fervor y confianza con respecto a lo que harán sus defensores.

Enseguida entregamos las últimas actuaciones de cada uno de los animadores del citado evento:

ARREBATADO, 58 kilos Juan Pérez. Tercero de Che Repicado, a 8 1/2 cuerpos, en clásico reglamentario de 2.000 metros Hipódromo Chile. Tiempo 2.04 4/5.

BONIFERTI, 58 kilos Omar Silva. Ganó por 1/2 cabeza a Borocotó en 2.400 metros del clásico reglamentario premio Club Hípico de Santiago. Tiempo 2.27

DESTINO, 58 kilos Amthar Jalil. Cuarto con 54 kilos de Rejoneo, igual peso, a 3 3/4 cuerpos En los 1.900 metros del clásico condicional, premio “Juan S. Jackson” (GRUPO II) Tiempo 1.55.

FELINO, 58 kilos Elías Silva. Tomó parte en el mismo compromiso del anterior, ocupando la segunda posición, a medio cuerpo.

GRANIT D'OR, 58 kilos, Gustavo Barrera. El hijo de Señor Flor llegará a esta prueba precedido de un valioso triunfo clásico. Venció por medio cuerpo a Salinidad en los 2.000 metros del premio condicional “Fin de Año”. Tiempo 1.59 4/5. Club Hípico.

HIGH MASTER, 58 kilos, Pedro Cerón: con 55 kilos en la montura superó por 3 1/2 cuerpos a Agripa 48, en handicap de 1.900 metros. Índice 28 al 20 (4° serie). Tiempo 1.56

MASSERA, 58 kilos, Sergio Vera. En clásico condi-

cional de 2.000 metros, “Gran Premio Fin de Año”, ocupó la quinta posición a 3 1/2 cuerpos, Club Hípico. Tiempo 1.59 4/5.

MOVEDIZO, 58 kilos, Fernando Díaz. Participó en la misma carrera del anterior. Llegó séptimo entre diez a 5 3/4 cuerpos.

PAPABILE, 58 kilos, Valentín Cáceres. El hijo de Parbury lleva bastante tiempo sin correr. La última actuación la cumplió el día 25 de octubre en “El Ensayo”, clasificándose cuarto, a 1 3/4 cuerpos, de Saint Mesme. Tiempo 2.25.

REFORZADO, 58 kilos, Eduardo Suárez. El hijo de Maracaibo y Niña Viva, se desempeña con mucho acierto en césped. Aun cuando sus logros más recientes han sido frente animales de otro lote, estos los ha conseguido en ese tipo de campo. En el más cercano derrotó por 1 3/4 cuerpo a Teleco. Handicap de 2.200 metros Índice 29 al 17. Tiempo 2.13 4/5.

SAINT MESME, 58 kilos Claudio Leighton. El defensor del stud “Ibiza” fue considerado por la prensa especializada como el mejor exponente de la generación de 1978. Sólo bastará recordar sus victorias en “El Ensayo” y “Gran Premio República de Chile”, Club Hípico e Hipódromo Chile, respectivamente, para aquilar en toda su amplitud, la real valía del pensionista de Pedro Bagó. En el más cercano, aventajó por doce cuerpos a Arrebatado empleando 2 minutos y 30 segundos para los 2.400 metros, registro que esta a sólo tres quintos de seg. del record de esa pista. No existe ninguna razón valedera que impida darle las preferencias con fe inquebrantable.

SILENCIO, 58 kilos, Juan Berrios. En los 1.900 metros del clásico condicional GRUPO II, premio “Juan S. Jackson”, se ubicó tercero de Rejoneo, a 2 1/2 cuerpos Tiempo 1.55

MARIMBULA, 55 kilos Sergio Vázquez. La defensora del stud “Matancilla”, considerada una de las mejores hembras de la generación, ha mostrado serios progresos en sus ejercicios previos. De ahí que sea considerada como uno de los escollos más duros del favorito. Además estará en su dirección un profesional de la fusta que es gran conocedor del campo donde se efectuará este encuentro. Factor de enorme importancia.

SEMINOLA, 55, Sergio Azócar. La hija de Mr. Long y Santa Cruz por Silver Moon II reaparece luego de un rotundo éxito en la arena del Hipódromo Chile. En efecto el día 19 de diciembre del año pasado derrotó por la friolera veinte cuerpos a Heledy en los 2.000 metros del clásico reglamentario (GRUPO I) premio “Haras de Chile”, Tiempo 2.05 4/5.



PREMIO NOBEL, por los palos, relega en los últimos tramos de la justa a su tozudo rival, Pretto. La secuencia corresponde a la versión 1981 de El Derby, donde el pupilo de Pedro Medina y representante del Stud Matancilla cristalizó la segunda gema de la Triple Corona.

Ganadores desde 1946 a 1981

Año	Distancia	Nombre	Edad	Peso	Jinete	Tiempo	Premio	Propietario
1946	2.400	Tábano	3	58	C. Cruz	2.29 1/5	200.00	“Silencio”
1947	2.400	Bromazo	3	58	J. F. Marchant	2.31 2/5	200.00	E. Barriga
1948	2.400	El Colchagüino	3	58	O. Ulloa	2.32 3/5	300.000	“El Colchagüino”
1949	2.400	Balsamo	3	58	J. Araya	2.30	300.000	“Arjul”
1950	2.400	Tatal	3	58	C. Cruz	2.29 3/5	500.000	E. Barriga
1951	2.400	Empire	3	58	J. Marchant	2.29 3/5	500.000	“Anita”
1952	2.400	Fascinado	3	58	J. F. Marchant	2.29 3/5	500.000	“Anita”
1953	2.400	Intención	3	54,8	P. Flores	2.29	700.000	“Don Calisto”
1954	2.400	Vlasov	3	58,6	A. Poblete	2.29 4/5	800.000	Stgo. Lyon S.
1955	2.400	Boabdil	3	58	R. Modariaga	2.28	1.000.000	Constancio Silva B
1956	2.400	Eugenia	3	55	L. Espinoza	2.29 2/5	1.500.000	Germán Reckmann
1957	2.400	Bristol	3	58	E. Araya	2.29 2/5	3.000.000	“El Bosque”
1958	2.400	Conihual	3	58	O. Olivares	2.30 3/5	4.500.000	“Copihual”
1959	2.400	Victory	3	53	E. Araya	2.29 3/5	6.000.000	“Anita”
1960	2.400	Rélevo	3	53	O. Saavedra	2.28 4/5	7.500	“Santa Olga”
1961	2.400	La Sexta	2	55	E. Araya	2.28 4/5	15.000	“La Bastille”
1962	2.400	Rosaleen	3	55	R. Parodi	2.29 4/5	15.000	“La Candelaria”
1963	2.400	Cencerro	3	58	Hc. Pila	2.26 4/5	18.000	“Choapa”
1964	2.400	Kurifancho	3	58	E. Araya	2.27	24.000	“Huafuñe”
1965	2.400	Extremado	3	58	C. Pezoa	2.30	36.000	“Gatico”
1966	2.400	*Malhoa	3	55	E. Araya	2.27 3/5	48.000	Alicia Castro A
1967	2.400	Prólogo	3	58	C. Astorga	2.27	63.000	“Santa Isabel”
1968	2.400	Rayita	3	55	S. Azócar	2.28 2/5	80.000	“Montecarlo”
1969	2.400	Contratodos	3	58	E. Araya	2.28 3/5	80.000	“Ovalle”
1970	2.400	Gran Vital	3	58	C. Astorga	2.29	100.000	“La Gloria”
1971	2.400	Exótico	3	59	G. Meneses	2.28	120.000	“Tarapacá”
1972	2.400	El Tirol	3	59	P. Ulloa	2.30 2/5	180.000	“Cristal”
1973	2.400	Baquiano	3	58	J. Salinas	2.29 1/5	300.000	Nelson García V
1974	2.400	Gran Slam	3	58	E. Guajardo	2.28 3/5	2.000.000	“Ruta”
1975	2.400	Jarrow	3	58	C. Sepúlveda	2.27 4/5	5.000.000	“Kennedy”
1976	2.400	Proteisa	3	55	L. González	2.27 4/5	20.000	Sergio Kohon V
1977	2.400	Royal Champion	3	58	J. M. Aravena	2.28 3/5	100.000	“Champion”
1978	2.400	Enrique VIII	3	58	J. Barraza	2.28 1/5	300.000	“La Muñeca”
1979	2.400	Awake	3	58	J. Barraza (Record)	2.26 2/5	400.000	“Forestal”
1980	2.400	Moduño	3	58	S. Vázquez	2.26 2/5	400.000	“Curiche”
1981	2.400	El Barril	3	58	S. Vázquez	2.27 3/5	600.000	“Bruno Ferrari”
	2.400	Premio Nobel	3	58	S. Vázquez	2.27 1/5	800.000	“Matancilla”

NOTA: En el año 1965 empataron Extremado y Malhoa.



PAPABILE, tres años por Parbury y Jessel por Congolese, es la carta indicada para proporcionar la gran sorpresa en el clásico “El Derby”, cuya versión número 97 se disputará el domingo en el césped del centro hípico viñamarino. No debemos olvidar que el alazán finalizó cuarto de Saint Mesme, a sólo 1 3/4 cuerpo, en “El Ensayo”.

UFIZI, pupilo de Julio Castro Ruiz, sigue sobresaliendo en sus cotejos por pista de trabajo del Hipódromo Chile. Ayer, el gran velocista marcó el mejor tiempo en la sesión de aprontes al poner para los 500 metros, 29 segundos y dos quintos junto al jinete Luis Camus.

HIPÓDROMO CHILE

PISTA DE SUBIDA

400 Metros del partidor bajada
CHANCANO, L. Rivera, en 22 2/5
MUCHACHITA BUENA, J. Carrasco, en 22 4/5
FONTENAY, J. Turrieta, en 22 3/5
VILUCANO, L. Chavez, en 22 1/5
CORREGIDO, L. Valencia, en 22 3/5
PALIOS, J. Carrasco, en 23
GULIO, M. Santos, en 22 3/5
MIRON, J. Castillo, en 22 1/5
GUAYABO, C. González, en 22 4/5
PACIENTE JOB, L. Chavez, en 22 3/5
SORPAZO, O. López, en 23

En La Palma

Ufizi destacó en corto

MOCITO SERIO, S. Vera en 22 2/5
CONDORITO, L. Chavez en 22 2/5

500 Metros

VERANO, O. López, en 30 1/5
MOCITA ALTANERA, S. Vera en 30
SILENT MAN, O. López en 30 1/5
MUCHACHITA BUENA, J. Carrasco, en 30 3/5
BOYADA, S. Vera, en 30 1/5
RALATO, D. Salinas, en 31
DICO, J. Turrieta, en 31
PIRULO, Vera, en 31 2/5 a voluntad
TIENTA, J. Turrieta, en 30 1/5
NECTUR, L. Chavez, en 30 1/5
SANTIAN, J. Amoroch, en 31
SOL RADIANTE, P. Cerón, en 30 2/5
MELOMANO, L. Chavez, en 30 3/5
MOCHETE, J. Amoroch, en 30 1/5

PACOMIO, L. Camus, en 30 2/5 repitiendo en 30
MENSULA, J. Turrieta, en 31
ALERON, D. Basalto, en 31
ZARROW, J. Tobar, y REMOLCADOR, P. Cerón, en 30 1/5 iguales.

UFIZI, L. Camus, en 29 2/5
COMPADRITO, E. Cabrera, en 29 de bajada
MOCITO LIBRE, J. Tobar, en 35

600 Metros

TRESDOBLE, H. Galaz, en 36 1/5
DEVANS, M. Santos, en 37
SAMAO, I. Baeza, en 37 2/5
TIBERIADES, O. Pérez, en 37 2/5
NAVEGANTE, R. Pérez, en 37
SECUAZ, J. Castillo, en 37 4/5
MESQUINO, J. Farfán, en 37
HUILPILIN, R. Herrera, en 36

VERANIEGO, J. Castillo, y DELITO, M. Olguin, en 36 3/5 iguales.
REPRESA, F. López, en 34 1/5 de bajada
DENUNCIADO, J. Amoroch, en 38
RIO ROJO, M. Díaz, en 38 3/5
ANTUMAPU, G. Valencia, en 36 2/5
ERARIO, J. Espinoza, en 35 de bajada.

700 Metros

CAMPO ALEGRE, P. Herrera, en 43

800 Metros

MOCITO QUIETO, L. Camus, en 48 2/5
MAHUE, J. Turrieta, en 50
DECORO, F. López, en 49 3/5
SAMBUCO, M. Santos, en 50 3/5
MOCITA PICARA, S. Vera, en 48 3/5
NOBLE AMIGO, M. Olguin, en 51
MARIUS, C. González, en 50 3/5
DECLARADO, S. Vera, y EILAT, L. Camus, en 49 iguales.

El Pollón de "Don Sergio"

GRUPOS					GRUPOS				
1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	31	32	33	34	35
36	37	38	39	40	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	41	42	43	44	45
46	47	48	49	50	46	47	48	49	50
51	52	53	54	55	51	52	53	54	55
56	57	58	59	60	56	57	58	59	60
61	62	63	64	65	61	62	63	64	65
66	67	68	69	70	66	67	68	69	70
71	72	73	74	75	71	72	73	74	75
76	77	78	79	80	76	77	78	79	80
81	82	83	84	85	81	82	83	84	85
86	87	88	89	90	86	87	88	89	90
91	92	93	94	95	91	92	93	94	95
96	97	98	99	100	96	97	98	99	100

CLUB HIPICO DE SANTIAGO (Domingo 7 de febrero de 1982)

1ª CARRERA, a las 15.30 horas. 1.000 Mts. CARRERA DE RECLAMO. Machos y hembras 3 años no ganadores (1ª de la TRIPLE)

112 J. L. Melero	12-16	1 Andantino	56 N. Urrutia	4
1446 M. Rodríguez	13	2 Boricua	56 H. Olivares	5
222 R. Lorca	15v-15v	3 Don Erasmo	56 S. Zúñiga	3
145 A. Martínez	9	4 Gold Man	56 O. Jara	8
211 L. Herrera	11-8	5 Golsen	56 J. C. Silva	11
209 J. Lastra	13h-13	6 Orillero	56 G. Valencia	12
18 E. Carreño	4	7 Pequeñito	56 M. Vargas	13
211 H. Espinoza	7-10-6	8 Sermón	56 R. Miranda	6
18 J. Sánchez	11	9 Stanley	56 L. Azócar	7
214 O. Silva	7-14	10 Figurada	53 E. Guzmán	1
211 M. Muscatt	8h-3	11 Hinarela	53 M. Santos	2
211 T. Jacal	9-4-2	12 Prominencia	53 J. Díaz	9
145 J. Melero	3-7	13 Titiriter	53 L. Menghini	10

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 9) 3 (10 al 13).

2ª CARRERA, a las 16.00 horas. 1.100 Mts. CONDICIONAL. Hembras 2 años no ganadoras (2ª de la TRIPLE)

163 E. Cortez	6-4	1 Ahí no Mas	53 L. Muñoz	4
— M. Velarde	—	2 Aloha	53 J. Amoroch	5
163 R. Jacue	7-6	3 Contraluz	53 G. Sandoval	3
163 J. Zúñiga	9	4 Disuelta	53 R. Pérez	8
— F. Inda C.	—	5 Franchise	53 J. Barrera	11
165 O. Silva	3	6 Lunaria	53 J. Romero	6
— J. Melero	—	7 Nuria	53 M. Alvarez	7
— A. Carreño	—	8 Please	53 L. Chávez	1
201 J. Nicoli	8h-6h	9 S. Argo	53 G. Valencia	2
163 G. Mele	10	10 Tenidad	53 L. Ramos	9
— J. Sánchez	—	11 Tipada	53 R. Miranda	10

GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 7) 3 (8 al 11).

3ª CARRERA, a las 16.25 horas. 1.800 Mts. Ind. 25 al 17 (3ª de la TRIPLE ENGANCHE)

217 J. Sánchez	1	1 Barraqueño	57 M. Alvarez	4
111 E. Inda	2	2 Pirque	57 L. Muñoz	5
213 O. González	5-3-1	3 Comendador	56 G. Lizama	3
160 O. Salinas	9-2	4 Dos Ases	55 L. Cornejo	6
190 W. Robles	3-5h	5 P. Ropa	55 E. Guzmán	7
217 E. Beuzenberg	1-2	6 Lucifer	53 G. Pinto	1
2029 A. Abarca	Reap.	7 Ch. Gross	49 R. Pérez	2

GRUPOS: 1 (1 al 2) 2 (3 al 4) 3 (5 al 7).

4ª CARRERA, a las 16.55 horas. 1.300 Mts. Ind. 22 al 13

208 J. Silva	7-1-3	1 Artificio	58 G. Lizama	4
202 F. Pinochet	Reap.	2 Sicor	58 L. Cifuentes	5
213 O. Silva	7-4	3 Polemista	55 J. Amoroch	3
202 M. Segura	Reap.	4 Ritual	55 R. Pérez	14
141 W. Robles	7-4	5 Naval	54 L. Cornejo	8
138 E. Zil	6-1	6 Giovata	53 L. Toro	11
208 J. Melero	8	7 J. Michell	53 L. Muñoz	12
116 J. Melero	1-6	8 Gran Ley	51 M. Alvarez	13
193 V. Romo	10-2h	9 Reñida	53 R. Jacquez	6
48 A. Martínez	Reap.	10 Zero	50 N.N.	7
210 O. González	4-3-6	11 Cachiriche	49 P. Castillo	1
220 C. Tapia	3-11	12 Mackay	49 M. Santos	2

5ª CARRERA, a las 17.25 horas. 1.100 Mts. CONDICIONAL. Hembras 2 años no ganadoras.

GRUPOS: 1 (1 4) 2 (5 al 8) 3 (9 al 12) CORRAL: 7 con 8

5^a

CARRERA a las 17.25 horas. 1.100 M.
CONDICIONAL.- Hembras 2 años no ganadoras.

----	G. Melej		1	Abbie		53	G. Sandoval	4	
165	J. Sánchez	3-5	-2	Alic		53	M. Alvarez	5	
----	F. Pinochet			3	Burrita		53	J. Romero	3
201	A. Gutiérrez	3h-10h	4	Chispita		53	L. Sandoval	8	
163	M. Rodríguez	8	5	Formada		53	L. Toro	11	
----	M. Baeza G.		6	G. Girl		53	J. Barrera	6	
163	A. Carreño	4-5	7	Majadabonda		53	L. Chávez	7	
----	G. García		8	O. Estampa		53	L. Muñoz	1	
----	L. Díaz		9	Roliza		53	P. Vega	2	
165	A. Martínez	5-6	10	Zingarilla		53	A. Muñoz	9	
163	O. González	11h-2	11	Zouzou		53	N.N.	10	

GRUPOS: 1 (1 al 3) 2 (4 al 7) 3 (8 al 11).

CARRERA "A" a las 17.40 horas. 2.400 Mts. CLASICO. EL DERBY. SOLO JUEGO A CANADOR VALIDA PARA LA TRIFECTA "A". TRANSMISION TELEFONICA DESDE EL VALPARAISO SPORTING CLUB.

2479 O. Martínez	2h-3h	1 Arrebatado	58 J. Pérez	4
130 O. Martínez	9-1v	2 Boniperti	58 O. Silva	5
83 R. Muñoz	4v	3 Destino	58 A. Jalil	10
83 A. Bullezzú M.	3-2v	4 Felino	58 E. Silva	11
2463 E. Cortez	2-1	5 G. D'or	58 G. Barrera	9
176 J. Cavieres A.	3-1v	6 H. Master	58 P. Cerón	13
2463 P. Bagú	5	7 Massera	58 S. Vera	14
2463 T. Jacal	4-1-7	8 Movizado	58 F. Díaz	8
2029 P. Polanco	4	9 Papabile	58 E. Cáceres	2
2458 L. Severino	7h-1-1	10 Reforzado	58 E. Suárez	12
2307 P. Bagú	1h	11 S. Mesme	58 C. Leighton	6
83 A. Bullezzú M.	3v	12 Silencio	58 J. Berrios	1
2317 J. Cavieres A.	1	13 Marinbula	55 S. Vázquez	7
2402 L. A. Bernal	2-1h	14 Seminola	55 S. Azócar	3

6ª CARRERA a las 18.15 horas. 1.300 Mts. 1ª SERIE.

134 P. Mele	3h-2	1 Priki	58 L. Ramos	4
198 D. Bernal	Reap.	2 El Chino	56 G. Sandoval	5
70 J. Melero	6	3 P. de Rose	55 L. Muñoz	3
213 A. López	3-5	4 Andarín	55 G. Lizama	8
171 E. Carreño	5-13	5 Moira	52 N.N.	6
123 F. Salas	2-6	6 Tejano	51 L. Toro	7
171 E. Zil	2-4-7	7 Jacobo	50 L. Menghini	1
200 S. Romero	Reap.	8 Devans	48 M. Santos	2

GRUPOS: 1 (1 al 2) 2 (3 al 5) 3 (6 al 8).

7ª CARRERA a las 18.45 horas. 1.100 Mts. Ind. 27 al 17 (1ª de la 5ª y 6ª)

20 P. Mele	Reap.	1 Esteli	59 G. Sandoval	4
171 J. Inda	6	2 Gracios	57 G. Lizama	5
164 A. Bregue	3-1	3 Calcu	54 E. Guzmán	3
172 J. Castro R.	3h-1	4 Pindy	53 M. Santos	14
212 L. Melero	11h-12	5 R. del Campo	53 L. Ramos	8
172 R. Serrano	5-1	6 Santo	49 P. Castillo	11
212 L. Herrera	10-9	7 B. Bird	52 L. Cornejo	12
212 E. Carreño	7-7-8	8 Bronzino	52 L. Chávez	13

8ª CARRERA, a las 19.15 hrs. 1.300 Mts. CONDICIONAL.

140 J. Melero	5-9	1 Anatevka	53 A. Muñoz	4
71 J. Melero	3	2 Voila	53 M. Alvarez	5
214 L. Severino	5-3	3 Baleda	53 L. Cornejo	3
162 L. Severino	4h-4	4 M. Star	53 N.N.	8
214 A. González	6-11	5 Copla	53 L. Cifuentes	6
140 C. Bagú	3h-2	6 Espiganta	53 J. Díaz	7
214 P. Medina	4-7	7 Falera	53 L. Muñoz	1
214 E. Inda	5-4	8 Fecunda	53 R. Jacquez	2
71 V. Romo	12	9 M. Salmón	53 J. Romero	9
169 O. Silva	4-2-3	10 S. Divin	53 A. González	10

GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 7) 3 (8 al 10).
CORRAL: 1 con 2, 3 con 4.

9ª CARRERA, a las 19.45 hrs. 1.100 Mts. Ind. 10 al 3. (2ª Válida 5 y 6)

169 J. Zúñiga	4-1	1 Alitrancia	56 R. Pérez	4
210 A. Abarca	1-5-4	2 Filmdora	55 S. Zúñiga	5
218 F. Salas	14	3 Mandioli	55 R. Arrué	13
205 J. C. Pochara	13h-13h	4 R. Secret	55 J. Turrieta	4
1764 M. Baeza G.	Reap.	5 Lanzadora	54 M. Santos	8
219 C. Tapia	11-3	6 A. Panda	53 E. Guzmán	11
120 E. Zil	0-9	7 Esquiner	53 C. Donoso	12
115 P. Inda C.	3-7	8 Kamak	53 R. Jacquez	6
218 P. Inda C.	8-1-6	9 Fósforo	52 L. Cornejo	7
219 L. Herrera	11-12	10 Carpetero	52 A. González	1
219 O. L. Silva	5-10	11 Soga	51 L. Toro	2
146 A. Martínez	Reap.	12 Fertil	50 N.N.	16
108 A. Martínez	13-11	14 Chairman	49 J. Romero	15
219 F. Pinochet	Reap.	15 Blonde	49 P. Castillo	9
2468 A. González	Reap.	16 Quecher	49 J. Díaz	10
219 J. Inda	10-15			

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 16).
CORRAL: 8 con 9, y 12 con 13.

10ª CARRERA, a las 20.15 hrs. 1.200 Mts. CARRERA ESPECIAL. (3ª Válida 5 y 6)

199 S. Romero	6h-8h	1 Pelukini	59 N.N.	4
139 S. Romero	7-2	2 Actinio	57 G. Lizama	5
2081 J. Inda	3	3 Memphis	57 J. Díaz	3
70 J. Cavieres	7	4 Bonete	51 A. González	8
2461 T. Jacal	Reap.	5 Rey Vital	51 C. Calleg.	6
199 E. Beuzenberg	11h	6 Macua	50 C. Pinto	7
139 M. Rodríguez	8h-4	7 Chablis	49 O. Jara	1
70 D. Bernal	5	8 Temptation	49 L. Pérez	2
70 L. Severino	4-1	9 Decada	48 L. Toro	10
70 D. Bernal	3	10 Waffera	48 P. Castillo	10

GRUPOS: 1 (1 al 3) 2 (4 al 6) 3 (7 al 10).

HIPODROMO CHILE (Sábado 6 de febrero de 1982)

1ª CARRERA 1.200 Mts. a las 4.00 P.M. CONDICIONAL PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE

2	C. Santos	11	1	Boca	53	S. Zúñiga	13
2	C. Santos	8	2	M. Buena	53	J. Carrasco	9
196	D. Contreras	6-6-9	3	Chilleria	53	J. Amoroch	2
148	F. Castro L.	3-12	4	Estopa	53	M. Santos	8
148	A. Yunuski	7-3-5	5	Fontenay	53	J. Turrieta	7
196	F. Hernández	2	6	Inioina	53	H. Galaz	1
196	F. Hernández	5	7	Sana	53	J. Herrera	14
187	J. Seaman	10-10	8	Kuiki	53	R. Arruñe	5
187	J. Seaman	8	9	Rabiosa	53	F. Jover	1
148	J. Vélaz	Dec. 13-3	10	M. Altanera	53	L. Rivera	3
	J. Vélaz	Deb.	11	M. Altanera	53	S. Vera	10
196	G. Georgidis	13-6	12	Moldura	53	G. G. Silva	6
71	J. Zúñiga	—	13	Ponderosa	53	P. Cerón	12
205	P. Molina	10-9	14	Tunala	53	J. Espinoza	2

Deportes

Ante la suspensión

FISA trata de salvar Premio Argentina F-1

PARIS, Feb. 4 (AP).— El presidente de la Federación Internacional de Automovilismo Deportivo (FISA), el francés Jean Marie Balestre, dijo hoy que en las próximas 48 horas tratará de salvar el Gran Premio de Argentina, segunda carrera del Campeonato Mundial de Automovilismo.

Un comunicado de la FISA dijo que el Automóvil Club Argentino (ACA), organizador de la prueba, resolvió ayer postergar la competencia programada para el siete de marzo, debido a la incertidumbre ocasionada por el continuado conflicto entre los corredores de Gran Premio y la FISA.

El ACA indicó que solicitará a la Federación una nueva fecha en este año.

FISA dijo que la entidad argentina señaló que ya había pasado el plazo para organizar adecuadamente la carrera, cuyo costo alcanza a "más de seis millones de dólares".

No obstante, agregó la federación, Balestre "emprenderá de inmediato nuevas acciones en las próximas 48 horas, de modo que determinadas garantías permitan que el Gran Premio se lleve a cabo el siete de marzo, según lo programado".

En una entrevista telefónica Balestre declaró dar a conocer esas medidas a adoptar.

El comunicado también dijo que en

□ En Buenos Aires hay acuerdo de no realizar el Gran Premio por huelga de conductores

caso que no pueda salvarse esa fecha, la comisión de Fórmula Uno de la FISA se reunirá para tratar de garantizar una nueva fecha y para prever los efectos que el cambio tendría en el

Gran Premio del Brasil, programado para el 21 de marzo en Rio de Janeiro. Ambas carreras comparten los elevados costos del transporte de los corredores a Sudamérica.

Balestre indicó que aún no se determinó cuándo se realizará esa reunión de la comisión de la FISA.

Luego se refirió a la huelga de 24 horas que los corredores efectuaron el mes pasado en el Gran Premio de Sudáfrica, y dijo que ninguna de las 29 multas que fueron aplicadas por este motivo fue pagada formalmente, pero agregó que en la FISA se dejó en depósito "informal" cierta cantidad.

Explicó que no se había establecido un plazo para esos pagos, ya que dependía de la notificación formal a los corredores. Pero dijo que la Federación esperaba que las multas serán pagadas en los próximos días.

A fin de que los corredores puedan competir, algunas escuderías dieron a entender que las multas serán pagadas, a pesar que los involucrados afirman que no cometieron ninguna falta.



El finlandés Keke Rosberg (izquierda) conversa con Slim Boudjrd, cuando ambos debieron cancelar una multa a la FISA cuando intervinieron en el circuito de Kyalami. Todos los pilotos están suspendidos para actuar en pruebas para la Fórmula-Uno. (AP).

Aún nada se sabe del comienzo en torneo de Tercera División

□ Mientras tanto los clubes siguen reforzando sus plantales. Todos quieren campenar

La Comisión de la Tercera División, que preside Oscar Olivares, aún no tiene fecha de inicio de la competencia, la primera que entra a ser oficial y la razón que da el dirigente es que la Federación de Fútbol de Chile no ha dado aún su veredicto sobre la aceptación o rechazo de los nuevos postulantes.

Disyuntiva grande para las instituciones que repostularon, porque aún no saben a qué atenerse, lo concreto es que este año no estarán Atlético Molina y Teno, el primero por no haber postulado y Teno por carecer del apoyo económico.

En cambio, en otros clubes, hay solvencia como es el caso de Deportes Laja que recientemente hizo una gira por Puerto Montt para probar las nuevas adquisiciones, entre ellas, Juan Saldaño, goleador de Casablancas; Reyes, del Fernández Vial, y Juan Carlos Muñoz, de Victoria.

Laja fue a mostrarse más al sur y se hizo bien, ganó a la selección de Puerto Montt y obtuvo otros triunfos, dando los nuevos valores integrados al cuadro los que pusieron la nota alta en la gira.

LOS CLUBES

GRAND PRIX

Continúa entrenando los martes, jueves y viernes en la cancha de Goñi, de Maipú. Hay nuevos valores probándose, donde ha sobresalido la defensa Jaime Feliú, de los restos del club Español Vasco de Maipú, de Pudahuel.

LAUTARO

El Deportivo Lautaro, de Buin, está efectuando partidos amistosos con equipos del mismo nivel de juego. El domingo, a las 17.00 horas, en su estadio se jugará con Deportivo Municipal, de Talagante, club que está postulando para participar en Tercera División.

TRICOLOR A LA ESPERA

Varios de los jugadores del Tricolor Municipal de Paine fueron llamados para participar en la selección que jugará en el Nacional de Puerto Montt, sin embargo el club sigue probando jóvenes de la zona, pero oficialmente ha dicho que "está a la espera" de lo que acontezca en el sur.

LOS DE DONIHUE

Cultural Donihue ha estado trabajando a nivel amateur. Programó, y lo está desarrollando, un campeonato de los barrios en la comuna en el Estadio Municipal de Donihue, con resultados bastante positivos porque ya le han "echado el ojo" —nos dijo un dirigente— a varios valores de clubes

de la VI Región que, seguramente, quedarán en el plantel.

Renán Carrasco todavía anda en busca de un buen técnico, y las conversaciones son varios, pero aún no hay decisión.

SUPER POLLOS

No dicen "ni pio" en Lo Miranda, todo en silencio. Se sabe que han entrenado, pero que también hay cambios fundamentales, algunos por la edad y otros porque ya tienen reemplazante.

LOS POSTULANTES

Bancario de Temuco ha confirmado su anhelo de participar en Tercera División, al igual que Con Con Nacional, Municipal de Talagante, Campos de Batalla, de Maipú; Juventud Textil, de Tomé; San Vicente de Talcahuano, Unión de Chillán, y "Comodoro Arturo Merino Benítez".

PROBLEMAS ECONOMICOS

Pero algunas fuentes relacionadas con el automovilismo dijeron que uno de los principales motivos de la medida del ACA obedecía a cuestiones económicas.

Las fuentes dijeron que la competencia tendría un costo de aproximadamente 6 millones de dólares y que a raíz de los problemas económicos del país, con empresas en crisis, resultaría muy difícil por el momento al ACA, organizadora de la carrera, reunir el caudal de publicidad necesario para sufragar los gastos.

De todos modos, el ACA dijo que el pedido de postergación tenía una estrecha relación con los diferendos en la Fórmula 1.

Los principales pilotos, entre ellos el campeón Nelson Piquet, fueron sancionados con multas y el retiro de sus licencias, por una rebelión que protagonizaron el 17 de enero pasado, dos días antes del gran premio de Sudáfrica que se corrió en el circuito de Kyalami, en el que se impuso el francés Alain Prost, con Renault.

Los pilotos adujeron que diversas medidas de la FISA y de la Federación de constructores son "leoninas" para con sus derechos.

La competencia de la Argentina debía ser la segunda en el calendario de 1982.

A BRASIL LE AFECTARIA

La postergación podría afectar a Brasil, cuyo gran premio está previsto dos semanas después.

Tradicionalmente, las autoridades automovilísticas de Argentina y Brasil suelen compartir los gastos de acarreo de las máquinas y los repuestos que provienen en su mayoría de Europa.

CHILE A ESPAÑA 82



Para el recordado arquero Yashin, apodado la Araña Negra; el jugador Maradona es un buen chico, pero le falta mucho para asemejarse a Pelé, que en la foto convierte un gol en su última gira por México, cuando le ganó al América cuadro que adiestra el chileno Carlos Reinoso.

Maradona es un buen chico, pero muy inferior a Pelé

CIUDAD DE MEXICO, 4 Febrero 82 (DPA).— El ex guardameta soviético Lev Yashin, más conocido en el mundo futbolístico como la "Araña Negra", piensa que Brasil y la Unión Soviética disputarán la final del torneo mundial de España.

"Brasil y la URSS se enfrentarán y calificarán en el grupo seis, pero el sistema con 24 equipos puede provocar muchos cambios, y tal vez nos volvamos a ver en la final. No pienso en otro equipo", dijo Yashin a la prensa mexicana.

Yashin se encuentra en México presidiendo la selección "B" de su país que se prepara para el Mundial de España.

"Nuestro fútbol ha evolucionado bastante. Es potente. Tengo demasiada confianza en que llegaremos a la final. Se ha logrado una preparación adecuada. Los resultados de la elimi-

natoria lo demuestran, al haber terminado invictos, con sólo dos empates", dijo.

Añadió que desde 1970 en que la URSS participó por última vez en un campeonato mundial (México), el fútbol soviético ha evolucionado grandemente. "Ahora contamos con jugadores de gran capacidad como los delanteros Blokhin y Shengelia, el mediocampista Kipiani y el defensa Chivadze, sin olvidar a los otros que obtuvieron el pase al mundial", señaló.

Consultada su opinión sobre el argentino Diego Maradona, el legendario Yashin respondió: "Primero en el mundo es Pelé. Luego, para mí, le siguen Cruyff, Rumennige, Beckenbauer, Maradona, Zico y Krankl. Se habla mucho de Maradona, pero creo que en este momento es un chico con muchas posibilidades de igualar a Pelé, pero aún le falta mucho..."

Astro brasileño

Arbitros deben frenar todo juego violento

BUENOS AIRES, 5 (AP).— Leovegildo Gama, "Junior", defensor del seleccionado brasileño de fútbol, expresó su confianza en los árbitros para que frenen el juego violento que podría imperar en el campeonato mundial que se jugará en España a partir de junio próximo.

"Junior" formuló declaraciones a un corresponsal del diario Clarín en Rio de Janeiro, que presenta al jugador como "de excelsa categoría" y "una de las esperanzas de Brasil para el mundial".

"Confío en la capacidad de los árbitros para frenar a aquellos que piensan que al fútbol hay que jugar dando patadas y se proteja a los que verdaderamente vayan a demostrar lo que saben con una pelota en los pies", dijo el

marcador lateral del equipo de Flamengo.

Sobre los adversarios que le tocará a Brasil en la primera ronda del mundial, "Junior" expresó: "Contra la Unión Soviética jugué dos veces. Una en los Juegos Olímpicos y la otra en Maracanã, en ambas oportunidades salimos derrotados. Serán los adversarios más fuertes pero estoy seguro que los ganamos".

Luego dijo que "Escocia también nos complicará es más, por ahí si están bien físicamente le pueden dar un dolor de cabeza a cualquiera, igualmente confío en Brasil porque tenemos mejores individualidades. De Nueva Zelanda no sé nada, ni me parece que valga la pena. Los respetamos como a todos".

Breves-Breves

PRESTAMOS A HONDURAS

ZURICH, Feb. 82 (DPA).— La Federación Internacional de Fútbol (FIFA) ha concedido a Honduras un crédito de 230.000 francos suizos (unos 100.000 dólares) para su participación en el Campeonato Mundial de Fútbol en España (13 de junio al 11 de julio). También el equipo de El Salvador ha obtenido un crédito pero sobre cuya cuantía no se efectuó en Zurich ninguna indicación.

Tal como dijo hoy el portavoz de la FIFA, René Courte (Luxemburgo) se trata de un "procedimiento normal". Todos y cada uno de los 24 participantes en el Mundial pueden solicitar ya ahora la parte que se calcula le corresponderá de la recaudación de los partidos en que intervengan, comentó.

BARBADILLO

LIMA, 5 Feb. (ANSA).— La selección mundialista de Perú se aseguró la participación del habilidoso puntero derecho Jerónimo Barbadillo, dijo hoy el Presidente de la comisión "España-82", José Aramburu.

Refirió que Barbadillo ha sido cedido en préstamo por su club "Los Tigres" de Monterrey (México). "No hemos podido comprar su pase", (evaluado en un millón de dólares), manifestó el dirigente peruano.

Aramburu dijo que Barbadillo retornará a Lima este mes, una vez que termine el campeonato mexicano.

VENEZUELA

MÉRIDA (Venezuela), 5 Feb. 82 (DPA).— La Unión Soviética y Honduras podrían enfrentar sus selecciones futbolísticas mundialistas en el marco de "La feria del sol" que se realiza anualmente en esta época en Mérida, ciudad de los Andes venezolanos.

En este hexagonal futbolístico tomarán parte esas dos selecciones mundiales más la selección de Rumania, el "Santa Fe" de Colombia y los locales Universidad de los Andes (Ula-Mérida), y Estudiantes de Mérida.

PERU

LIMA, 4 (AP).— La selección peruana de fútbol entenderá en abril una gira por países de América, Europa y África como parte de su preparación para la Copa Mundial, dijo el entrenador Elba de Padua Lima "Tim".

Tim, de nacionalidad brasileña, indicó que la comisión del seleccionado, que se encarga de los asuntos del equipo, ha previsto partir de Lima el primero de abril hacia Nueva York, donde debutará el 3 frente al Cosmos.

El presidente de la comisión, José Aramburu, declaró que la selección seguirá luego a Irlanda del Norte, Francia, Bélgica, España y Kuwait. Los rivales y las fechas de los partidos no han sido anunciados aún.

Tres amistosos jugará Polonia con italianos

VARSOVIA, 4 FEBRERO (DPA).— El equipo nacional de fútbol de Polonia que participará en el Mundial de Fútbol en España en el grupo uno con Italia, Perú y Camerún, saldrá el lunes próximo hacia Roma para disputar tres encuentros amistosos en Italia.

En cambio no acudirán ahora a España, como estaba proyectado, para jugar dos partidos amistosos antes de comenzar el 13 de junio próximo la Copa del Mundo.

En Italia jugará el equipo polaco con el Modena, el 11 de febrero; con el As de Roma, el 17 de febrero, y con el AC de Milán, el 20 de febrero. Se supone que el 22 de febrero estarán de retorno en Polonia.

He aquí los jugadores que acudirán a Italia:

Porteros: Jozef Mlynarczyk (Widzew) y Piotr Mowlik (Lech).

Defensas: Marek Dziuba (Lks), Wladyslaw Zmuda (Widzew), Pawel Janas (Legia), Jan Jalocha (Wisla), Stefan Majewski (Legia), Jozef Adamiec (Lech), Roman Gszelch (Zaglebie), Roman Wojcicki (Slask) y Tadeusz Dolny (Gornik).

Centrocampistas y delanteros: Waldemar Matysik (Gornik), Zbigniew Boniek (Widzew), Andrzej Palasz (Gornik), Andrzej Iwan (Wisla), Dariusz Dziekanowski (Gwardia), Janusz Kupcewicz (Arka), Krzysztof Baran (Gwardia), Wlodzimierz Ciolek (Stal) y Wlodzimierz Smolarek (Widzew).

Piotr Skrobowski (Wisla), Janusz Turowski (Pogon) y Mirosław Okonski (Legia) se encuentran lesionados y no participan en la gira.

CUANDO PARAN LOS PEDALES

Por Tito Paris



Se dio comienzo a los trabajos de preparación de los planteles seleccionados nacionales con miras a la formación de los equipos que deberán actuar en los próximos eventos internacionales. No recuerdo bien el nombre que el COCH acordó darle a este plan. Es necesario aclarar que todos estos trabajos tienen un nombre para darle resonancia y luego sirve para soslayar los posibles fracasos... así hay argumentos para aclarar que el plan tanto no rindió lo esperado por una baja evaluada en el plan tal... "Perfecto el juego de palabras".

No soy optimista en estos planes. Porque he visto trabajar a ciertos entrenadores totalmente alejados de lo que debe ser una preparación integral, con el acondicionamiento y el entrenamiento en sí y específico especialmente en ciclismo, donde hay tantas variaciones y los resultados nunca fueron adecuados a no ser por la entrega excepcional que entregaron los propios corredores en las más importantes competencias.

Yo recuerdo hace un tiempo que asistí a una reunión del consejo de delegados de la Federación Chilena de Ciclismo, donde integrantes de una C. Técnica dieron a conocer los tramos de un vasto plan de trabajo... muchas explicaciones y detalles sobre el pizarrón. Al final, lo oyentes —muchos de ellos no entienden nada de nada— para no pasar por ignorantes felicitaron a los oradores y manipuladores del trabajo, pero de plan NUNCA SE CONOCIO UN RESULTADO REAL...

Por eso, pienso que cuando se habla de trabajo de entrenamientos, soy muy cauto y tengo mis fuertes reservas para entender que el asunto no caminará si NO HAY COMPETENCIAS debidamente planificadas.

Pero dentro de este plan, he sabido que se ha incorporado al staff de entrenadores y preparadores a Julián Fita. Profesor de educación física que se empujó en especializarse en diversas técnicas. Lo he visto trabajar con suma soltura y calidad en natación y otras técnicas. Ahora se ha incorporado al ciclismo. En buena hora. Porque ocurre que Julián es un ele-

mento que emergió como tantos otros a diversos sectores de la vida, desde aquella Escuela de Ciclismo que se levantó hace años en el velódromo de Nuñoa y que un desequilibrado destruyó asfreado de envidia y egoísmo, y que por esas cosas increíbles está ahora en el seno directivo de la Federación.

Lo de Julián Fita, es un ejemplo de lo que se pudo ampliar dicha obra en aquella escuela y un ejemplo para quienes sostienen que el ciclismo puede tomar mayor altura aprovechándose a tantos elementos valiosos en nuestra juventud.

Se ha conocido la imposibilidad de parte de la Federación Chilena de Ciclismo para costear el pago de un bus que serviría en el traslado de los ciclistas participantes a los 500 kilómetros de Pilsener Cristal en la X Región. El hecho de no contar con dinero habría sido el motivo de esta negativa. Lo que confirma un solo hecho que nosotros hemos venido sosteniendo. El ciclismo chileno lo ejecutan con increíbles esfuerzos los dirigentes de clubes.

Otra que me la contaron. Un corredor llegó al lado del técnico Augusto Silva: "Tío, hace una semana que no duermo y no tengo apetito... ¿Qué puedo tener...?"

— "Hambre y sueño...", respondió el "Negro".

Una vez más Pilsener Cristal ha mostrado que en esto de organizar competencias, tiene por medio de sus ejecutivos, un avance que lo distingue en el medio sudamericano, para orgullo nuestro. Para los 500 kilómetros de la X Región hizo llegar la reglamentación de la prueba y con un agregado que debe incitar a corredores a conocerse al dedillo esta "tabla de sanciones" que la transcribió de las leyes internacionales el Colegio de Jueces Nacionales. Eso es un motivo de organización y de respeto para los que se abrigan en una prueba de envergadura.

Cierto grupo de ciclistas participó en un desafío hacia Puente Alto. Un grupo tomó delantera y "erradamente" se volcó hacia Pirque, el resto lo hizo por la ruta oficial. El primer pelotón, "el equivocado" curiosamente terminó su prueba en una hermosa viña y casualmente el grupo era dirigido por Bob Martin... Sin comentarios...



EL CAPITAN del equipo chileno de Copa Davis, Luis Ayala, conversa con LA NACIÓN, en uno de los intermedios de los partidos desarrollados en la jornada de semifinales, en el Estadio Palestino.



MERCEDES PAZ Y ANALIA FALCON, ambas de Argentina, comentando las alternativas del torneo. Mercedes disputará la final en la categoría menores ante la chilena Carolina Espinoza.



Dirigentes, como es natural con los dirigentes nacionales, han estado preocupadísimo de la organización y por llevar todo el torneo con el máximo de eficiencia. "Un siete para ellos". EL CAPITAN del equipo chileno de Copa Davis, Luis Ayala, conversa con LA NACIÓN en uno de los intermedios de los partidos desarrollados en la jornada de semifinales, en el Estadio Palestino.

Mundial de Menores

Cuatro chilenos en la final del tenis

□ Carolina García Huidobro, C. Castillo, S. Cortés y Carolina Espinoza los representantes nacionales. A las 9 horas de hoy se disputan los encuentros

La juvenil tenista nacional Carolina García Huidobro ganó a la argentina Analía Falcon por 6-3 y 6-4, en el marco del Cuarto Campeonato Mundial de Menores "Milo", que está desarrollando en las canchas del Estadio Palestino. Con este resultado la jugadora de los registros de Universidad Católica disputará la final hoy a las 9 horas con la argentina Andrea Tiezzi, quien se impuso a Carolina Ovalle, de Chile, por el score de 6-0 y 6-2.

Por su parte, en la categoría infantil varones, C. Castillo derrotó a R. Cajardo por 6-3 y 6-4, por lo cual disputará la final con Sergio Cortés clasificado primer cabeza de serie, quien derrotó a C. Contreras por el marcador 6-4 y 6-1.

En tanto en la categoría menores damas, Carolina Espinoza, de Chile, disputará la final con la argentina Mercedes Paz.

Todos estos partidos finales se iniciarán a las 9 horas de hoy, disputándose además los encuentros de semifinales por la categoría juvenil.

OTROS RESULTADOS

Juveniles-varones: Figueras (Brasil) perdió ante Masso (Arg.) por 6-7 y 6-1; Scott (USA) ganó a Castro (Chile) 6-2 y 6-2; Blengino (Arg.) a Vacarezza (Chile) por 6-2 y 6-2; y Maciel (Arg.) a Castillo (Ven.) por 6-1 y 6-1. Menores varones: Azar (Arg.) a Minuisti (Arg) por 6-2 y 6-2 y De la Peña (Arg.) a Perinoni (Ita) por 6-3 y 7-5. Infantiles da-



GERARDO VACAREZZA, quien tuvo brillante participación en el evento aunque ayer cayó derrotado ante el argentino Fabian Blengino. En dobles junto a Claudio Santibañez espera rehabilitarse.

Texto: JOSE FERNANDO GONZÁLES
Fotos: MARCOS MUGA Jr.

mas: R. M. Hoyos, de Perú, derrotó a P. Tarabini, de Argentina, por 2-6, 7-5 y 6-4, G. Sabatini (Arg.) a P. Sepúlveda (Chile) por 6-0 y 6-0.

FRASES

El capitán del equipo chileno de Copa Davis, Luis Ayala, se encontraba en el escenario de la competencia internacional mirando algunos partidos correspondientes a la etapa semifinal.

Consultado por LA NACIÓN, Ayala expresó: "Es el primer día que vengo a ver a estos chicos así es que no puedo emitir una opinión muy acertada, pero le puedo decir que aquí en este tipo de torneo se practica muy buen tenis".

"No vengo a ver a ningún jugador en particular -agregó Ayala- lo que me trae por acá es tan sólo que como uno es un apasionado de este deporte aprovecha cualquier oportunidad para ver un partido".

Erick Eishelbaum, jugador venezolano de la categoría juvenil, expresó: "Es primera vez que estoy en Chile, me ha parecido todo muy bien. Tuve mala fortuna ya que me ganaron en la primera ronda. Pero que le vamos a hacer. Una vez finalizado este torneo nos vamos para Uruguay".

0-0-0

Su compañero de equipo Harris Sycorvo, dijo: "A mí también me eliminaron en el primer partido, tengo 14 años y soy de Maracay. Estos torneos son buenísimos, ya que a uno le dan la oportunidad de ir mejorando su nivel de juego a su vez de conocer. Yo no conocía Chile, me ha parecido muy bonito, la verdad es que no me habían hablado de este país, pero me llevo una grata impresión". Terminó diciendo el joven "boricua".

0-0-0

Por su parte la campeona de Chile en la categoría juvenil Carolina García Huidobro estaba contenta ya que ha tenido una buena participación. Poco antes de que se iniciara su encuentro por las semifinales, LA NACIÓN conversó con la bella tenista nacional.

"Mire, tengo 16 años -nos dijo Carolina-, y quizás cuando termine el colegio me dedique a jugarlo profesionalmente, eso tendré que estudiarlo más detenidamente".

En tanto su compañera de dobles Carolina Ovalle y subcampeona de Chile en la misma categoría de la García Huidobro, expresó: "Sí, me ha parecido maravilloso este torneo, lástima que a nosotras la Federación no nos mande a competir al extranjero, pero en fin... yo también una vez finalizado el colegio espero dedicarme a jugar tenis profesionalmente".

0-0-0

El cuarto del ranking italiano en la categoría de 15 años Davide Nevio, expresó sentirse muy a gusto en Chile, el "Tano" agregó: "Estoy haciendo todo el circuito, he tenido una participación regular, pero lo importante en este tipo de competencias es ir ganando experiencia. Soy de la ciudad de Milán y luego el domingo no iremos a Montevideo, Uruguay".

"Chile es maravilloso -añadió- lo he pasado divino, y espero el próximo año volver y si es posible tener una mejor participación en el evento".

Nacional Amateur en Pto. Montt

Arica triunfó a lo guapo, 3-2 ganó a San Vicente

□ Valdivia y Paine empataron sin goles

PUERTO MONTT (especial). Buen triunfo de Arica sobre San Vicente de Tagua Tagua, después de ir perdiendo por los aros. En la segunda fracción empató el marcador y luego de lograr el tercer gol, defendió el logro, con un severo ataque que evitó la entrada de la ofensiva rival a su área.

Los equipos: ARICA (3): Mundaca, Alegría, Tapia, Bratti, Molina, Cortés, Adiazola, Díaz, López, Loayza, Guzmán (Fofiana). SAN VICENTE (2) Benavides, Cabello, Salgado, Acevedo, Silva, Villanueva, Olgún, Mar-dones, Reyes, Pavez y Paillán. Cambio: Cabrera por Villanueva.

Goles: 6' Paillán, 10' Pavez, ambos para San Vicente. Los goles de Arica fueron de: López, a los 46', Loayza, a los 56' y Díaz a los 74'. Arbitro Guillermo Toledo, de buen desempeño.

En el preliminar, Valdivia y Paine empataron sin goles, en un partido lento y de justificado resultado. Destacando que en algunos minutos Valdivia tuvo dominio de las acciones y en el minuto 86' Monsalvez hizo efectiva una falta penal, pero el disparo fue atajado por Castro, en magnífica acción.

Los equipos: VALDIVIA (0): Carrasco, Ramos (excelente) Torres, Reyes (capitán) Iribarra, Coutiño, Lineros, Monsalvez, Antequero, Sepúlveda y Lloyd-Yones. PAINE (0): Castro (lo mejor de la noche), Aguilera, Ademir Reyes, Mondaca, Gutiérrez, Olgún, Tamayo, Aravena, Mercado, Betolini, González. Cambios: Mora, por Aravena, Rivera por BERTOLINI y Zura por González.

OTRAS MEDIDAS TOMADAS

La gran afluencia de público al estadio de Chiquihue ha motivado medidas especiales que han sido tomadas para lograr un tránsito vehicular más expedito entre ese lugar y el centro de la ciudad.

En la Prefectura de Carabineros se informó que desde ayer, faltando 15 minutos para el término del partido de fondo, vale decir a las 20.15 horas, se suspende en Angelmo el tránsito de vehículos hacia Chiquihue. De tal manera, desde ese instante y por 45 minutos, sólo habrá movimiento de vehículos desde el estadio hacia el centro de la ciudad.

Con esta modificación temporal se pretende que los vehículos puedan salir rápidamente del recinto del estadio. A raíz de la gran cantidad de público que está acudiendo diariamente a presenciar el fútbol, se han producido grandes atochamientos. Como ayer, cuando los vehículos a la salida del fútbol demoraron 40 minutos e incluso 56' en llegar a la ciudad.

Sólo José Luis Alvarez renovó en Colo Colo

Lisardo Garrido, Mario Osbén, Leonardo Véliz y Raúl Ormeño no llegaron a un acuerdo con Colo Colo para la renovación de su contrato por estimar insuficiente la oferta del club.

El lunes reanudarán las conversaciones entre jugadores y dirigentes en las que se estima que las partes llegarán a un acuerdo.

Garrido dijo tener excelente oferta de Universidad Católica, que superaría la que le ofrece Colo Colo, pero el pase de éste fue tasado en 600 mil dólares.

El único que renovó por una nueva temporada con Colo Colo fue José Luis Alvarez.

Cobreloa ganó más de dos millones de pesos

Cobreloa, equipo ganador de la liga por la Copa Libertadores, obtuvo la suma de dos millones 323 mil 021 pesos por concepto de participación en este torneo.

Le siguió Universidad de Chile con un millón 938 mil 704 pesos. A continuación Naval con un millón 367 mil 230 pesos y Unión Española con un millón 356 mil 725 pesos.

En total se registró una asistencia de 58 mil 830 personas. A Colo Colo le correspondió 758 mil 362 pesos por ser campeón del fútbol y así estar estipulado en las bases del torneo.

FABIAN BLENGINO derrotó al crédito nacional Gerardo Vacarezza en dos sets. El argentino disputará la semifinal ante el mexicano F. Maciel, clasificado primer cabeza de serie.

0-0-0

LONDRES, Febrero 2 (UPI).— El campeonato de la Liga Inglesa de Fútbol continúa el sábado, teniendo entre sus encuentros estelares el choque entre el puntero, Southampton, equipo que por primera vez ocupa esa posición en sus 97 años de existencia y Manchester City.

El segundo de la tabla, Manchester United, enfrenta al campeón Aston Villa, que está en el decimocuarto lugar, en Old Trafford, y se espera que Liverpool continúe su reciente resurgimiento por el título en su campo frente a Ipswich.

Arsenal se medirá con el Sunderland, que va vigesimoprimer y que ha perdido los últimos cinco partidos que ha disputado en Roker Park.

Wolverhampton vuelve al norte de Londres para jugar con el poseedor de la Copa, Tottenham, el cuadro que lo venció en la semifinal del trofeo de la Asociación de Fútbol de la temporada pasada, y tendrá un nuevo entrenador.

Notts County y Swansea, los dos equipos promovidos de la Segunda División, chocan en Nottingham y esperarán repetir las victorias de la semana pasada. Notts County venció a Ipswich como visita, mientras que Swansea se impuso sobre Manchester United.

En otros compromisos, Birmingham se mide con Middlesbrough, Brighton recibe a Everton, Leeds juega con Coventry, Stoke con Westham y West Bromwich tendrá la visita de Nottingham Forest.

ESPAÑA

En España, el puntero Real Madrid viaja a Valencia en busca de su séptima victoria consecutiva, mientras que el Barcelona, que lo sigue en la tabla, se mide con Racing de Santander, y el campeón Real Sociedad choca con el colista, Castellón.

A pesar de tener a su estrella alemana Bernd Schuster lesionada, Barcelona está "optimista" para su viaje a Santander, dijo el entrenador Udo Lattek.

Santander ha ganado sus últimos cinco partidos, teniendo como hombre clave al alero argentino Juan Carlos Verón, y el famoso entrenador del equipo dijo que sus dirigidos desafiarán al famoso juego de ataque de los catalanes.

ITALIA

Otro cuadro que tiene un argentino en sus filas y está saboreando el éxito es Fiorentina, que encabeza las posiciones del fútbol italiano.

Su puntero Daniel Bertoni ha jugado muy bien esta temporada, ayudando al equipo a llegar a la primera posición, pero enfrenta una difícil tarea el domingo para mantenerse en el top.

Le corresponde viajar a Ascoli, el que aunque está en el décimo lugar ha dado buenos resultados en su cancha esta temporada.

Fiorentina ha tenido altibajos recientemente y no impresionó mucho el domingo pasado cuando derrotó por 1-0 al Milán en Fiorentina.

Juventus, que sigue de cerca al Fiorentina, viaja a Como a jugar con el cuadro de esa localidad.

Roma, reforzado por el mediocampista brasileño Paulo Roberto Falcão, enfrenta una dura tarea como visitante el domingo contra Cagliari, un equipo muy difícil de ganar en su propio terreno.

Inter-Milán se mide con Torino,

mientras que Avellino, sexto en la tabla y teniendo entre sus hombres al wing brasileño Juany Dos Santos, demostrará imponerse sobre Udinese en su estadio.

Con un poco de suerte, Milán, actualmente en el penúltimo puesto de la tabla, pero demostrando signos de resurgimiento después de cambiar a su entrenador, podría vencer al Napoli, que va quinto, en un encuentro a disputarse en Milán.

ALEMANIA

En Alemania Occidental, entretanto, el delantero Horts Hrubesch, que anotó cuatro goles el martes por el Hamburgo en una victoria por 6-1 sobre Dusseldorf, se encuentra con el ex arquero hamburgués Rudi Kargus cuando su equipo se mida el sábado con Nuremberg por la Primera División del fútbol germano.

Hrubesch pasó al primer lugar de los goleadores de la Liga de Alemania Occidental con 15 tantos, y puso a Hamburgo nuevamente entre los serios aspirantes al título después de la victoria.

Será una batalla entre la juventud y la experiencia cuando Francfort juegue con el líder de la Liga, Colonia.

Pierre Littbarski, de 21 años; Stefan Engels, de 21 y Holger Wilmer, de 23, han dado nueva vida a Colonia esta temporada y se espera ahora que

pongan a prueba la experiencia de los viejos tercios de Francfort como Neuberger, de 35 años; Werner, de 33 y Bernd Nickel, de 31.

Bayern Munich, que sólo va a Colonia por gol promedio, no tiene más fácil carta Dusseldorf.

En otros cotejos, el tercer en la tabla, el Moenchengladbach, con Braunschweig y Stuttgart con Kaiserslautern.

En la batalla contra el descenso Segunda División, el delantero Karlsruher, todavía penúltimo en la Liga a pesar de su nuevo entrenador austriaco Max Merkel, jugará el

portante partido como visita Arminia Bielefeld, otro de los equipos que ocupan el último lugar, tendrá una dura lucha en Dortmund, que va sexto; Bielefeld enfrentará al Darmstadt y al Werder Bremen.

FRANCIA

En Francia, Burdeos tiene la oportunidad de pasar a campeón de fútbol al caer a 1-0 en Estrasburgo pocos segundos del término del encuentro.

Como resultado, Saint-Etienne continúa como puntero gracias a la diferencia de gol, con el Burdeos en segunda posición. Los dos clubes han acumulado 34 puntos en 25 juegos.

Fútbol

español.— Escena del match por los cuartos de finales de Atlético Madrid y Real Madrid por la Copa del Rey. El match finalizó con el marcador en blanco ante 80.000 espectadores reunidos en el Estadio Santiago Bernabéu (UPI).



Arata-Blaise

Se disgustaron los hermanos de la costa

VALPARAISO.— Antonio Blaise Cotroneo, presidente de Everton, anunció a su colega Rengo Arata, de Santiago Wanderers, por "actos de corrupción" en el caso del mediocampista internacional Jorge "Chicho" García.

Antecedentes conocidos en esferas judiciales señalan que el jugador de oro y cielo presentó ante un juzgado civil de esta ciudad una denuncia por injuria contra Arata, a raíz de las declaraciones vertidas por este último en los medios informativos del país, dando cuenta que Jorge García le pertenecía legalmente al decano, y que por el hecho de no ser cancelada una suma de 19 mil dólares por la compra del jugador, éste —según una declaración regresaba a su club de origen.

Blaise, ante lo expresado por Arata, reaccionó y acogióse a la ley por transgresiones morales es que acusó al presidente caturo de "usurpando al jugador". Ahora, Rengo Arata, dispone de 10 días para defender la legitimidad del crack ante los tribunales, caso contrario perderá derechos legales sobre el profesional, además de pagar los costos del

Santiago de Chile
viernes 5 de febrero de 1982

Básquetbol en Quilicura Villa Gildemeister es el puntero en el torneo de verano

Solo queda una fecha para el término del torneo de básquetbol de Verano de Quilicura y Villa Gildemeister es el puntero en damas y varones, liderando con 13 puntos, en el grupo que lleva con "Marcelito" en varones y "Pob. Anita" en damas, con un punto de ventaja sobre Torino y Balneario Municipal.

Las últimas jornadas se jugarán el sábado y domingo. En el primer día, el Consejo Local de Deportes de Quilicura, a las 21.00 horas, se miden el viernes, a las 21.00 horas, Balneario Municipal de Quilicura con Deportivo Marcelito, en cancha de fondo, los quintetos de damas y varones. El sábado, en el mismo escenario deportivo de Quilicura, desde las 10.00 horas, Damas Vocacional con Balneario Municipal; 17.00 hrs. varones Vocacional Cultural con Balneario Municipal; 18.00 hrs. Damas Juventud Esmeralda con Torino; 19.00 hrs. Villa Gildemeister con Vocacional Cultural; 20.00 horas, Damas y cierra el programa el partido entre Torino y Kartobs, en varones.

El domingo 7 culmina el torneo con los encuentros en el Gimnasio de Deportes Local de Deportes de Quilicura. 16.00 horas. Damas Balneario Municipal con Marcelito; 17.00 horas. Ferrilloza con Vocacional, en varones; 18.00 hrs. varones. Embotelladora Andina con Vocacional Cultural; 19.00 hrs. partidos de definición de damas y varones.

A las 21.00 hrs. se hará la ceremonia de clausura y el reparto de premios.

RESULTADOS DE LA PENULTIMA FECHA:

Damas: Torino 58-33 a Vocacional Cultural; Villa Gildemeister, 31-30 a Marcelito; Vocacional, 23-20 a Ferrilloza; Ferrilloza, 33-29 a Balneario Municipal; Dep. Marcelito 34-16 Biblioteca; Villa Gildemeister, 36-20 a Vocacional Cultural.

En varones: Vocacional, 48-34 a Kartobs; Marcelito 45-23 a Biblioteca; Torino, 50-37 a Vocacional Cultural; Balneario Municipal, 61-42 a Embotelladora Andina; Marcelito, 42 a Torino; Villa Gildemeister, 42 a Biblioteca.

SEXTO TORNEO "DE LA AMISTAD" EN CONCHALI

La Asociación de Básquetbol de Conchalí, conjuntamente con el Consejo Local de la comuna, invita a todos los clubes de las comunas del Gran Santiago a participar en el Sexto Torneo de Básquetbol "De la Amistad".

Se cita a la reunión de delegados, el día 8 y 15 de febrero, en la Secretaría de la Asociación de Básquetbol de Conchalí, ubicada en David Riquelme 1400, a las 18.30 horas.

El torneo se inicia el sábado 19 de febrero, en el complejo Deportivo de Conchalí.

Baby fútbol

Mañana se inicia el torneo de baby fútbol inter-empresas

Más de cincuenta equipos inscritos que se irán eliminando en dos grupos.

Para las 14.00 horas de mañana, en el Complejo Deportivo Antonio Varas, se anuncia la primera fecha del campeonato de Baby Fútbol "Inter-empresas", verano 82.

Este torneo fue dividido en dos grupos, los cuales jugarán intercaladamente por series. Esta semana correspondió a la serie "A", con 24 equipos, los que jugarán en las dos fechas del Complejo Deportivo, ubicado en Bilbao con Antonio Varas, la Escuela de Telecomunicaciones.

En la cancha N° 1 se programaron partidos, siendo el primero de ellos a las 14 horas, y luego los siguientes, a una hora de diferencia.

N° 1: Supermercado Romanini con Compañía Industrial de Metales.

N° 2: Fotografía Chilena con Instituto Nacional de Hidráulica.

N° 3: Comercial Smith-Instituto de Fomento Pesquero.

N° 4: Contraloría General de la República-Constructora Unco.

N° 5: Deportivo José Lagos R.-Industria Inversiones y partido N° 6: Industrias Forestales con Distribuidoras Nacionales.

Fecha 2.— Complejo Antonio Varas, 14.00 horas.

Grupo 2 de la Serie "A". N.º 1: Electra-Imprenta Excelsior; N.º 2: Town Cork con Romanini Ltda.; N.º 3: Parque Davis con Insimarc; N.º 4: LADECO con Sociedad Comercial Ltda.; N.º 5: Línea Aérea Nacional se cotejará con Cooperativa Agraria; N.º 6: Club Hípico con Proyectos Plásticos del Pacífico y N.º 7: Instituto Sanitas con I.T.T.

El próximo sábado corresponderá jugar a los 24 equipos del Grupo B, en las mismas dos canchas, luego vendrán definiciones de los ganadores, por cuartos de final, y la final de cada grupo y un partido por la Gran Final.

El baby fútbol de verano será la competencia para los trabajadores industriales y de instituciones públicas y privadas.

Este torneo será arbitrado por la Asociación de Arbitros Independientes "Juanita Aguirre".

Hoy viernes será la última reunión de delegados, en la sede de Teatinos.

La mañana de mañana se jugará la primera fecha del campeonato de Baby Fútbol "Inter-empresas", verano 82.

Este torneo fue dividido en dos grupos, los cuales jugarán intercaladamente por series. Esta semana correspondió a la serie "A", con 24 equipos, los que jugarán en las dos fechas del Complejo Deportivo, ubicado en Bilbao con Antonio Varas, la Escuela de Telecomunicaciones.

En la cancha N° 1 se programaron partidos, siendo el primero de ellos a las 14 horas, y luego los siguientes, a una hora de diferencia.

N° 1: Supermercado Romanini con Compañía Industrial de Metales.

N° 2: Fotografía Chilena con Instituto Nacional de Hidráulica.

N° 3: Comercial Smith-Instituto de Fomento Pesquero.

N° 4: Contraloría General de la República-Constructora Unco.

N° 5: Deportivo José Lagos R.-Industria Inversiones y partido N° 6: Industrias Forestales con Distribuidoras Nacionales.

Fecha 2.— Complejo Antonio Varas, 14.00 horas.

Grupo 2 de la Serie "A". N.º 1: Electra-Imprenta Excelsior; N.º 2: Town Cork con Romanini Ltda.; N.º 3: Parque Davis con Insimarc; N.º 4: LADECO con Sociedad Comercial Ltda.; N.º 5: Línea Aérea Nacional se cotejará con Cooperativa Agraria; N.º 6: Club Hípico con Proyectos Plásticos del Pacífico y N.º 7: Instituto Sanitas con I.T.T.

El próximo sábado corresponderá jugar a los 24 equipos del Grupo B, en las mismas dos canchas, luego vendrán definiciones de los ganadores, por cuartos de final, y la final de cada grupo y un partido por la Gran Final.

El baby fútbol de verano será la competencia para los trabajadores industriales y de instituciones públicas y privadas.

Este torneo será arbitrado por la Asociación de Arbitros Independientes "Juanita Aguirre".

Hoy viernes será la última reunión de delegados, en la sede de Teatinos.



POBLACION ANITA.— Un buen cuadro que no pudo saltar a la segunda rueda del torneo de la RECOPA, al perder frente al buen conjunto de "Industriales" de Concepción. En la foto el cuadro de Pob. Anita de Villa Mora.

Todo listo para la maratón "Patricio Mekis"

El Consejo Local de Deportes de Santiago, por intermedio de su Jefe de Deportes, ha confirmado que hay varias comunas inscritas para participar en la Maratón del próximo domingo 7, denominada "Patricio Mekis", en homenaje al que fuera Ilustre Alcalde de Santiago.

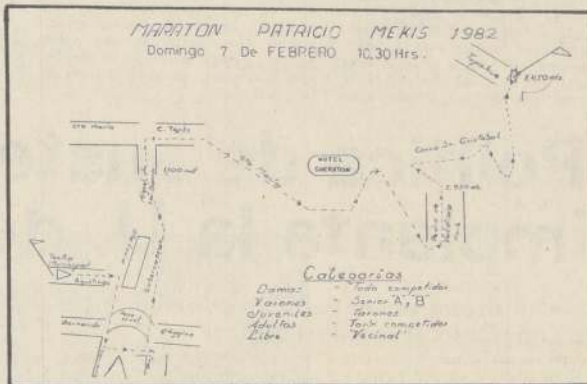
La partida se dará frente al Teatro Municipal, a las 10.30 horas, y el recorrido confirmado es el siguiente: Partida, frente a la estatua del ex Alcalde Patricio Mekis, Agustín Tenderini, para continuar por la calle del mismo nombre, Santa Lucía, Paso bajo nivel, Diagonal Paraguay, paso bajo nivel, Victoria Subercaseaux, José Miguel de la Barra Santa María,

Pedro de Valdivia Norte, subida al Cerro San Cristóbal, para finalizar frente al Rancho Los Aromos.

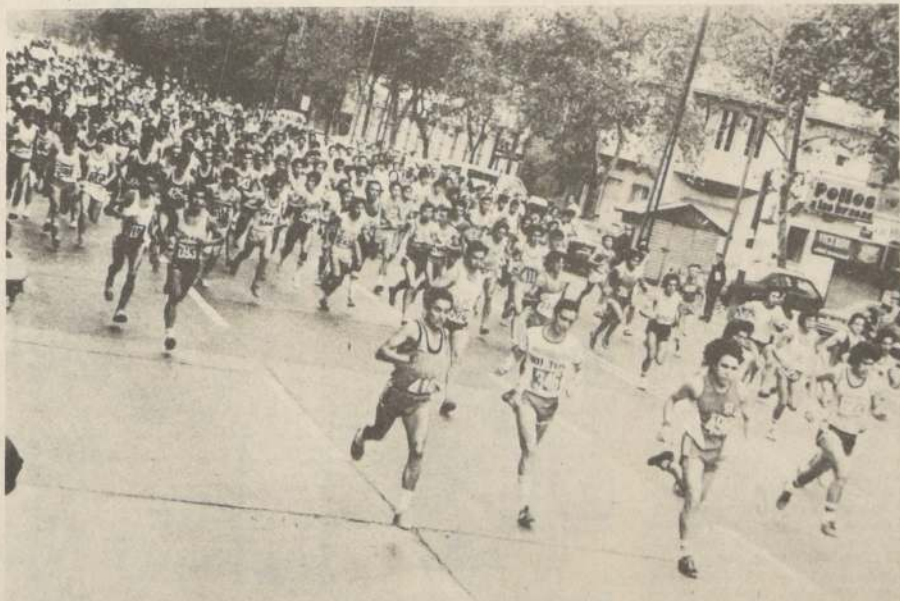
CATEGORIAS

Todo Competidor.
Juvenil.
Damas.
Seniors "A" y "B".
y Libre o Vecinal.

El carácter de esta prueba es nacional y masiva, con una distancia de 7.450 metros y que cuenta con el auspicio de la Municipalidad de Santiago y con el control de la Asociación Chilena de Jueces de Atletismo.



PLANO DEL CIRCUITO.— La maratón "Patricio Mekis", que cuenta con el auspicio de la Municipalidad de Santiago, a través de su departamento de Deportes y Recreación, confirmó el circuito de la tradicional MARATON, en homenaje al ex Alcalde y cuya memoria es recordada con la participación masiva de atletas del Gran Santiago.



ATLETISMO PARA TODOS.— Mientras los menores estarán actuando en el Parque O'Higgins en el programa "Cross para todos", los atletas federados irán en masa a competir en la prueba Patricio Mekis. Ambas pertenecen al programa de la Ilustre Municipalidad de Santiago.



DELEGADOS.— Más de cincuenta delegados se hicieron presentes en la reunión pasada para conocer la programación del primer campeonato de baby fútbol de verano, Inter-Empresas que se inicia mañana, en el Complejo Deportivo "Antonio Varas", con Bilbao. Esta noche es la última cita, en Alameda con Teatinos, a las 19 horas.

Fútbol en Concepción

"21 de Mayo", campeón de la Recopa, debuta el domingo ante "Bellavista"

Espectacular jornada se disputará por el torneo más importante de la Octava Región. Puros clásicos. "Huracán" de la Costanera se enfrenta a "Materiales" de Huachipato. Lista completa de partidos

CONCEPCION.— (Especial).—

El club "21 de Mayo" de Coronel, actual campeón del tradicional torneo de la RECOPA de la Octava Región debuta en esta versión enfrentando nada menos que a Bellavista, campeón de Talcahuano y que se ha convertido en uno de los grandes animadores del evento que logra reunir a los mejores cuadros de todo el Bío Bío, este año con elencos de Chillán y otros puntos de la región. El match ha de jugarse el domingo en el campo de Las Salinas del vecino puerto.

El sorteo dirigido por razones económicas por la segunda fecha (ganadores) se realizó en la sede de la Asociación de Fútbol de Concepción, la que además anticipó el match que ayer deben haber jugado "Nacional" campeón de Penco y "Alianza de Chile" del Barrio Norte de Concepción. El ganador deberá enfrentarse el domingo con San Vicente de Talcahuano, otro de los posibles al título y que actuará como dueño de casa.

Otro de los encuentros que ha llamado la atención a la enorme falange de hinchas penquista es el que animarán en un auténtico clásico de la zona "Huracán" el popular cuadro

de la Costanera, campeón de Concepción, y "Materiales" de Huachipato, a jugarse en el campo del primero. También llama la atención el duelo de los campeones de Coronel "Carlos Erratchou" que fuera ganador de la Recopa en 1970, se medirá con "Montreal", capo de la "Lorenzo Arenas", partido a jugarse en Coronel.

LA PROGRAMACION

La programación definitiva de la próxima fecha del torneo de la Recopa según el sorteo efectuado en la sede de la Asociación penquista y la asistencia de todos sus delegados acreditados en el torneo es la siguiente y que deberá jugarse el próximo domingo.

Cancha Lo Rojas —Schwager: Dinamo de Schwager con Liverpool de Coronel. Cancha Tres Pascuales, Concepción: Los Castaños de Barrio Norte con Industrial de Concepción. Cancha Flecha de Lorenzo Arenas: Juventud Social de L. Arenas con Centro Juvenil de Cañete. Cancha de Laja: Colo Colo de Laja con Estrella de Chile de Yumbel. Cancha de San Carlos: Sampdoria de Ovarilahué con Gente de Mar de Arauco. Cancha de Hualpencillo: Antenas de Hualpencillo con 18 de Septiembre de Co-

ronel. Cancha Costanera: Huracán de Concepción con Materiales de Hualpencillo. Cancha Las Salinas de Talcahuano: Bellavista de Talcahuano con 21 de Mayo de Coronel. Cancha de Coronel: C. Errachou de Coronel con Montreal de Lorenzo Arenas y en Cancha San Vicente: San Vicente de Talcahuano con Nacional de Penco o Alianza de Barrio Norte.

LOS RESULTADOS COMPLETOS

Las bases del torneo de fútbol de la RECOPA exigen que en todas las jornadas eliminatorias se jueguen partidos de ida y vuelta, clasificándose los equipos con mayor puntaje o en su defecto los de mayor promedio de goles anotados.

Los resultados completos de la primera vuelta donde intervinieron los 42 equipos inscritos son los siguientes:

Los Águilas de Hualpencillo 0 Juventud Social de Lorenzo Arenas 1, clasifica este último, ya que habían igualado a 0 en el primer partido. Liverpool, de la Asociación José Salinas Ayala 3, Andrés Bello, de Schwager 2, clasifica Liverpool (0-0 primer partido). Dinamo de Schwager pasó a la etapa siguiente al vencer en tiempo suplementario a Santos de América, de José Salinas Ayala. (0-0) Manzana Tucapel, de San Carlos 3, Gente de Mar de Arauco 2 (0-2 primer partido). Se jugó tiempo suplementario y ganó Gente de Mar por 1 a 0. Caupolicán de San Carlos 4, Arauco 1 (1-3, primer partido). En tiempo adicional empataron, pero en penales ganó Caupolicán. Centro Juvenil de Cañete 4, Colico Sur de Curanilahue 1 (3-2, primer partido), clasifica Centro Juvenil. Sampdoria de Curanilahue 3, Lamplanch 2 (3-2 también para Sampdoria en primer partido). Materiales avanzó a la siguiente ronda al empatar 2 a 2 con Unión Nipas de Ranquil (había ganado antes por 4 a 1). En Nacimiento, Infancia 1, Los Castaños de Barrio Norte 2 (2-2, en primer partido). Se clasificó el equipo penquista. Liceo de Portezuelo 2, El Tejar de Chillán 6 (ya había ganado el equipo chillaneño antes por 7 a 2). En Penco, Gente de Mar 2 (San Vicente 2 clasifica el equipo porteño por su triunfo anterior de 1 a 0). En Lorenzo Arenas, Montreal 8, Nuevo Hualqui 2. (Primer partido ganó Montreal por 3 a 0). En Talcahuano clasificó Bellavista al empatar con Navidad de Tomé 2 a 2. (Había ganado antes Bellavista por 4 a 0). Antena, de Hualpencillo 2, Alondra de Mediocamino 0. (Ya había goleado el equipo de Hualpencillo por 7 a 0). Estrella de Chile de Yumbel 3, Esperanza de Laja 2 (avanza Estrella de Chile pues habían empatado 1 a 1). Colo Colo de Laja 3, Juveniles Unidos de Yumbel 1. (Había ganado antes el equipo de Yumbel. En tiempo suplementario ganó Colo Colo por 2 a 0). Alianza de Chile, de Barrio Norte 1, Nacional de Penco 1 (este partido se suspendió faltando 20 minutos para el término reglamentario, por incidencias. En el primer partido había ganado Nacional por 6 a 0). Por decisión de la Asociación de Fútbol, el partido se repetirá. Se jugó ayer a las 20 horas en la cancha 2 del Estadio Regional. Huracán 8, Unión Puchoco de Villa Mora 2 (el campeón penquista había ganado antes por 3 a 2). Y finalmente, Industrial 6, Población Anita de Villa Mora 1 (habían empatado 2 a 2).

En Parque O'Higgins

Tercera etapa de cross y ciclismo para todos

Pueden intervenir todos los elementos que lo deseen. Desde las 9 horas de mañana

Mañana sábado se realizará la tercera etapa del torneo de verano del programa "Cross y Ciclismo para todos" que es organizado por el Departamento de Deportes y Recreación de la Ilustre Municipalidad de Santiago y que se disputa en el interior del Parque O'Higgins, sector del Teatro Griego.

TODOS PUEDEN ACTUAR

Dicho evento que se inicia todos los sábados a las 9 horas es para quien desee hacer deportes; no interesa edad ni sexo. Sólo que no sea federado. Se busca preferentemente que aquellos jóvenes desde los 8 años puedan hacer ciclismo y cross; para ello deben inscribirse en el mismo punto de salida, media hora antes de largar la carrera correspondiente, presentarse con vestimenta deportiva. Pueden actuar por el barrio, club, liceo o colegio, empresa o simplemente libre. Lo que interesa es que tengan deseos de competir.

EL PROGRAMA

3.200 Mts. Superior Varones, 4 veces Circ.
2.500 Mts. Superior Damas, 4 veces Circ.
2.500 Mts. Adultas Damas, 4 veces Circ.
804 Mts. Preparatoria varones, 1 vez Circ.
640 Mts. Preparatoria Damas, 1 vez Circ.
450 Mts. Mini-Penecas Varones, 1 vez Circ.
450 Mts. Mini-Penecas Damas, 1 vez Circ.
450 Mts. Penecas varones, 1 vez Circ.
450 Mts. Penecas Damas, 1 vez Circ.
1.600 Mts. Intermedia varones, 2 veces Circ.
1.280 Mts. Intermedia Damas, 2 veces Circ.
1.600 Mts. Infantil Varones, 2 veces Circ.
1.280 Mts. Infantil Damas, 2 veces Circ.
8.080 Mts. Adultos varones, 10 veces Circ.

CICLISMO

6.000 Mts. Intermedia, 6 Vueltas
8.000 Mts. Superior, 8 Vueltas
5.000 Mts. Infantil, 5 Vueltas
10.000 Mts. Adultos, 10 Vueltas
1.000 Mts. Penecas, 1 Vuelta
4.000 Mts. Preparatoria, 4 Vueltas.

EDADES POR CATEGORIAS: CROSS-COUNTRY Y CICLISMO

Mini-Penecas: nacidos entre -73 - 74 (8-9 años)
Penecas: nacidos entre -72 (10 años)
Preparatoria: nacidos entre -70 - 71 (11-12 años)
Infantiles: nacidos entre -68 - 69 (13-14 años)
Intermedias: nacidos entre -66 - 67 (15-16 años)
Superior: nacidos entre -64 - 65 (17-18-19 años)
Adultos: nacidos entre -62 (20 años)

LO MEJOR
EN
TANAX
ES
TANAX

REPELENTE DE INSECTOS
Y PARASITOS

—No irrita la piel

REPELEX

Solicítelo en Farmacias y Supermercados

INSTITUTO SANITAS S.A.



EVITE
INFECCIONES INTESTINALES

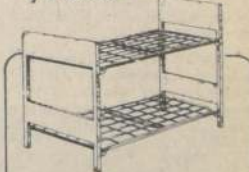
BACILAN

PARA DESINFECTAR AGUAS,
FRUTAS Y VERDURAS.
PIDALO EN FARMACIAS
Y SUPERMERCADOS



¡SÍ!
¡ATENDA UN CONSEJO:
"Duerma tranquilo,
no firme letras"

"Económice muchos pesos
comprando en la fábrica
y al contado"



Marquesas cromadas
Literas metálicas
Somieres reforzados
Colchones en general
Frazadas



Especialidad en literas
para camión en todos los modelos
Defensas de camionetas
PRECIOS ESPECIALES
A COMERCIANTES
E INSTITUCIONES

FABRICA DE CATRES
"EL IMAN" LTDA.
San Pablo 2157
Fono: 85129

Los "candidatos" a sucesores de Pedro García comenzaron a buscarse club

Cornejo a O'Higgins y C. Peña a Rangers...

Al conocerse la noticia de la renovación de contrato de Pedro García con Colo Colo se acabaron las esperanzas de varios entrenadores que habían saltado a la palestra como posibles reemplazantes del técnico albo.

Germán Cornejo, por ejemplo, activó sus conversaciones con O'Higgins de Rancagua: "La verdad es que yo no tuve ningún contacto con Colo Colo y sólo me enteré de esa información por lo que pude leer en la prensa. Me pilló totalmente de sorpresa porque la

noche anterior, justamente, había estado en Rancagua ultimando las condiciones de la firma de mi contrato que se producirá, seguramente, en estos días".

En cuanto a Caupolicán Peña figura como primer candidato a dirigir a Rangers de Talca, equipo que subió a primera división en reemplazo de Deportivo Aviación y que ya inició conversaciones para retener a sus principales valores y completar el plantel con algunos valores de la zona y de Segunda División.

Posiciones

COBRELOA, ganó la "Liguilla" Copa Libertadores

PTOS	EQUIPOS	J	G	E	P	GF	GC	LUGAR
5	COBRELOA	3	2	1	0	7	5	Primero
4	U. de CHILE	3	2	0	1	4	3	Segundo
2	NAVAL	3	1	0	2	2	3	Tercero
1	U. ESPAÑOLA	3	0	1	2	4	6	Cuarto

GOLEADORES: Con 2 goles: Alarcón y Siviore de Cobreloa.
Con 1 gol: Olivera (CL); Pellegrini, Hoffens, Gamboa y Mondaca (U); Espinoza y Flores (N); Rojas, Pinto, Donoso y Baquela (UE).
Autogoles: Pellegrini (U) y De la Barra (N), ambos en favor de Cobreloa.

Así va la LIGUILLA PROMOCIONAL

PTOS	EQUIPOS	LUG	J	G	E	P	GF	GC	PROXIMO RIVAL
3	PALESTINO	1º	2	1	1	0	2	1	Antofagasta
2	IQUIQUE	2º	2	0	2	0	3	3	Coquimbo
2	ANTOFAGASTA	2º	2	0	2	0	3	3	Paletino
1	COQUIMBO	4º	2	0	1	1	1	2	Iquique

GOLEADORES: Con 2 goles: Eduardo Lobos de Antofagasta.
Con 1 gol: Solís, Sarabia y Pedretti (IQ); Salah y Fuentes (PAL); Bustos (ANT) y Dinamarca (CU).



BUEN BILLETE recibieron los jugadores de Naval por participar en la liguilla. Cerca de 200 mil pesos cobró cada jugador.

Mineros piden un nuevo sistema de campeonato

La Directiva del club Cobreloa, resolvió solicitar en el próximo consejo de presidentes de clubes, la eliminación, ojalá definitiva de la liguilla Copa Libertadores.

Sostienen los directivos ltnos, que la liguilla es un procedimiento injusto y que para abreviar tiempo y preocu-

paciones inútiles, lo racional es que al término de los campeonatos oficiales anuales, accedan a la Copa Libertadores, los equipos que ocupen los dos primeros lugares. Igual criterio sustenta el entrenador Vicente Cantatore quien durante el curso de la liguilla reiteradamente insistió en lo injusto del sistema.



GANADOR. — Edgardo Fuentes es el "responsable" de los sueños de Palestino.

Municipal de Lima a la Libertadores

LIMA, 4 FEBRERO (DPA). — Deportivo Municipal consiguió dos de los cuatro puntos que disputa con Universitario de Deportes para definir su participación en la Copa Libertadores de América, al derrotarlo 2-1, en encuentro jugado en el Estadio Nacional de Lima.

A Municipal le basta un empate, en el partido de vuelta que jugarán el domingo, para ser el segundo participante peruano del grupo 5 de la copa, escoltando el Melgar, campeón del fútbol profesional peruano.

De acuerdo a los reglamentos, Municipal, campeón del Metropolitano debía definir su participación en la Libertadores frente a el subcampeón del descentralizado, que finalizó el último fin de semana y que resultó ser Universitario.

Los equipos peruanos se enfrentarán a partir de marzo 13 con los paraguayos Olimpia y Sol de Oro.

Decepciona empate ruso ante cuadro mexicano

CIUDAD DE MEXICO, 4 Febrero 82 (DPA). — La prensa deportiva mexicana comentó hoy decepcionada el empate a dos goles de la selección soviética de fútbol "B" ante el Universitario de México, en el partido de preparación para el Mundial de España que sostuvo anoche en el Estadio Olímpico de la capital azteca.

Los mexicanos "reprobaron" a los soviéticos, tituló el diario deportivo "Esto", en tanto que "La Afición" afirmó en su primera plana que los visitantes "decepcionaron" a los 25.000 espectadores que se dieron cita en el estadio de la ciudad universitaria.

El Universitario, que ganaba el encuentro por dos goles a uno, pudo haberse llevado la victoria, pero un penal cometido por Gustavo Vargas, cinco minutos antes del final, empató el marcador.

"El cuadro soviético se salvó de la derrota gracias a la falta que cometió Vargas", señaló el diario "Esto", tras calificar al equipo soviético de "discreto".

El diario "Unomásuno" dijo por su parte que los visitantes mostraron "algunos aciertos en el trato del balón, cierta capacidad en el disparo de media distancia y caballería dentro del campo", pero que "fuera de estos atributos, es un equipo del montón".

El "Excelsior" señaló que el equipo soviético desarrolló "un fútbol práctico, sistemático", pero sin mostrar mayores virtudes, por lo menos aquellas que lo señalan como uno de los grandes favoritos para el Mundial de España.

Necesitan un solo punto para permanecer en Primera División...

Palestino con las mejores cartas...

- ☐ Deportes Iquique tratará de asegurar su permanencia ante Coquimbo Unido, el colista liguillero.
- ☐ Medio millón de pesos es el estímulo para los jugadores de Antofagasta

ANTOFAGASTA, (Especial para LA NACION). — Recién mañana —cuando se juegue la última fecha— conocerá el desenlace de esta Liguilla de Promoción que, cumplida dos jornadas, tiene un solo candidato casi fijo (Palestino) y dos postulantes (Regional Antofagasta y Deportes Iquique) con las mismas posibilidades.

PALESTINO, EL FAVORITO

Sí, después de ganarle a Coquimbo Unido por la cuenta mínima (gol de tiro libre de Edgardo Fuentes), el conjunto tricolor se perfila como uno de los ganadores de esta liguilla, pero para alcanzar eso tiene que resolver un solo problema: juegan con Antofagasta y el equipo local sabe que sólo ganando pueden alcanzar un pase para llegar a Primera División.

"Creo que todos nos favorece, porque estamos punteros y con un punto nos salvamos. Esto —en ningún caso— significa que ante Antofagasta entraremos a especular, porque nuestra intención es asegurar tempranamente el resultado para demostrar que somos superiores al resto de los equipos. Sé que Antofagasta se jugará el todo por el todo, pero Palestino tiene fútbol y argumentos para quedarse con la victoria" contó el técnico capitalino, Gustavo Cortés.

"GANAMOS, COMO SEA"

Por su parte, el responsable de Antofagasta, Juan Letelier acotó: "Tenemos una última posibilidad de ascender a Primera División y no la vamos a desperdiciar, porque sabemos que tenemos que aprovecharla... Palestino es un buen equipo, pero creo que

nosotros entraremos decididos a ganar, porque sólo un triunfo nos sirve para nuestro propósito: llegar a Primera. De Palestino me preocupa la experiencia de sus jugadores, porque futbolísticamente no es un rival inalcanzable. Entonces, frente a ellos, jugaremos todas nuestras cartas a ganador, porque eso es lo que necesitamos".

PRIETO: "NOS SALVAMOS"

Deportes Iquique tiene dos puntos (sendos empates ante Palestino y Antofagasta) y ante Coquimbo Unido se juegan la última posibilidad: "Para nosotros, sólo es importante el triunfo y pienso que ante Coquimbo lo conseguiremos, porque tenemos más fútbol que ellos... Sin embargo, no podemos descuidarnos, porque ellos tratarán de dar una sorpresa. El equipo físico y futbolísticamente está en excelentes condiciones y sólo esperamos la hora del partido para demostrar que futbolísticamente no debemos jugar esta liguilla", manifestó Andrés Prieto.

UNA POSIBILIDAD

Finalmente, el entrenador de Coquimbo, José Sulantay agregó: "Pienso que la liguilla no está clara aún, porque si ganamos a Iquique y Palestino gana, nosotros subiríamos a Primera División. En todo caso, subir no sería un premio, ya que nosotros ganamos el derecho en la cancha... A Iquique vamos a atacarlo desde el primer momento, porque nosotros no perdemos nada y si podemos ganar mucho. Al equipo lo veo bien y dispuesto a jugarse entero en la cancha para brindarle el ascenso a la gente de Coquimbo".



VICTOR SARABIA y su fe: "Contra Coquimbo aseguramos nuestra permanencia en Primera División".

Política de austeridad implanta la U. de Chile

- ☐ Se estudian contratos de Carballo, Pellegrini, Socías, Ashwell, Aránguiz y Hoffens
- ☐ Sandrino Castec abandonó el hospital

Terminada la liguilla Copa Libertadores de América, la dirección de la Corporación de Fútbol de la Universidad de Chile, se abocará hoy, al estudio analítico de la situación contractual del plantel con que participará en el campeonato 82.

La idea central de la política a seguir en esta materia es de absoluta austeridad en las inversiones, las que se harán conformes a la realidad económica del país y por extensión, del fútbol chileno.

Este criterio, lo dio a conocer Ambrosio Rodríguez, flamante presidente de la Comisión de Fútbol:

"Consideramos peligroso y hasta absurdo que en estos momentos, la institución sea y organizada que es la "U", comprometa su crédito, en inversiones de alto costo, cuyo pago crea después problemas serios. Considerando esto, hemos decidido, ceñirnos estrictamente en las renovaciones de contrato a nuestras reales disponibilidades. Esto significa que, salvo algún caso excepcional, la "U" no contratará a ningún jugador y los que están en el plantel podrán renovar, pero sólo si el entrenador, Fernando Riera, los considera indispensables".

La nómina de los jugadores, cuyo contrato está en estudio agregó

Ambrosio Rodríguez son Hugo Carballo, Manuel Pellegrini, Jorge Socías, Jhonny Ashwell, Esteban Aránguiz y Héctor Hoffens.

SANDRINO CASTEC

Poco después del mediodía de ayer, el jugador Sandrino Castec abandonó el Hospital en que estaba internado, tras la grave lesión que sufrió en su pierna izquierda.

El restablecimiento de Castec, hace abrigar esperanzas de que el período de inactividad se reducirá a no más de doce meses.



Ultimo triunfo de la "U" en la temporada'81. El futuro de los azules no es muy esperanzador.

Didi ganará 20.000 Dls. mensuales

OSCAR ROBERTO MUÑOZ, el mendocino nacionalizado chileno, busca filtrarse en medio de la defensa navalina en el encuentro final de la liguilla que ganó el elenco de Cobreloa para designar al segundo representante chileno a la Copa Libertadores. El club nortino exige la anulación de este tipo de juego para designar al vicecampeón del fútbol chileno.

QUITO, 4 FEBRERO (DPA). — El entrenador brasileño Waldir Pereira "Didi" está negociando un contrato con la federación ecuatoriana de fútbol, por cuatro años, para preparar al seleccionado ecuatoriano de este deporte, con el fabuloso sueldo mensual de 20 mil dólares, según informó hoy Carlos Coello, presidente de "Ecuafútbol".

Pese a la gran fama y calidad del entrenador brasileño, los comentarios públicos han sido adversos a la contratación, considerando que esa suma mensual no la gana ni el Presidente de la República ni los gerentes de bancos en el Ecuador.

"Didi" vino al Ecuador la semana pasada y se comprometió a levantar al decaído fútbol de este país, mediante

un largo trabajo de cuatro años, comenzando con un equipo juvenil en este año, de acuerdo a un plan de largo alcance trazado por el Presidente del fútbol nacional, Carlos Coello.

La financiación de casi tres millones de dólares que significa el plan de preparación futbolística se hará sobre la base de contribuciones de los aficionados mediante recargos a los boletines del fútbol, con los ingresos de publicidad y una contribución anual de 300 mil dólares por parte del gobierno.

Todavía no se llegó a un acuerdo con el famoso entrenador "Didi", pero la Federación Ecuatoriana de Fútbol espera poder concretar pronto el correspondiente contrato.



1



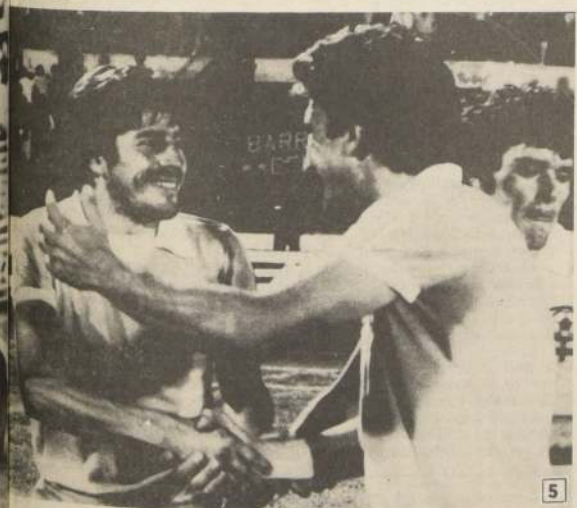
2



3



4



5



6

1, 2 y 3.—Secuencia para el gran gol de Armando Alarcón. Tres hombres dejó el volante en el camino y clavó la pelota en un rincón para celebrar la clasificación de Cobreloa.

★ ★ ★

4.—Vicente Cantatore dialoga con la prensa en el camarín triunfador. El técnico pidió como refuerzos a Rojas y Marcoleta de Magallanes y Rubio de Rangers.

★ ★ ★

5.—El abrazo de Siviero y Jiménez. El uruguayo sigue en Cobreloa mientras que el volante podría pasar a U. Católica.

★ ★ ★

6.—Pedro García, al término de la reunión con la directiva alba en que se produjo la renovación de contrato del técnico alba.

★ ★ ★

¿Quién otro podía haber sido vice-campeón del fútbol chileno sino el equipo minero?

En la Liguilla se hizo justicia con Cobreloa

Espectacular recepción le brindaron a los naranjas al llegar anoche a Calama. Hoy comienzan las renovaciones de contrato, anticipándose que no siguen Juan Páez y Roly Núñez

"Pienso que lo menos que merecía Cobreloa era llegar nuevamente a la Liguilla, ya que nombres como los de Tabillo, Soto, Escobar, Alarcón, Rubén Gómez, Muñoz y Siviero son indiscutidos al realizar un ranking de estas tres jornadas vividas en el Estadio Nacional. Y los que quedan perfectamente tienen derecho a discutir un lugar de privilegio: Wirth con Manuel Araya; Jiménez con Pacheco; Merello con Mondaca y Oliviera con Donoso.

En definitiva, el de mejor rendimiento en el campeonato y el cuadro de mejor producción en la liguilla se ha coronado vice-campeón del fútbol chileno. Nada más justo que eso.

GRAN RECEPCION EN CALAMA

El plantel minero se dirigió ayer mismo a Calama, llegando a las 18.30 horas al Aeropuerto El Loa, donde fueron recibidos por una entusiasta caravana de hinchas que llegó portando banderas naranjas y haciendo sonar sus bocinas en señal de jolgorio por la gran actuación del equipo minero.

Los jugadores, luego de firmar una gran cantidad de autógrafos, quedaron en libertad de acción con el compromiso de presentarse hoy a las diez de la mañana a la sede del club para iniciar las conversaciones para renovar contrato.

NO SIGUEN PAEZ Y NUÑEZ

En poder de la directiva existe ya una lista entregada por Vicente Can-

tatore refiriéndose a las prioridades en cuanto al tema de renovaciones de contrato.

"Los casos más difíciles —señaló el gerente Pepe Hernández— son los de Oscar Wirth y Eduardo Jiménez, quienes quedan con el pase en su poder y han recibido tentadoras ofertas de parte de clubes capitalinos. Conversamos con ellos primeramente para saber si Cobreloa está en condiciones de pagar lo que les podrían dar en otras tiendas o en caso contrario nos veríamos obligados a dejarlos partir."

También hay en principio diferencias de dinero con Víctor Merello, pero tanto el pase de éste, como el de Escobar, Armando Alarcón y Héctor Puebla pertenecen al club, lo mismo que el de los extranjeros Jorge Siviero y Washington Oliviera, los que seguirán por un año más en la institución.

En cambio, los que se van serán Juan Páez, Roly Núñez y posiblemente Luis Ahumada.

RUBIO, EL TALQUINO

A pedido de Cantatore, fueron deshechadas las conversaciones con Letelier y ahora los tres delanteros que están en la mira de Cobreloa son Juan Rojas y Luis Marcoleta de Magallanes y Hugo Rubio de Rangers de Talca. Acerca de este último, el técnico le solicitó referencias a José "Coto" Acevedo, quien le señaló que se trataba de un excelente delantero que se desempeña en ambas puntas.

El técnico sigue por un año más en el equipo popular

Por 45 mil dólares firmó Pedro García en Colo Colo

Carlos Caszely y Severino Vasconcelos serán los más "duros" para renovar contrato

Cuarenta y cinco mil dólares de prima (un 50% menos de lo que había solicitado en un comienzo) recibió Pedro García por renovar contrato en Colo Colo.

El propio entrenador, al término de una reunión almuerzo que sostuvo con la directiva alba en Juan Pinto Durán, explicó los motivos que lo habían llevado a firmar por un año más en la tienda del cacique.

"La verdad es que luego de la primera reunión que sostuvimos el lunes en la noche me sentí muy desanimado porque no vi el interés que pesaba por parte de Colo Colo para retenerme. Por eso di por terminadas las conversaciones y me dispuse a partir de vacaciones con mi familia a Río de Janeiro. Sin embargo, el viaje debió

postergarse hasta el sábado por un problema de salud de mi hija y en ese intertanto me ubicaron nuevamente los directivos y me pidieron que volviéramos a reunirnos. Yo acepté de buen grado por todo lo que me he encariñado con el club y por eso hemos conseguido llegar a un entendimiento entre lo que yo pedía y lo que ellos me ofrecieron en primera instancia. Ahora habrá que abocarse al tema de las renovaciones y nuevas contrataciones de jugadores".

ORMEÑO Y VELIZ

Ya hay siete jugadores de Colo Colo que renovaron por una nueva temporada con el equipo popular. Ellos son Leonel Herrera Eddio Inostroza, Cristián Saavedra, Luis Miranda,

Rodrigo Santander, Oscar Rojas y Alfonso Neculí.

Al cierre de esta edición se conversaba con Carlos Rivas, Mario Osbén y Lizardo Garrido, no habiéndose llegado a ningún acuerdo con Raúl Ormeño y Leonardo Véliz, con quienes se volverá a conversar en el día de hoy.

Se dejó para el último a Severino Vasconcelos y Carlos Caszely, quienes prefieren conversar después de terminado el período de vacaciones y una vez que se concreten las ofertas que tienen de otras instituciones.

En cuanto a contrataciones Pedro García pidió a Patricio Yáñez, Juan Carlos Letelier y Horacio Simaldone, conformándose con dos de estos tres jugadores.



Leonardo Véliz

magazine

Los negros seguirán tomando Coca Cola

NUEVA YORK (ANSA).— Los negros de Estados Unidos no boicotearán más la Coca Cola. Este es el resultado de un acuerdo alcanzado entre la casa productora de la famosa bebida y el reverendo Jesse Jackson, organizador de la Operación "Push", surgida para movilizar a la población con el objeto de que no bebiera Coca Cola si la casa productora continuaba boicoteando a los negros con medidas discriminatorias.

En base al acuerdo, Coca Cola —según lo afirmado por el presidente de la firma, Donald Keough— donará más de 30 millones de dólares que favorecerán a las actividades de las comunidades de color.

Entre otras medidas importantes, dentro de seis meses, un negro entrará a formar parte del "colegio" de 18 directores de la entidad, que, hasta ahora, tenía en su seno únicamente a blancos. Para el próximo verano, a su vez, se concederán licencias de distribución a 32 hombres de negocios de color. A su vez, las actividades bancarias de la Coca Cola se verán incrementadas con el requerimiento de préstamos por 2 millones de dólares a bancos de propiedad de hombres de color.

Coca Cola continuará destinando "cifras sustanciosas" a las organizaciones de color y ha prometido "por lo menos 250 millones de dólares" para 1981 —y parte de 1982— que serán utilizados en el área de la educación. La campaña, organizada por el reverendo Jackson, había comenzado, como se recordará, el 10 de julio próximo pasado.



LOS CONTRASENTIDOS

Los niños, dos situaciones, dos emociones, felicidad, alegría, drama y tragedia. Todo esto puede apreciarse en la foto. A la derecha, un menor alemán desconoce el hambre y juega con un automóvil de plástico. A la izquierda, un niño subalimentado de Somalia lucha por su existencia.

La máquina que elimina arrugas

JERUSALEN.— Un equipo electrónico, que "juzga" el estado de salud de la piel, permite a las mujeres detectar sus problemas de deshidratación, acidez y falta de elasticidad con un tratamiento adecuado. El "dermómetro", desarrollado por el profesor Shabtai Dikstein, de la Escuela de Farmacología de la Universidad Hebrea de Jerusalén, cuenta con un

"indentómetro" que, por medio de pesas colocadas sobre la frente, el mentón y las mejillas, transmite un gráfico con las características de la piel de las pacientes. Ya en Alemania, en 1912, un sabio llamado Schade inventó un "indentómetro", pero "no contaba con la tecnología que le permitiera una medición adecuada", observó Dikstein. A menudo, el exceso de baños de sol y los cosméticos "alca-

linos" producen pérdidas de la acidez (PH) normal y de la elasticidad, responsables de la formación de arrugas y de "una peculiar sensación de sequedad", explicó Dikstein. Según el investigador, este fenómeno lo padecen el 30 por ciento de las mujeres entre 20 y 40 años, y el 50 por ciento de aquellas que tienen entre 40 y 70. Dikstein y el equipo de expertos que le asiste, investigaron las

características de los productos cosméticos más difundidos y descubrieron que en un 90 por ciento de los casos su efectividad no sobrepasa la hora posterior a su aplicación. Una vez realizada la prueba con el indentómetro y después de haber obtenido el gráfico de la piel de su paciente, el médico recomienda aquellos cosméticos y cremas de belleza existentes en el mercado, pero que responden exactamente a sus necesidades. Según el investigador, a las dos semanas de uso de la cosmología apropiada a cada caso, se comienzan a ver "resultados notables".

Nadie entiende al comercio de Londres

Lo que es legal en días de semana está prohibido los domingos

LONDRES Febrero 4 (AP).— Cigarrillos, whisky y revistas eróticas pueden comprarse legal y públicamente pero vender un ejemplar de la Biblia implica quebrantar la ley.

Los comercios pueden vender legalmente en domingo un pedazo de pan pero no carne, ni té, ni leche en polvo ni jabón.

Los restaurantes chinos pueden vender pescado y papas fritas, pero los pendientes ingleses de pescado y papas fritas no pueden hacerlo. Es posible comprar tomates frescos, pero está prohibido vender tomates enlatados los domingos.

El martes de la semana entrante, aspirantes a reformadores realizarán el décimo intento de los últimos 20 años por reformar las verdaderamente "duras" leyes dominicales, con la presentación en el Parlamento de un proyecto de ley del que es autora la baronesa Jean Trumpington.

Una reciente encuesta ha revelado que el 64 por ciento de los súbditos británicos interrogados desea que las leyes dominicales se modifiquen para permitir que todos los comercios que quieran hacerlo permanezcan abiertos los domingos para vender lo que se les da la gana.

Pero sin embargo han naufragado en el Parlamento nueve intentos anteriores para borrar del mapa las anomalías resultantes, en algunos casos, de una serie de leyes algunas de las cuales datan de hace 500 años o más. La Sociedad de Acatamiento del Día del Señor y el Sindicato de Empleados de Comercio, distribución y afines se han pronunciado por la defensa de la situación actual.

El sindicato (SECDA) cuenta con 450.000 afiliados en todo el país, y la sociedad de acatamiento se fundó hace 151 años para asegurar que el día de domingo siguiera siendo por siempre una jornada de recogimiento y descanso cristiano.

El SECDA teme que cualquier reforma de las leyes dominicales significará explotación de los asalariados, y más horas de trabajo semanales tras los mostradores y las cajas registradoras para sus afiliados.

Se argue que la competencia comercial que se desatará será "social y moralmente innecesaria", y que el costo de mantener negocios abiertos los domingos será pasado por los comerciantes a los costos de sus mercaderías, es decir, al público comprador.

La baronesa Trumpington ha preguntado, por su parte: "¿Qué sentido tiene que, por ley, una madre pueda comprar una botella de ginebra en el domingo, pero no una de leche con que alimentar a su bebé, o un diario en el estancillo pero no una Biblia en una librería?"

Califica la baronesa a las leyes actuales de "absurdas restricciones legales superadas ya por el paso del tiempo".

Dijo que "tampoco debemos olvidar que vivimos en una sociedad pluralista... El día semanal de descanso para un cristiano no es el mismo que para los musulmanes que viven en nuestro país, ni para los que profesan la fe judía".

En respaldo de la reforma —que propugna la baronesa Trumpington— han pronunciado los dos diarios tabloides de circulación masiva en Inglaterra: el Daily Mail, que afirma: "Será bueno para los negocios" y "crear nuevos empleos", y el Daily Express, que se queja que "es ridícula la manera que se nos regula innecesariamente".

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

NULOS por extravío cheques serie 81AA del 6861226 al 3861242 del Banco Chile.

4-5-6

"EN el Tercer Juzgado Civil del Departamento Presidente Pedro Aguirre Cerda, en los autos caratulados "Quiebra I.R.T. Rol N° 312-81, se ha concedido habilitación de feriado, con fecha 22 de enero de 1982, ordenándose por resolución de fecha 26 de enero de 1982, notificar por avisos. La Secretaria.

4-5-6

OCTAVO Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva de herencia intestada de Dionisio Ortiz Mendoza a sus hijos legítimos Mercedes de la Horda, Liliana Angela, Selma Paulina y Elda Elena Ortiz Ortiz, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge Elida Ortiz Sandoval. Practicó inventario solemne el día 23 de febrero a las 11.00 horas. Secretaria.

4-5-6

OCTAVO Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva de herencia intestada de Mario Guillermo Abarca Núñez a sus hijos legítimos Ana María, Amada Alicia, Guillermo Fernando, Bené Arturo, Mario Osvaldo y Richard Andrés Abarca Clavería, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge María Clavería. Practicó inventario solemne el día 23 de febrero a las 10.00 horas. Secretaria.

4-5-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Alberto Contreras Bustos para Daniel Contreras Sánchez.

3-4-5

EXTRACTO. En el Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo, con fecha 18 de enero de mil novecientos ochenta y dos, se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada del causante don Perfecto Maximiliano Norambuena Muñoz, a sus hijos legítimos Arturo, Francisco Javier, Dionilde del Carmen y Virginia. Secretaria.

4-5-6

EXTRACTO. En el Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, con fecha 12 de enero de mil novecientos ochenta y dos, se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada del causante don Pedro Nolasco Abarca Estay, a sus hijas legítimas Luzmira del Carmen y Laura Abarca Romero, sin perjuicio de los derechos de doña Laura Romero Rojas, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Secretaria.

4-5-6

OCTAVO Civil concedió, beneficio inventario, posesión efectiva Darío Humberto Bastias Negro a hijos Darío Omar y Javier Flavio Bastias Runge, sin perjuicio derechos cónyuge Ruth Nelly Runge Muñoz Art. 35, Ley 16.271.

4-5

POR extravío queda nulo Cheque N° 00081159 del Banco de Talca, cuenta 14-08466-5.

3-4-5

HABIENDOSE extraviado el cheque Serie A N° 95632 del Banco Boston queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente y haber cumplido las disposiciones vigentes.

3-4-5

PRIMER Juzgado Puento Alto concedió posesión efectiva herencia intestada Mamerto González Rodríguez a hijos Gladys, Nancy, Sonia, Rebeca, Jorge y Mamerto González Machuca, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Secretaria.

4-5-6

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva Carlos Jara Villagrán a hijos Amanda, Sergio, Pedro Daniel, Teresa de Jesús, Carlos Adrián y Bernarda Sonia Jara Infante, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Filomena del Carmen Infante Moya.

3-4-5

NULAS por robos facturas del N° 0034 al 100 a nombre de Luisa Bravo Escobar Rut. 7.522.895-3 Stgo.

5-6-7

NULO Titulo, 196587-05 por 3.500 acciones Banco de Chile, de Eduardo Benetti Ríos.

5-6-7

NOVENO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva Gilberto Hernán Briseño Ovalle, hijo Hernán Jorge Alfredo Briseño Simonsen, sin perjuicio cónyuge Celia Simonsen Parga. Secretaria.

5-6-8

NOVENO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva Irene Chinchilla Kirpatrick, hijos María Eliana y Sylvia Hammersley Chinchilla, y Carlos Roberto Hammersley Tricardo, en representación su padre Roberto Manuel Hammersley Chinchilla. Secretaria.

5-6-8

OCTAVO Civil concedió beneficio inventario, posesión efectiva Francisco Osvaldo Muñoz Baez a hijos: Francisco Humberto, Ximena del Pilar y Osvaldo Enrique Muñoz Latuz, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María Amelia Latuz Meza. Inventario solemne: 9 febrero, 11 horas.

5-6-8

HABIENDOSE extraviado certificados de subsidios habitacionales Serie BA Número 1167 de José Otárola Martínez, por 200 U.F. y Serie B.B. Número 378, de Olga Pinto Godoy, por 170 U.F. quedan nulos de acuerdo al Art. 24 D.S. 188

5-6-7

POR extravío quedan nulos los títulos de María Ilufi Coloma de Cia. Manufacturera de Papeles y Cartones números 52.529, 540.741, 574.723, 590.819, 639.930, 730.667 y 770012, por total de acciones 124.

5-6-7

ORDEN no pago cheque Serie NC 147330 Banco Concepción. Cta. 1105048-7.

5-6-7

CHEQUE N° 787529 Serie B. City Bank, queda nulo por extravío.

5-6-7

NULO por robo cheque CZ. Al N° 3.876.575 Banco del Trabajo Central.

4-5-6

HABIENDOSE extraviado cheque Serie PC-A, N° 3826879, girado contra el Banco Osorno y La Unión, Oficina Central, por la suma de \$ 21.000,00, a la orden del Conservador de Bienes Raíces, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

4-5-6

NOVENO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Arturo Hernán Espina Escalona, hija Rosa Margarita del C. Espina Muñoz, sin perjuicio cónyuge Agustina Mercedes Muñoz Bustos. Secretario

3-4-5

OCTAVO Civil concedió posesiones efectivas: Juan de Dios Cornejo Rubio, Clara Rosa Poblete Campos a Juan de Dios Cornejo Poblete, hijo legítimo.

3-4-5

OCTAVO Civil concedió, beneficio inventario, posesión efectiva Clovis Morales Morales, a hijos Margarita Julia y Clovis Alejandro Morales García, sin perjuicio derechos cónyuge Luisa García Vergara.

3-4-5

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva Ena Lira Romo a hijos Ena Brunilda Espedita, Héctor Armando y Elena Ximena Berrios Lira, sin perjuicio derechos cónyuge Héctor Berrios Ibarra.

4-5-6

NULO por extravío Depósito a Plazo Fijo Renovable. Número 2512856 del Banco Osorno y La Unión, a nombre de Gloria Retamales Sánchez.

3-4-5

NOVENO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Michelina Pía Bojolo o Pía Michelina Bojolo, hijos Oriana Blanca Angela y Oreste Juan Antonio Asereito Bojolo, sin perjuicio cónyuge Roberto Asereito Gheri. Secretario

3-4-5

OCTAVO Civil concedió, beneficio inventario, posesión efectiva Francisca Ayora Balada a hijos legítimos: Angel Fernando Agustín y Gladys María del Pilar Piracés Ayora, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Arturo Riquelme Sánchez. Inventario solemne 8 febrero, 16.00 horas.

3-4-5

NOVENO Juzgado Civil Stgo. Causa N° 1145-82. Comunidad Edificio República 688-702, Block A, Designación de Administrador y Junta de Vigilancia.— Cítase a los copropietarios para la designación de Administrador Pro-indiviso y Junta de Vigilancia, para la audiencia del día 5 de febrero a las 10 horas en el recinto del tribunal.— Compañía 1213 4° piso. Zorobabel

3-4-5

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva Tibor Balas Udvardy a Gizela Ervina Scharner Faltis calidad heredera, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente.

3-4-5

POR extravío queda nulo el cheque N° 2974361 por US\$ 200 del Banco American Express.

3-4-5

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva testada Gilberto de la Cruz Muñoz Rojas a hermanos Ascensión del Carmen y Arturo del Carmen Muñoz Rojas.

4-5-6

OCTAVO Civil concedió, beneficio inventario, posesión efectiva Oscar Francisco Espinoza Espinoza a hijos Oscar Armando y Marlene Fabiola Espinoza. Labra, sin perjuicio derechos cónyuge Amanda Georgina Labra de la Fuente. Inventario solemne 8 febrero, 16.00 horas.

4-5-6

PRIMER Juzgado Civil de San Bernardo, con fecha de jueves 11 de febrero de 1982, se practicará ampliación de inventario solemne en la posesión efectiva de doña Gladys Haydée Díaz. Secretaria.

4-5-6

SEGUNDO Juzgado Puento Alto concedió posesión efectiva herencia testada de Luz Elda Sepúlveda Alveal a Cecilia Elda Ibarra Sepúlveda, Raúl Caro Alveal, Olga Caro Alveal, Francisco Ibarra Ibarra y Guillermo Sepúlveda Alveal. La Secretaria.

3-4-5

ANTE 19° Juzgado Civil Santiago, María Victoria Concha Munilla, empleada, domiciliada en Vital Apoquindo 445, Departamento 22 demanda en juicio sobre declaración nulidad matrimonio con Alfredo Gutiérrez Sáez, cuya profesión, domicilio actuales desconoce. Fundamenta demanda en supuesta incompetencia Oficial Civil circunscripción. Precedencia que los casos ventidos agosto 1973 careciendo ambos de domicilio dicha comuna. Tribunal concedió traslado demandado Alfredo Gutiérrez objeto conteste demanda dentro plazo legal, ordenando practicar esta notificación conforme artículo 54 Código Procedimiento Civil. Otros antecedentes Secretaría Juzgado, causa caratulada "Concha-Gutiérrez".

4-5-6

NULOS por robo depósito a plazo fijo endosable Serie AB N° 292286-6026 del Banco del Trabajo a nombre de María Argia Romagnoli Trotti y cheques serie CZB-2 números 1061222-1061223-1061224 y 1061225 del mismo banco.

4-5-6

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva testada Gilberto de la Cruz Muñoz Rojas a hermanos Ascensión del Carmen y Arturo del Carmen Muñoz Rojas.

4-5-6

OCTAVO Civil concedió, beneficio inventario, posesión efectiva Oscar Francisco Espinoza Espinoza a hijos Oscar Armando y Marlene Fabiola Espinoza. Labra, sin perjuicio derechos cónyuge Amanda Georgina Labra de la Fuente. Inventario solemne 8 febrero, 16.00 horas.

4-5-6

PRIMER Juzgado Civil de San Bernardo, con fecha de jueves 11 de febrero de 1982, se practicará ampliación de inventario solemne en la posesión efectiva de doña Gladys Haydée Díaz. Secretaria.

4-5-6

SOCIEDAD Cooperativa Parroquial de Ahorro Isla de Maipo Limitada. Cítase a Junta General Ordinaria de Socios para el día 21 de febrero de 1982, a las 17.00 horas, en primera citación, y a las 17.30 horas, en segunda citación, en Av. Santelices N° 431. 1) Lectura de acta anterior. 2) Presentación balance año 1980 (Informe Ejercicio año 1981). 3) Informes diferentes Comités. 4) Renovación parcial del Consejo de Administración. 5) Renovación parcial Comité de Crédito. 6) Renovación total Junta de Vigilancia. 7) Varios. Presidente.

4-5

Estas piezas que a primera vista parecen constituir un conjunto escultórico modernista, son en realidad las grandes colas del aerotransporte Hércules C-130, que esperan ser instaladas en el fuselaje del aparato. La toma se obtuvo en la planta de Lockheed en Marietta, Georgia. (CPS).

Kuwait cambia petróleo por aviones

MARIETTA, Georgia (CPS).— El gobierno de Kuwait ha adquirido otros cuatro aviones Super Hércules L-100-30, junto con el debido respaldo técnico, adiestramiento de tripulaciones de vuelo y mantenimiento, equipo de adiestramiento y piezas de repuesto con valor de aproximadamente 11 millones de dólares.

El contrato firmado el 13 de enero, en la ciudad de Kuwait, con Lockheed-Georgia Company establece que la entrega de los aviones quedará programada para el primer trimestre de 1983.

Esta compra representa otro pedido de estos aviones por parte del Ministerio de Defensa de Kuwait, que adquirió los primeros dos aviones Hércules en 1971.

Operados por la Fuerza Aérea de Kuwait, los Hércules se emplean no sólo para apoyo de la defensa nacional del país, sino que también para el aerotransporte de material para los extensos trabajos de desarrollo que emprendió el gobierno. Kuwait es uno de los principales países productores de petróleo en la región del Golfo Pérsico.

El contrato cubre dos años de apoyo técnico en Kuwait para los aviones adiestramiento de tripulaciones de vuelo tanto en la planta de Lockheed Georgia en Marietta, como en Kuwait, capacitación de personal de mantenimiento, así como la producción y entrega a Kuwait de sofisticado equipo de adiestramiento en labores de mantenimiento para aviones L-100.

El avión L-100-30 es la versión civil de fuselaje alargado del aerotransporte militar Hércules. Con un compartimiento de carga que mide 16 metros de largo, el Super Hércules puede llevar carga hasta por más de 22.680 Kgs. y aterrizar en pistas de tierra.

Con la venta a Kuwait ya son 43 los aviones Hércules cuyas ventas ha certificado la Lockheed-Georgia Company durante 1981, tanto para clientes de los Estados Unidos como en once países extranjeros.

Escuela para enseñar a besar

ROMA.— Con divanes en lugar de bancos y un número limitado de alumnos, siempre en pareja, se abrirá en Roma próximamente una escuela para aprender a besar. Existen ya dos en Estados Unidos y seis en Suecia. Su promotora es Marcella Sottano, de 54 años, una señora que intentó enseñar el arte del "play boy" en Nápoles, pero tuvo que cerrar el centro por falta de inscripciones. En una época en la que se han abolido todos los tabúes y la prensa, el cine y la televisión ofrecen las más desvergonzadas imágenes de la realidad, la gente joven parece haber redescubierto los elementos más primitivos de la sensualidad y el beso ha recuperado posiciones, anteponiéndose a otros placeres. El "besame, besame mucho", de los años cincuenta, se ha convertido en el himno de una nueva generación.

Francesco Alberoni, autor del libro "Enamoramiento y amor", y considerado uno de los máximos expertos en la materia, sostiene que "esta búsqueda de besos no es otra cosa que el deseo, cada vez más apremiante, de reconquistar relaciones profundas, comprometidas y personalizadas". Y para el sexólogo Willy Pasini, se trata de un retorno a la sexualidad completa. "Se va al encuentro del error perdido —afirma— y, en consecuencia, del beso, que es pura sensualidad". Este nuevo fenómeno está siendo exhaustivamente analizado en los últimos tiempos por la prensa italiana hasta el punto de que la revista "Due Piu", acaba de publicar el libro "El arte de besar", del norteamericano Hugh Morris. Se trata de una obra, aparecida por primera vez en 1936 y "Best seller" hoy, en la que el autor explica, con una cierta ironía, los secretos del beso, "un placer exaltante, que —según dice— no cuesta nada".

La población española es cada vez más vieja

MADRID. (ANSA). — La población española que alcanzó 38 millones de habitantes a fin de 1981, sufrió una fuerte caída en su tasa de natalidad y vio cambiar de signo su saldo migratorio exterior en los últimos tiempos, notándose además un creciente envejecimiento. Es lo que ponen de manifiesto los datos del último censo oficial de población, presentados por el director del Instituto Nacional de Estadística, José Montes Fernández.

Los datos indican que la población total de España era de 37.682.355 habitantes el 1º de marzo de 1981 superando los 38 millones al terminar el año. Más de un 98 por ciento del incremento de población anual, que fue del 10,7 por ciento (frente al censo anterior) se debe a crecimiento vegetativo, siendo las migraciones exteriores responsables del 2 por ciento restante.

Aunque la población española en su conjunto creció 3,6 millones de personas en la última década, tres regiones de España interior (Castilla-La Mancha, Castilla-León y Extremadura) perdieron un total de 274 mil personas en 10 años. El crecimiento fue moderado en Aragón (44 mil personas) y es inferior a la media nacional, es decir al 10,7 por ciento en Andalucía, Asturias, Cantabria, Galicia, Navarra y Rioja.

El máximo incremento de población se registra en Madrid, cuya población aumentó en 926 mil habitantes, es decir el 24,6 por ciento.

El 25,4 por ciento del crecimiento total es absorbido por la provincia de Madrid, que, junto con Cataluña concentra el 49 por ciento del incremento total.

Pero el dato más interesante, sin duda es que frente a la fuerte baja de natalidad, la mortalidad disminuyó ligeramente durante la década 1970-80, de modo que hubo un progresivo envejecimiento de la población. Mientras en el primer quinquenio la media anual de nacimientos por 1.000 habitantes era de 19,4 en el segundo esa cifra bajó al 17 por mil, lo que significa que si en 1975 el número de hijos por mujer era de 2,79 en 1980 era de 2,16 y la tendencia a bajar siguió en 1981.

Murió el protector de Ana Frank

TORONTO. (Canadá). — El holandés Victor Kugler, quien dio refugio durante dos años a Ana Frank y su familia durante la ocupación de Amsterdam por los ejércitos nazis, murió el lunes pasado a los 81 años, se informó aquí. Kugler, quien se había establecido en Canadá en 1955, murió después de una larga enfermedad declarada por su familia. Ana Frank comenzó a redactar su célebre diario en la pieza contigua a la oficina de Kugler, donde había encontrado refugio con su hermana, sus padres y otros cuatro holandeses de religión judía. En una entrevista realizada en 1972, Kugler declaró que "Ana esperaba con impaciencia todos los miércoles que yo le llevara revistas cinematográficas". Después de vivir recluida un largo pe-



riódico en la casa de Kugler, Ana Frank fue descubierta por los nazis y llevada al campo de concentración de Bergen-Belsen, donde murió a los 15 años de edad en marzo de 1945.

Xenofobia en Pekín

■ Sentimientos de odio y envidia por todo lo extranjero

PEKÍN. — "Extranjeros" es una palabra de emociones fuertes en China. Evoca una gama de sentimientos que van desde el odio hasta la admiración, la condescendencia y la envidia. Explica el porqué China ha tratado siempre a los extranjeros en forma errática, tendiente a extremismos a veces. En política, agrega una carga volátil a cualquier asunto que aparta a los rivales. El tema ha tenido a veces devastadores efectos sobre gobiernos que fueron muy débiles o incompetentes cuando se enfrentaron a extranjeros. A lo largo de su historia, los chinos creyeron que el suyo era el "reino del medio" y que todos los demás pueblos eran "bárbaros". Se sintieron profundamente humillados y resentidos cuando las potencias industriales de Occidente destruyeron los cerrados portones de las dinastías chinas hace un siglo. Las potencias extranjeras comenzaron una competencia por las conexiones en contra de los impotentes emperadores Ching, ocuparon importantes puertos y ciudades, administraron los servicios vitales del país y por poco dividieron a China. Profundos sentimientos contra los extranjeros se mezclaron con un deseo de lograr la tecnología de los invasores, que los chinos creyeron haría a China fuerte como las potencias extranjeras. Siempre sin embargo los chinos mantuvieron su fe en que tenían una cultura superior. Sólo precisaban de las innovaciones tecnológicas. "Haz que las cosas extranjeras sirvan a China" —ese fue el tema de los movimientos de reforma de fines del siglo pasado. La misma idea básica se aplica hoy, como lo evidencian los últimos ecos oficiales sobre la influencia negativa de los extranjeros en China. La única diferencia es el toque socialista. De

pronto, todos, desde el primer ministro hasta el principal físico nuclear, hablan de la amenaza exterior para la dignidad cultural china y de la erosión del orgullo nacional. Las publicaciones del diario teórico del partido comunista y de las revistas coloquiales, repiten el mismo tema.

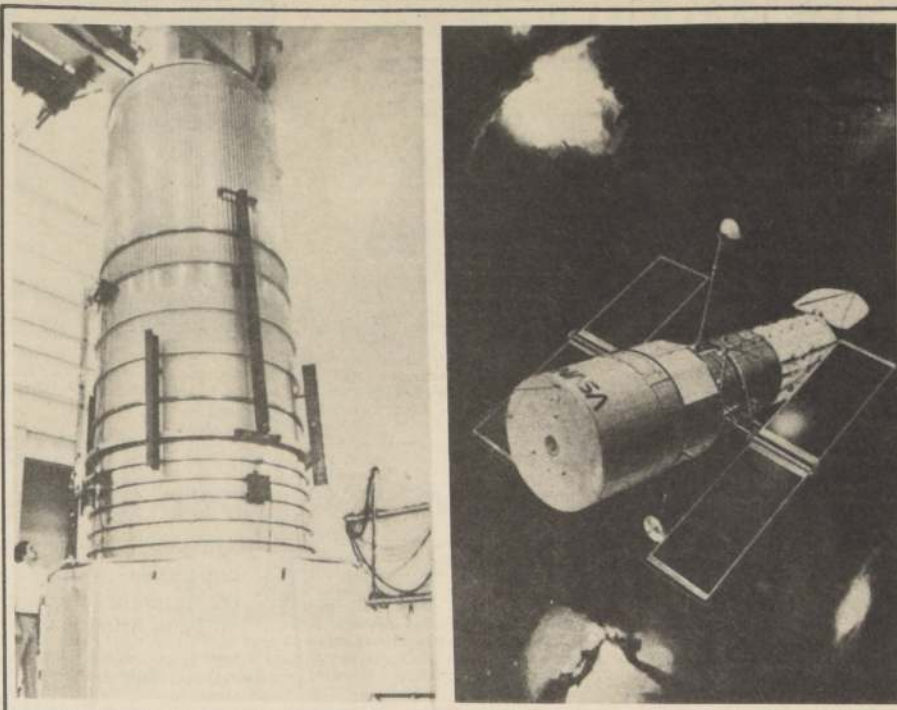
"El rápido aumento del intercambio internacional y el ingreso de la corrupta ideología burguesa y su modo de vida han llevado a la repetición en algunos lugares de una mentalidad que desprecia la dignidad nacional", dijo el Primer Ministro Zhao Ziyang a la legislatura nacional. Hu Qiaomu, un alto teórico marxista, atacó a los escritores y artistas que "copian ciegamente a Occidente o las tendencias de ultramar". Banyuetan, la popular revista, habla de la necesidad de "elevar la confianza y el respeto del pueblo en sí mismo" al tratar con los extranjeros. El físico Qian Sanqiang, padre de la bomba atómica china, criticó en público la tendencia de creer que "Los chinos son inferiores en todo". "No hay razón para empequeñecer nuestras capacidades", dijo. Citando la investigación nuclear china y la síntesis de la insulina, dijo Qian que "esto prueba una vez más la superioridad de nuestro sistema socialista". Los medios masivos de comunicación mantienen una granizada de propaganda contra las influencias extranjeras "corrosivas" —cosas que van desde el jazz y la música rock, los bailes disco, la promiscuidad, la codicia, hasta las demandas de más libertad de expresión y democracia. El objetivo obvio es la preservación del socialismo. El Primer Ministro dijo que se trata de "un problema creciente que exige una solución hoy mismo".

Inventaron un insecto de probeta

CHICAGO (Especial). — En fecha próxima podría iniciarse la experimentación de un microbio capaz de hacer desaparecer vastas cantidades de nocivos residuos tóxicos de origen químico. El inventor del microbio es el científico norteamericano A.M. Chakrabarty de la Facultad de Medicina de la Universidad de Illinois, en Chicago. Hasta ahora los microbios sólo existen en las probetas y no han existido ni existen en el mundo natural. El científico declaró que por primera vez se ha criado en el laboratorio una variedad de microorganismos que en la naturaleza. Agregó que el primer objetivo será el "agente Orange" herbicida utilizado por los agricultores en Estados Unidos, Europa y países en desarrollo cuyos elementos tóxicos o venenosos se sospecha que dan lugar a defectos genéticos que pueden persistir en la tierra de 15 a 20 años. Otro de los objetivos es el clorofeno, a menudo descartado como desperdicio por compañías de productos químicos en unos 4.000 sitios de Estados Unidos. El más famoso lugar es el Canal del Amor cerca de las cataratas Niágara en Nueva York donde las sustancias químicas filtradas de las navas, luego de 15 años de estar envenenando contaminaron un barrio de car que para crear su revolucionario microbio Chakrabarty fue personal-

mente al Canal del Amor a recoger microbios que espera ya hayan empezado a desarrollar la capacidad de descomponer o disolver las moléculas químicas. Con estos microbios y una variedad de otros, les añadió un "plásmid" especial que lleva el código genético y permite al organismo realizar ciertas funciones, como la de disolver las moléculas del agente químico persistente del "Orange". Al efecto alimentó al microbio en el laboratorio con una fuerte dieta creciente estimulándolo a tener un cambio gradual durante muchas generaciones hasta llegar al resultado PC es decir de Pseudomonas Cepacia que es el nombre científico para la nueva especie microbiana. Si las pruebas de campo que se iniciarán el mes próximo tienen éxito, éste será el segundo intento feliz de Chakrabarty en la creación de nuevos microbios puesto que hace un año se presentó en el Tribunal Supremo de EE.UU. cuando la Oficina de Patentes le rechazó el patentamiento de su primer "insecto" que se alimenta de petróleo aduciendo que "las formas naturales no pueden patentarse". El Tribunal determinó ante la insistencia del científico, que las formas vivientes pueden patentarse de hecho si han sido alteradas significativamente partiendo de una forma que existe en la naturaleza.

En este caso se trata de "un insecto nuevo".



Telescopio espacial

OJO SIDERAL. — Una de las primeras cosas que transportará el Transbordador Espacial en sus vuelos regulares será un Telescopio Espacial, según ha anunciado la NASA (Administración Nacional de Aeronáutica y el Espacio de los Estados Unidos). Se le otorgó a la Lockheed Missiles and Space Company el contrato para fabricar un Módulo de Sistemas de Apoyo (SSM), que es la estructura básica para el Telescopio Espacial, un modelo a tamaño natural del cual se aprecia en la ilustración a la izquierda. A la derecha aparece una representación del Telescopio Espacial tal como estará funcionando. Operando por encima de la turbulenta atmósfera de la Tierra, el Telescopio Espacial podrá hacer observaciones siderales siete veces más lejanas y detectar objetos cuya luz sea 50 veces más débil que la que se distingue desde la superficie terrestre y apreciarlos con una claridad diez veces mejor que en los observatorios terrestres. El SSM que se presenta arriba se encuentra en la planta de Lockheed en Sunnyvale, California. (CPS).

Dieta y cáncer no tienen relación

WASHINGTON. — A pesar de las crecientes pruebas sobre la relación de algunas clases de cáncer con la alimentación, la conexión sigue siendo una incógnita y una fuente de renovadas frustraciones para los investigadores científicos. Pruebas contradictorias parecen presentarse en virtualmente cada área específica de la investigación de las causas dietéticas del cáncer. "La asociación del cáncer con la dieta existe en general, pero no hay indicio confiable de cuáles cambios dietéticos podrían ser de mayor importancia para reducir la incidencia y la mortalidad del mal", dice el informe de la oficina de Evaluación Tecnológica del Congreso. El informe señala que la dieta, incluidos los complementos artificiales de los alimentos y las sustancias producidas por la cocción y la digestión, es considerada como generalmente asociada con un gran porcentaje de casos de cáncer. Algunos especialistas han estimado que el 40 por ciento de los casos masculinos y el 60 por ciento de los femeninos de Estados Unidos, están vinculados a la dieta. Los principales componentes de los alimentos naturales son considerados más importantes en la asociación con el cáncer que los complementos artificiales y los contaminantes, señala el informe. Las pruebas más sólidas que vinculan a grupos de población con hábitos dietéticos en común y la fre-

cuencia del cáncer, se refieren a las grasas, especialmente el consumo de grasa animal, y el cáncer de mamas y útero. Esos casos de cáncer son relativamente comunes en Estados Unidos, Canadá y Europa Occidental, pero son más raros en el mundo en desarrollo. El informe dice que la teoría más difundida es que la grasa favorece el desarrollo del cáncer. Se sugirió, por ejemplo, que las grasas afectan los niveles de hormonas, que a su vez influyen en el cáncer de mama y de útero. Contradiciendo esa idea, sin embargo, se da el caso que el cáncer de mamas no es infrecuente entre las vegetarianas, señala el informe. Una idea popular es que el alto consumo de fibras en la dieta puede reducir el riesgo de desarrollar cáncer de colon. Posiblemente acortando el tiempo que los desechos orgánicos permanecen en el organismo, o quizás alterando la distribución de las bacterias intestinales; el estudio dice, sin embargo, que esa teoría no está demostrada. El informe señala que el cambio más drástico observado es en el cáncer de estómago en Estados Unidos y otros países. Esa forma de cáncer disminuyó notablemente en las últimas décadas. Se sugiere que los factores serían la reducción en el uso de la sal, la disminución del consumo de alimentos ahumados, y el aumento del uso de la refrigeración.



BILDLEGENDE. — Una sierra de mano práctica, de la Black and Decker, muy utilizada en la República Federal de Alemania.

Los milagros de una sierra

IDSTEIN (INF). — En la industria maderera —o en casa— las sierras de motor son de gran importancia. La sierra automática de cadena de la Black & Decker—Marter DN 402 resuelve de modo fácil eventuales problemas como ha informado la empresa alemana. Con un rendimiento de 1.300 vatios ni siquiera troncos de árbol gruesos constituyen problema para ella. Con sólo pulsar un botón proporciona la madera necesaria para la chimenea con las medidas adecuadas sin complicadas puestas en marcha o mezclas de gasolina.

El ingeniero de montes ocupa entre las 14 profesiones agrícolas en la República Federal de Alemania el cuarto puesto en cuanto a interés de los estudiantes. Delante de él figuran el ingeniero agrónomo, el ingeniero de horticultura y la especialista en economía doméstica. El número de estudiantes de silvicultura (ingeniería de montes) ha subido de 400 en 1972 a 1747 en 1980. En la República Federal de Alemania han iniciado esta carrera en los años citados 8.883 estudiantes.

Nacerán seres no humanos con cerebro de excepción

LOS ANGELES. — Pronto nacerá una nueva raza de seres no humanos con una inteligencia superior a éstos y, lo que es más importante, que podrán pensar y decidir por sí mismos. Lo que muchos científicos ven aún como imposible, que las máquinas razonen, aconsejen y hasta tengan sentido del humor o del ridículo, otros científicos lo están investigando en estos momentos. Robert Jastrow, fundador del Instituto de Estudios Espaciales de la NASA y profesor de las universidades de Columbia y Dartmouth, hace esta revelación en su libro, de próxima venta, "The enchanted loom": Mind in the universe" (Simon and Schuster, 13,95 dólares). A los ordenadores se les inculcará la capacidad de amor u odio, y basándose en sus conocimientos y sentimientos iniciales, podrán desarrollar independientemente de los programadores su propia inteligencia, y sus propios sentimientos, según Jastrow. ¿La fecha en la que aparecerán estos "seres" con capacidades intelectuales superiores a las humanas...? Muy cercana; sus primeros padres recibirán vida a fines de esta década. Estos Adán y Eva corresponden a la séptima generación de los ordenadores electrónicos. Actualmente se está en la cuarta, y los científicos norteamericanos y japoneses tienen casi a punto la quinta. Y la evolución intelectual del ser humano, hasta su llegada al estado actual, que se estima que costó decenas de millones de años, los ordenadores electrónicos la habrán realizado en cuatro décadas.

En los años '50 nació la primera y todavía muy torpe generación de ordenadores electrónicos. Aparatos pesados, accesibles sólo a empresas multimillonarias, complicados y con una lógica muy elemental, no podían ni jugar una partida de ajedrez con un mediocre contendiente humano. Ahora mismo, un miniordenador, casi de juguete, puede vencer en ajedrez a prácticamente todo el mundo, con excepción del millar de grandes maestros que hay en el planeta.

Pronto será pieza de museo

□ El ocaso de la máquina de escribir

HOUSTON (EFE). — Los periodistas están empezando a guardar con cariño la máquina de escribir, porque pronto será una simple pieza de museo. Los modernos sistemas de comunicación que emplean los periodistas en Estados Unidos están dejando completamente obsoletas las robustas máquinas de escribir de las redacciones y las portátiles, favoritas de los enviados especiales. La mayoría de los periodistas escriben sus crónicas en una pequeña pantalla-video, que automáticamente las transmite a las centrales de sus agencias o a las redacciones de sus periódicos, en la propia oficina de prensa de la NASA. Otros usaban una pequeña máquina electrónica, con teclado muy parecido a la de escribir, que a través de un simple aparato de teléfono, transmitía a sus redacciones el texto de sus informaciones. El cambio más sorprendente es en las redacciones de la mayoría de los periódicos norteamericanos, donde han sido cambiadas las máquinas de escribir por los sistemas computarizados de pantallas. El reportero regresa de la calle y escribe su noticia o crónica en la pantalla, que la guarda en una memoria. El redactor jefe la ve en su pantalla, la edita, si es necesario, y

automáticamente la pasa a la foto-composición del periódico. Todo en cuestión de segundos y sin necesidad de papel escrito o linotipias, del reportero a los talleres de impresión. El nuevo sistema ha provocado las fuertes protestas de los sindicatos que agrupan a los linotipistas, que han visto desaparecer sus funciones y que han tenido que adaptarse a otras. Las empresas periodísticas están contentas con el nuevo sistema que abarata sus costos, y los periodistas tienen diversas reacciones. Unos estiman que las pantallas electrónicas les permiten editar mejor sus informaciones, con más rapidez y precisión. Otros se sienten incómodos por estar haciendo funciones que no son exactamente suyas, como la de preparar un texto para su impresión y servir de corrector de pruebas. Algunos, como el periodista Rossi, de la famosa serie de televisión "Lou Grant", reventan de furia cada vez que la computadora se avería y borra de su memoria las informaciones. En esos casos, y muy aislados por cierto, tiene que volver a escribir en la pantalla su crónica. Tal vez entonces añoren las máquinas de escribir antiguas que tienen ya guardadas en los desvanes de sus casas.

Director de Naranja Mecánica sueña con filme de Napoleón

LONDRES. — Original y poco profético. En casi treinta años de carrera dirigió sólo once largometrajes. Ahora, después de "Shining", Stanley Kubrick vive un intervalo entre sus actividades cinematográficas y sueña con tal vez concretar un viejo proyecto de un filme sobre Napoleón.

"Sospecho que las campañas militares deben haberle provocado toda la excitación y la satisfacción que dan las filmaciones", dice Kubrick, refiriéndose a Napoleón, mientras en el encierro en su "reino", a unos treinta kilómetros de Londres, trabaja incansablemente, aunque no esté dirigiendo una película.

Había llegado a la capital inglesa en 1961, para filmar "Lolita" (porque en California el tema era demasiado escabroso) y desde entonces se quedó, en una enorme casa suburbana, cuyo garaje está transformando en sala de montaje y desde donde se comunica con todo el mundo a través del télex y del teléfono.

"Por 'Naranja mecánica' soportó acusaciones de sadismo y de violencia, pero sus ideas al respecto son muy claras. Siempre hubo violencia en el arte —dice—, existe en la Biblia, en Homero, en Shakespeare, y muchos psiquiatras opinan que sirve como catarsis más que como modelo. La existencia de criminales violentos no se debe a una dieta equivocada de películas o de telefilmes".

En su vida privada no se deja arrastrar nunca por la cólera a la que llama "una señal de impotencia". No maneja el automóvil e impone al chófer una velocidad máxima de 50 kilómetros por hora. En su casa tiene instalados archivos electrodomésticos y computadoras que le dan informaciones sobre el movimiento comercial exacto de cada una de sus películas.

Sabe siempre en qué rincón del mundo las están dando y cuántos espectadores las ven en cada función. Es que no sólo ha sido el creador de

ellas, sino también el productor (en participación con la Warner Brothers), porque "la única forma de libertad es tener el pleno control sobre sí mismos y sobre el propio trabajo".

Kubrick vive en su bunker-torre de marfil con su tercera esposa, tres hijas, algunos colaboradores y una multitud de perros y gatos. Come poco, lee mucho, dedica tiempo al ajedrez y a ver cine, en su propia pantalla. Mientras sueña y de algún modo prepara sus próximos filmes, teniendo siempre en cuenta que "ninguna obra de arte hizo jamás un daño social, mientras muchos daños sociales se deben a quienes tratan de defender la sociedad de las obras de arte consideradas peligrosas". "El único elemento fijo es que trato de no repetirme —dice— también. Y no se repite, pero cuenta los problemas esenciales de hoy, la amenaza atómica, la conquista del espacio, la violencia, en sus filmes. Pronto, quizás, también la amenaza de la guerra.



El director de la "Naranja Mecánica", Stanley Kubrick, señala que una obra de arte que tiene violencia sirve como catarsis a la población humana, descalificando la creencia de que es fuente de conflicto.

"La gente se ríe por desesperación"

Señaló el cómico italiano Enrico Montesano, muy popular en su país, y que actualmente se da a conocer en nuestro medio por el filme "Dame una mano", con Adriano Celentano

TURIN (ANSA). — Uno de los cómicos más populares de Italia y que aún no ha trascendido lo suficiente fuera de la península es Enrico Montesano. En la actualidad, el actor se encuentra ofreciendo un ingenioso espectáculo en el Alfiere de esta ciudad: se trata del musical "Bravo". Interrogado por los hombres de prensa, Montesano declaró sin muchos rodeos que "es una tristeza hacer reír en estos días. Creo que la gente se ríe por desesperación, y a veces, se ríe de cualquier cosa de una manera compulsiva, para no estallar, para no matarse".

El espectáculo que está ofreciendo ha sido calificado por los críticos como "un musical a la Broadway". Al respecto Montesano declara que siempre había querido realizar un musical de esta clase, con un rol pare-

cido al que tuvo Joel Grey en "Cabaret" —teatro y cine— o Gig Young en "Baile de ilusiones" —cine—.

"Antes era la sátira la que hacía reír", sostiene Montesano "pero ahora las cosas superficiales también sirven. Desgraciadamente, hay mucha desesperación en el ambiente, porque los problemas son demasiado grandes. Es necesario revisar las viejas situaciones del vaudeville tradicional, pero con sumo cuidado: si uno exagera, no hace reír. Además, no me gusta hacer reír sobre casos personales. En ese sentido hay gente a la que jamás imitaría. El Papa Wojtyla, por ejemplo. Yo imité a Pablo VI en 1968, pero Pablo VI se prestaba más a las imitaciones porque era muy solemne. El Papa actual, en cambio, tiene un estilo campechano que resulta imposible de imitar: no provoca risa.

Breves del cine

WAJDA INVITADO A PARTICIPAR EN FILME SOBRE LA PAZ

MUNICH. — El realizador de cine polaco, Andrzej Wajda, autor, entre otros filmes, de "El hombre de hierro" y "El hombre de mármol", fue invitado por tres colegas de Alemania Federal, Volker Schlöndorff, Rainer Werner Fassbinder y Alexander Kuge a participar en su coproducción "Guerra y Paz". Según un comunicado de la empresa productora del filme, dado a conocer en Munich, el filme no se inspira en el homónimo libro de Tolstoi. Quiere mostrar "el nacimiento del movimiento pacifista en Europa y los peligros de la guerra en el mundo".

Dos secuencias ya fueron filmadas por los tres directores alemanes. La primera, durante la manifestación pacifista del 10 de octubre del año pasado, en Bonn, con la participación de 300.000 personas. La segunda, acerca del encuentro cumbre Schmidt-Konecker, en la República Democrática Alemana, justo poco antes de la proclamación del estado de sitio en Polonia.

Los tres realizadores, que invitaron a Wajda a Munich, le proponen contribuir a la obra con una secuencia filmada o un documental. Le dan libertad sobre el tema y el lugar de filmación.

Los tres dijeron que han hecho llegar la invitación a la asociación estatal polaca "Film Polski", por intermedio de la Embajada de Polonia en Colonia, pero han añadido que no saben si el mensaje ha sido entregado al destinatario.

RESEÑA SOBRE CINE INGLES EN NUEVA YORK

NUEVA YORK. — El Museo de Arte Moderno de Nueva York dedicará una retrospectiva gigante al cine británico en 1983. Trescientas cincuenta películas, que abarcan un período que va de 1922 a 1983 serán vistas por el público local. Se incluirán filmes documentales, de animación y televisivos. Será la mayor retrospectiva, hasta ahora, hecha sobre cine en un museo.

NOVEDADES DE CINE EN LOS ANGELES

El realizador Boaz Davidson está terminando de rodar en Los Angeles su film "La última virgen norteamericana", producida por Meaphem Golan y Yoram Globus, para el sello "Cannon Films".

Dianne West y Brooke Anderson figuran en el "cast" de "Independence day", filme en rodaje en Anson, Texas, por cuenta de la empresa "Warner Brothers", con la dirección de Robert Mandel. Así lo informa la publicación "Variety", de Los Angeles, que también da noticia de la compra de "Spudding In", por parte de la Lone Star Pictures. Este film, producido por Judy Ellik, es dirigido ahora por King Johnson.

El "Inter-American Film Group" compró los derechos de filmación para la novela "The restless spirit", que Miriam Gurko escribió sobre la vida de Edna St. Vincent Millay.

El realizador Jack Clayton está terminando el rodaje de "Something wicked this way comes", película producida por la "Walt Disney" e interpretada por Mab Grier.

Rainer Werner Fassbinder está dando en Los Angeles los últimos retoques a "Veronika Voss", que rodó en Alemania con Rolf Zech en el rol central. Rolf Zech ya tuvo un rol pequeño en "Lola", del mismo director. Basado en la vida de Sybilla Schmidt, diva del período del expresionismo alemán, "Veronika Voss" es el tercer filme de una trilogía de Fassbinder, después de "El Matrimonio de María Braun" y "Lola".

CINE EN LA TELEVISION ESPAÑOLA

MADRID (ANSA). — La televisión española ha encontrado una buena receta para atraer espectadores en el frío invierno madrileño: se trata de proyectar filmes de buena calidad. Es así como los españoles podrán ver "Muerte en Venecia", de Luchino Visconti, "Viridiana", de Luis Buñuel, "Anatomía de un asesinato", de Otto Preminger, "Los Pájaros de Baden-Baden", de Mario Camús, y "Querida señorita", de Jaime de Armiñán, entre muchas otras.

En Sevilla

Cantante lírico Plácido Domingo aceptó dirigir Festival de Opera

El torneo se realizará, por primera vez, en 1984 y el operático respondió afirmativamente luego de examinar las condiciones acústicas del teatro

MADRID. (ANSA). — Plácido Domingo, uno de los mayores cantantes líricos de hoy, aceptó dirigir el Festival de Opera de Sevilla que se realizará por primera vez en junio de 1984. Ha aceptado, en efecto, la misión de dirigir artísticamente la manifestación, que le había sido ofrecida por el director del festival Rodrigo de Zayas, responsable de la organización general y la administración.

Dio su "sí" después de examinar las condiciones acústicas del Teatro Romano en Itálica, donde se desarrollarán los espectáculos, durante una visita a Sevilla para grabar fragmentos de ópera para televisión y cine.

Domingo dijo a la prensa española que él mismo, varias veces sugirió que Sevilla hospedara un festival lírico, pero todo porque esta ciudad es escenario de tantas óperas que él ha interpretado y por la belleza de su arquitectura y paisaje.

El cantante, que en 1982 actuó brillantemente en América Latina y grabó hasta un disco de tangos en Buenos Aires, al anunciar su decisión de aceptar la dirección artística del festival sevillano afirmó que éste es el primer compromiso importante que toma en 1982, y que no sólo sentía un gran placer al hacerlo, sino que también planea cantar personalmente en algunas de las óperas de la programación que se irá preparando en los próximos meses.

Desde luego hay tiempo hasta junio de 1984, pero hay que tener en cuenta que son muchas las manifestaciones espectaculares internacionales en el verano europeo y norteamericano, de modo que las grandes figuras son muy solicitadas y es menester contratarlas mucho tiempo antes.

Hasta este momento, además de la decisión de Plácido Domingo, solamente hay otra fecha. Exacerba de los sitios de la manifestación. Además del Teatro Romano de Itálica, que albergará los espectáculos mayores, las óperas de cámara se ofrecerán en el Teatro Nacional Lope de Vega y habrá conciertos en otras salas y también callejeros.



El cantante de ópera Plácido Domingo, conocido en Chile a través de programas de televisión, señaló que siempre sugirió la posibilidad que Sevilla tuviera un torneo como el que se realizará.

UD. TIENE UNA SOLA VIDA.

No la pierda por culpa del alcohol o la velocidad.

¡CUIDESE!

Queremos que Ud. viva.



UASQUEZ
un placer que va y viene

Santiago - Chillán - Concepción
Laja - Los Angeles - Angol - Nacimiento

SERVICIO DE CARGA Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO

INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN



ARIES

21 de Marzo al 20 de Abril

Las extravagancias o incumplimientos molestarán a superiores y otras personas ubicadas en segundos planos. Más preocupadas las tareas alejadas del público a investigaciones secretas. Conviene que aparte de una amistad que no ha sido correspondido con la suficiente lealtad.



TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

Los argumentos lógicos darán mejores resultados en el trato con su pareja y hijos. Sorpresa desavenencia con una amistad íntima. Tendrá que hacer cosas modificaciones a uno de sus proyectos para llevarlo a buen fin. La gente ubicada en segundos planos le será más favorable.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

Impida que una amistad íntima le obligue a descuidar un deber relacionado con los hijos o una labor creativa. Peligro inesperadas contrariedades en los asuntos románticos. Perspectivas nuevas en las actividades públicas. Mejores oportunidades en los viajes cortos y viajes.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Más favorecidas las gestiones económicas asociadas. Favorable para herencias, seguros, e invertir en cosas que se desvaloricen. Las inversiones especulativas o los juegos de azar involucran graves riesgos de pérdidas. Acepta realidad hogareña y evitará frustraciones innecesarias.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Las circunstancias de hoy le obligan a buscar un equilibrio entre sus intereses y los ajenos. Desentendimientos con los subordinados o colegas. Bueno para impulsar objetivos de largo plazo. Las personas ubicadas en primeros planos serán favorables a sus propósitos. Inquietud por un ser distante.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Excelentes oportunidades para las gestiones de negocios que dependan de fuerza y capital individuales. Buenas relaciones con parientes cercanos o vecinos. Los viajes largos no están favorecidos mejor que use el correo o teléfono. Cultidades con gente poco importante.



LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

Tendencia a los cambios bruscos de humor. Su cónyuge o socios tendrán poca influencia sobre Ud. que en otros casos conviene que se acerque a esas amistades que tiene abandonadas. Está soportando la secreta oposición de enemistades que ocultan en el anonimato. Mejores viajes pequeños.



ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Evite los gastos innecesarios que disminuyen el rendimiento de sus ingresos. alguna forma, las amistades íntimas pueden ejercer buenas influencias en esfera doméstica. Favorable para actividades relacionadas con espectáculos o deportes. Alegrías por los hijos o encuentros románticos.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Posible atracción romántica durante un viaje largo o contacto con una persona distante. Dificultades ajenas a su voluntad en el trato con parientes cercanos o vecinos. Bueno para actividades de beneficencia y relacionadas con hospitales, ternados, laboratorios o prisiones.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero

Procure armonizar los intereses extrahogareños con sus deberes para con los suyos. Bueno para comenzar nuevos proyectos en su labor de rutina si ya tiene la aprobación de los superiores. Las actividades de esparcimiento o los encuentros románticos no colmarán sus expectativas.



ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Gastos imprevistos. Su cónyuge o socios estarán inclinados a sentir que la relación con Ud. da más sacrificios que satisfacciones. Las actividades con patrocinadores involucrarán la aceptación de algunos riesgos calculados. Perpetuas románticas en el trato con amistades circunstanciales.



PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Nuevas perspectivas en viajes comerciales. Excelente para trabajos prácticos, actividades de comercio minorista, y plantaciones en pequeña escala. En las gestiones económicas asociadas conviene dejar aclarados los factores de mutua cooperación. Buen entendimiento con personas intelectuales.

Frank Sinatra no permitió suspender recital en USA

A pesar de una fuerte tormenta, el artista se presentó en Detroit, dejando a casi ocho mil personas descontentas porque no pudieron llegar al lugar



Frank Sinatra.

DETROIT, Febrero 4 (UPI).— Frank Sinatra no permitió que una fuerte tormenta de invierno obligara a la cancelación de su concierto en Detroit ayer.

Los encargados de la "Arena Joe Louis" estimaron que 12.000 personas asistieron al concierto a pesar de que existía de la tormenta la segunda mayor nevada que sufre la ciudad en tres días.

Sin embargo, muchos de los casi 8.000 asistentes que no pudieron llegar al concierto no estaban muy contentos con el "viejo de ojos azules" debido a que no habrá devolución de dinero para los que pagaron boletos que van de los 15 a 25 dólares y que no pudieron llegar al concierto.

Una mujer que compró seis boletos por un total de 125 dólares recordó que Sinatra canceló un concierto el 20 de enero porque estaba ligeramente agripado. "Comprendimos que estaba enfermo y lo esperamos. Ahora él salió adelante con este clima, sin considerar nuestros problemas para llegar a la Arena".

Las autoridades dijeron que el concierto no se pudo aplazar por diversos compromisos que Sinatra tiene en otras ciudades.

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS

CAMILLO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (61412). 19.30 hrs. "Tejado de vidrio", de David Benavente. \$ 200. Estud. \$ 100. Con Aldo Bernal, Rodolfo Bravo, Claudia D. Girólamo, Tito Villegas, Cristián Campos, Cristián García Huidobro, Mauricio Pesutic. Direc. Jaime Vadel.

CARLOS CARLOLA. San Diego 246 (83350). 20 hrs. "Federico García Lorca y Yo". Con Eloisa Cañazares. \$ 200. Breve temporada.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669). 20.30 y 22.30 hrs.: "Díscus en recesión". \$ 200. Con: Jorge Franco, Chucho Monzálvez, Keko Rojas, Olga Villanueva, Rosita Neyra.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). 19 hrs. "La mar estaba serena", de Ictus. \$ 250. Con Delfina Guzmán, Malucha Pino, Maté Fernández, Carlos Genovece, Roberto Poblete y Ysissim Sharim.

PICARESCUE. Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 hrs. "La colorina lo tiene negro". \$ 300. Con Ligia Berth, Marilyn Leroy, Los Huasos Cochinos, Eduardo Thompson.

CINES

ALFIL. Alameda 778 (35375). Hor. Pel. 12.00, 14.10, 16.20, 18.30 y 20.40 hrs.: "Fuga a la victoria" (Pelé) (Men.). \$ 100 M. y M. \$ 80.

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Hor. Pel. 11.20, 13.20, 15.20, 17.20, 19.20 y 21.20 hrs.: "La última locura del Zorro" (George Hamilton) (Men.). \$ 150 M. y M. \$ 100.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11 hrs.: "El diabolico Dr. Fu Man Chu" (Men.). \$ 100 M. y M. \$ 80.

CARIL. Monjitas 825 (392414). Desde las 10 hrs.: "Bronco Billy" (Clint Eastwood) y "El hombre araña reta al dragón" (Nicholas Hammond) (Men.). \$ 70.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 hrs.: "Popeye" (Robin Williams) (men) \$ 150 L. a V. may. 60 años \$ 40.

SERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 12.30 hrs.: "Los cazadores del arco perdido" (men.) (Harrison Ford) \$ 100 M. y M. \$ 80. L. a V. may. 60 años \$ 40.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13.00 hrs.: "Pelea de fondo" (Bryan O'Neal) y "Sexo salvaje". (18) \$ 80.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11.00 hrs.: "Drácula, los últimos ritos" (18) \$ 120. Mier. \$ 80.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (80735). Desde las 14.00 hrs.: "Vestida para matar" (Angie Dickinson) y "Presente tu mujer" (21) \$ 100. Miér. re-luz.

DUCAL. Agustinas 777 (35357). Hor. Pel.: 11.10, 13.05, 15.15, 17.25, 19.35 y 21.30 hrs.: "Lily Marleen" (18) \$ 150 M. y M. \$ 100.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). Desde las 12.00 hrs.: "Locura en medias" (Burt Reynolds) (14) \$ 120 M. y M. \$ 80.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 12.00 hrs.: "El arquero y la hechicera" (Men.) \$ 120 M. y M. \$ 80.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 11.00 hrs.: "Bambi" (W. Disn ey) (Men.) \$ 100 M. y M. \$ 80. L. a V. may. 60 años \$ 40.

HUÉRFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Excalibur" (Max von Sydow) (18) \$ 150 M. y M. \$ 100. L. a V. may. 60 años \$ 40.

IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las 11 hrs.: "La furia de la serpiente" (Jacky Chan) (14) \$ 120 M. y M. \$ 80.

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs.: "Con tu tia no es pecado" (21) \$ 100 M. y M. \$ 70.

IDO. Huérfanos 680 (30797). Hor. Pel.: 11.35, 13.35, 15.35, 17.35, 19.35 y 21.35 hrs.: "Una mujer de la vida" (21) (Sylvia Kristel) \$ 150 M. y M. \$ 100.



EL PELOTON CHIFLADO es una comedia graciosa, insolente y en varios sentidos, renovadora. Cuenta con la dirección de Iván Reitman y la actuación de Harold Ramis, P.J. Doles y John Candy.

Teatro: "La Celestina" Cine: Un batallón extraño



COMENTARIO de Yolanda Montecinos

Mañana se presenta en "La Serena" la obra clásica española "La Celestina" de Fernando Rojas. Es la última producción del grupo itinerante correspondiente al cierre de su temporada 81 y por un compromiso previo, se hará en esa ciudad. Antes de partir en este viaje, se realizaron dos ensayos generales en la sala teatral del Liceo Manuel de Salas en la Plaza Nuño. Entre los diversos estrenos de cine de estos días seleccionamos para este comentario "El pelotón chiflado" de Iván Reitman, una locura que hace reír a todo tipo de público... sin mayores consecuencias.

LA CELESTINA

El sistema de trabajo del grupo teatral itinerante nos permitió realizar un experimento. Esto es comentar un ensayo general. Además, referimos a una puesta en escena que viaja al norte para ir puliendo en las funciones (3 en total) ofrecidas en el Teatro Municipal de esa ciudad, diversos detalles.

La ambiciosa y extensa producción será mostrada en Santiago, en el Teatro de la UC, cuando la compañía cumpla con su etapa de vacaciones en el mes de febrero y reanude sus actividades. Entonces asistiremos a la temporada de este clásico para entregar un nuevo análisis de lo que director y productores hicieron a su trabajo, luego de madurarlo con público. Es una tentación tan interesante para nosotros como para los artistas. La misión de este conjunto es de alta responsabilidad. Esta circunstancia justifica plenamente la idea. Itinerante tiene una fama bien ganada y es el grupo oficial del Ministerio de Educación con el apoyo de la Vicerrectoría de la UC.

Lo visto en la sala casi vacía del Manuel de Salas resultó en primera instancia de una extensión exagerada. No tanto por el texto en sí, sino por el sistema de montaje y puesta en escena general. Siguiendo el esquema clásico la obra se desarrolla a través de escenas muy cortas en diferentes lugares. En la versión que el grupo Imagen diere de ella, en la pequeña sala Del Angel hace años se encontró una inteligente solución, moderna y dinámica con una escenografía que consideraba al espectador, más rápido y de concentración más efectiva y mente menos errática.

Guillermo Ganga en esta versión '82, creó algunas estructuras de material liviano y transportable natural si se piensa que la compañía itenera es trahumante y va de una sala a un estadio, con sus bártulos dentro de un bus. Pero aún este tipo de exigencias puede ser respetada en puestas menos rígidas y someras. Después de cada escena cortísima, se impone la presencia de un grupo de asistentes y aun de actores entregados a una tarea más extensa que la actuación misma para adaptar ese mecano, a lo que viene. Estos módulos de materia de apariencia artesanal son transformables, es cierto, pero la tarea de moverlos es improba. De ahí la extensión de tres horas y el que es-

tos obscurecimientos corten cualquier ilación y desorienten al espectador. Esto es aún más importante si se tiene en cuenta el rol docente de esta compañía destinada a mostrar el mejor teatro a públicos poco conocedores.

Tal como la vimos "La Celestina" tiene errores básicos de reparto y de dirección. Marés González es sin duda, una gran actriz chilena. Pero en su caracterización de la vieja trotaconventos, la mujer que llegó a convertirse en arquetipo universal es exterior y se basa en elementos falsificados. Desde la partida su voz. Marés González tiene en un medio caracterizado por las deficiencias de este elemento o recurso expresivo, una superioridad evidente. Su voz es capaz de expresar desde la ira más violenta el lirismo más sutil a la emoción contenida. Sobre un registro medio de mezzo soprano, sube y desciende sin disonancias. Aquí, fuerza su voz y cae en una caricatura odiosa, ¿para qué?

Luego su figura noble, rica en expresión intrínseca su naturalidad total sobre el escenario, se ven reemplazados en esta creación por una caricatura de vieja, metida en sus harapos debajo de una máscara semi expresionista y con un maquillaje rebuscadamente deformante.

Marés, con todos estos factores deja de ser ella misma y se convierte en una triste muestra de sí misma, sobreactuada y monocorde. Sólo en su muerte y en algunos desenfadados aislados recupera su grandeza. Quizás el director no conocía la labor de la actriz y quiso armarla a su estilo.

Por su parte, Cristo Cucumides NO ES Calisto. Luce como un adulto lagrimeando por un amor de adolescente, de púber. Resulta como situación, bastante rara. La figura, la voz, el estilo de este intérprete le señalan como un actor de carácter, de gran fuerza, pero no como un galán. Así, su labor resulta fuera de tono, a pesar de sus honestos esfuerzos. Cecilia Cucurella una actriz de talento evidente, incluso en "Casagrande", es desperdiciada en este caso, con una labor monocorde hasta el fastidio.

Interesante, sin embargo, la labor de los cómicos, graciosos gentiles, expresivos y bien matizados. Ciertos atisbos de Melibea convienen a su madre, tiene el tono justo. Igual, la música de Patricio Solovera cumple su cometido, resultando más acertada que la dirección. No sabemos si estos errores podrán ser solucionados; pero sentimos real curiosidad por ver qué sucede con este montaje en su mes de meditación y descanso.

"El Pelotón Chiflado" (Stripes) americana 1980, guión de León Blum. Producción de Iván Reitman y Dan Goldberg. Dirección de Iván Reitman con Harold Ramis. Warren Oates. P. J. Doles y John Candy. Mayores de 18 años.

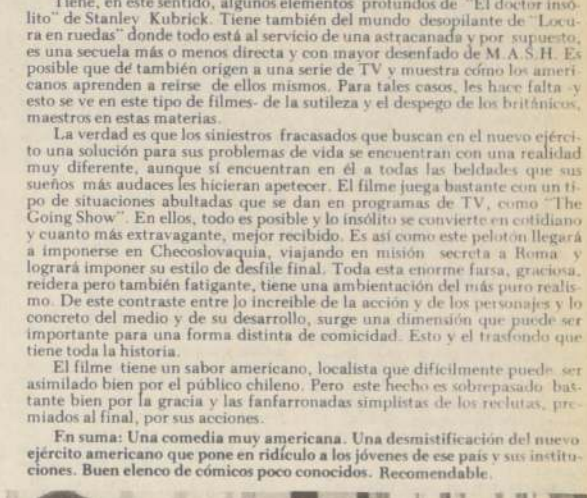
Una comedia graciosa, insolente y en varios sentidos, renovadora. Muestra personajes que son los equivalentes de los tipos del humorismo de décadas anteriores. Aquí se demistifican los filmes bélicos. Se hace este procedimiento, desde la base. Esto es, desde la vida en el regimiento. Se toma, desde la partida, este medio de formación de ciudadanos sólidos, como el recurso de un grupo de jóvenes desordenados cuya única meta es, mantenerse irresponsables y fuera de todo. Se satiriza al "nuevo" ejército de USA y se hace una parodia sin el menor pudor, de los valores tradicionales en ese país.

Tiene, en este sentido, algunos elementos profundos de "El doctor insólito" de Stanley Kubrick. Tiene también del mundo desopilante de "Locura en ruedas" donde todo está al servicio de una astracanada y por supuesto, es una secuela más o menos directa y con mayor desenfadado de M. A. S. H. Es posible que de también origen a una serie de TV y muestra cómo los americanos aprenden a reírse de ellos mismos. Para tales casos, les hace falta y esto se ve en este tipo de filmes, de la sutileza y el desprecio de los británicos, maestros en estas materias.

La verdad es que los siniestros fracasados que buscan en el nuevo ejército una solución para sus problemas de vida se encuentran con una realidad muy diferente, aunque sí encuentran en él a todas las bellidades que sus sueños más audaces les hicieran apetecer. El filme juega bastante con un tipo de situaciones abultadas que se dan en programas de TV, como "The Going Show". En ellos, todo es posible y lo insólito se convierte en cotidiano y cuanto más extravagante, mejor recibido. Es así como este pelotón llegará a imponerse en Checoslovaquia, viajando en misión secreta a Roma y logrará imponer su estilo de desfile final. Toda esta enorme farsa, graciosa, reidera pero también fatigante, tiene una ambientación del más puro realismo. De este contraste entre lo increíble de la acción y de los personajes y lo concreto del medio y de su desarrollo, surge una dimensión que puede ser importante para una forma distinta de comedia. Esto y el trasfondo que tiene toda la historia.

El filme tiene un sabor americano, localista que difícilmente puede ser asimilado bien por el público chileno. Pero este hecho es sobrepasado bastante bien por la gracia y las fanfarronadas simplistas de los reclutas, premiados al final, por sus acciones.

En suma: Una comedia muy americana. Una demistificación del nuevo ejército americano que pone en ridículo a los jóvenes de ese país y sus instituciones. Buen elenco de cómicos poco conocidos. Recomendable.



LA CELESTINA se presenta mañana en La Serena y es la última producción del grupo teatral Itinerante.

Tupida barba lucirá Andrade en la Quinta

Oscar Andrade prepara sus actuaciones en Viña del Mar. Lleva lo que será una barba tupida y a sus dos hijos pequeños. Se reúne en Canal 11 con sus músicos y productores.

"Estoy preparando mi actuación en el Festival de la Canción; invertiré en ella todo lo que llegara a ganar. Quiero que sea fantástica, porque el público de la Quinta se lo merece".

¿Miedo a una mala acogida?

"No creo, quiera Dios que no. He tenido varias actuaciones ante mucho público y siempre fui bien recibido. Espero que esta vez, suceda igual. De todas formas, haré lo mejor, dentro de mis posibilidades".

¿Cantará "Pan y Circo"?

"Pienso que sí. Pronto saldrá en disco para el sello "SYM" que se preocupa mucho, como sello y orientadores artísticos de mi trabajo".

¿Siente que sus declaraciones hacen daño a su carrera?

"Sí, pero muchas de las cosas que he leído por ahí, no son mías. Yo no dedique mi tema "Pan y Circo" a Fernando Ubierto. Es más creo que Fernando dio la partida para el canto joven que integro y a mucha honra".



Oscar Andrade.

E&M

Superofertas Sanitarios Fanaloza

WC Venecia	\$ 960
Bidet Verona	\$ 720
Lavamanos Verona	\$ 720
Bidet Venecia	\$ 840
Juegos de Loza	
120 Pzas.	\$ 3.600
Azulejos	
Blanco y Celeste m2	\$ 230
Cerámica Italiana m2	\$ 540
Juego de Alcuza	\$ 180
Salas de Baño	
Verona Blanca	\$ 7.200

CONDUCCION GRATIS

Horario de lunes a sábado de 9 a 21 hrs.

SAN PABLO 2045 EJERCITO 27 FONOS 64366 65488

Coco Loco

RESTAURANT MARISQUERIA

Un relax después de su jornada agotadora

visite nuestro **PIANO BAR**

WHISKY \$ 170

(MARTES Y MIERCOLES)

RANCAGUA N° 0554 ENTRE CONDELL Y SALVADOR

Estacionamiento

STEAK HOUSE

PRECIO \$85

COMBINADOS \$100 (MAYOR PROPINA INCLUIDA)

NUESTROS TRAGOS SON LOS MEJORES EN EL AMBIENTE ENTRETENIDO DE LOS STEAK HOUSE

HUÉRFANOS 713 AHUMADA 254

Con "canción de cuna" estará Natacha Jorquera en Viña '82

□ "Canción para el hijo de un pescador", según cuenta la compositora e intérprete, "surgió como una necesidad de regalarme"

Con "Canción para el hijo de un pescador", retorna este año a la Quinta Vergara Natacha Jorquera, quien mostrará una nueva faceta artística por la composición le pertenece y surgió, según explicó, "como una necesidad de regalarme... es una especie de canción de cuna que hice para mí", agregando que se caracteriza por ser una persona que le gusta ser mimada.

Añade, "luego la enfoqué hacia la historia de un pescador que sale en sus faenas habituales y se interna en la mar para nunca regresar, mientras en la playa lo espera su mujer y el pequeño hijo". Por la temática, sigue diciendo la artista, el arreglo musical de Juan Salazar es "una especie de lamento, muy suave, que contiene diferentes ritmos, pero siguiendo la línea central".

Aunque públicamente tenía escondida su faceta de compositora, Natacha Jorquera cuenta que desde siempre ha escrito poemas y sólo desde hace tres años a la fecha los musicaliza. "Surgen dependiendo de mi estado de ánimo y de los elementos que giran a mi alrededor, pero siempre quedaban guardados...", señala la solista que sentía una especie de pudor que le impedía mostrar sus creaciones, basadas en situaciones vivenciales.

Sin embargo, reconoce que su fuerte es la interpretación, pero ello no implica que en el futuro desarrollará su capacidad autoral porque actualmente tiene listas cerca de 30 canciones que paulatinamente espera dar a conocer. En todo caso, para ella el estar en Viña del Mar ya es un triunfo porque "nuevamente me abre las puertas y me permite proyectarme en mi calidad de compositora".

Siguiendo con su reflexión, Natacha Jorquera manifiesta: "Ya gané, ahora entraré de lleno en la competencia y al igual que los otros participantes espero ganar. No obstante, debo reconocer que el solo estar en la Quinta Vergara es una garantía para cualquier figura porque es una ventana en la cual hay que estar por la proyección que otorga a nivel nacional".

A partir del 15 de febrero Natacha Jorquera estará en la Ciudad Jardín para, finalizado el evento, seguir trabajando con el sello SYM, que ya editó su tema, y cumplir con diversas actuaciones y hacer lo que más le gusta: cantar... y también componer.



NATACHA JORQUERA al participar nuevamente en el Festival de Viña del Mar, mostrará la faceta de compositora.

El "Puma" Rodríguez sigue siendo el hombre de siempre

José Luis Rodríguez instalado en su hotel pudo descansar luego de una cena íntima con los ejecutivos de Revista Vea que le invitaron a la entrega de premios de anoche. Tanto el cantante como su representante, el argentino Héctor Masselli, se han propuesto no cambiar la imagen gentil, afable, discreta que él ha presentado desde siempre.

Por estas razones, no es tarea de titanes conseguir un diálogo en tono amistoso. José Luis consigue algo que

parece imposible, merecer de toda la prensa calificativos dulces, razonables y respetuosos.

"Me encantaría poder estar en la noche de cierre del Festival de la Canción de Viña. Se que se necesita una figura que alterne en la programación. Con esa gran figura mundial que es Rafaela Carrá. Pero un profesional se debe también a sus compromisos. Tenía uno previo con el director de la Revista Vea, contraído hace tiempo, cuando se supo de este curso de popularidad y he cumplido feliz, de ser el más popular".

Sobre su carrera dice: "Si Dios me ayuda, podré dar bien el paso importante de saltar al ámbito inglés: USA y Europa. Estoy igual que los niños pequeños, estudiando a fondo el idioma de Shakespeare, con gramática, cuadernos y estudios en textos desde los primeros pasos".

El vivir con toda mi gente en Miami ha significado que todos podemos hablar como se hace en estas tierras. Por cierto, todos vamos a Venezuela, porque allá quedó nuestra casa como si aún fuéramos sus residentes".

El trabajo de "El Puma" es intenso. "Por fin conseguí alternar de modo directo con ese gran autor que es Manuel Alejandro. Soy de los que cree que un gran autor es gran parte del éxito de un artista. Por suerte, la for-

ma en que se oye en España el tema "El Pavo Real" obró milagros en este caso. Estudiamos juntos en Miami las canciones de mi próximo L.P. tengo confianza en él y en mi lanzamiento al mundo sajón. Dios me ayude".

José Luis cantará esta noche en el Anfiteatro Lo Castillo cuando reciba su premio con 543.600 votos. Llevándose así una vez más, el cariño del público que esta vez, se hizo historia en muchas juveniles. "Espero que todo resulte bien —dice José Luis, en mi carrera y antes en la salud de Lila, mi esposa, por ella y nuestros hijos".

Sólo dos meses estuvo casado Johnny Hallyday

PARIS, Febrero 4 (DPA). — El cantante francés de música popular, Johnny Hallyday (38), quien el uno de diciembre se casó con su compatriota Babette Etienne, vive separado de su mujer.

Su propia esposa, maniquí de profesión, anunció hoy en París que "para salir al paso de rumores debo decir que vivimos separadamente. Para mí, la ruptura es definitiva", añadió. La pareja se casó tras divorciarse. Hallyday, en Los Angeles, de la célebre cantante francesa Sylvie Vartan.

Al Festival

Nostálgicos son los temas chilenos de la competencia

El amor y la nostalgia son los temas centrales de las canciones chilenas que participan en la parte internacional del Festival de Viña del Mar que se realiza entre el 17 y 22 de febrero. Según las bases del torneo, una sola de ellas pasará a la final. Para ello dependerá de la calidad y la acogida del público.

Juan Carlos Duque demoró cerca de tres meses en terminar su tema "Ausencias". Debí alejarse del ambiente santiaguino y refugiarme en medio de la vegetación del sur de Chile. Francisco Aranda y Roberto Valdés, auto-

res de "Sólo tú y yo", pensaron en un tema que impactara a la galería, para así cosechar aplausos y lograr una mayor recepción del mensaje que desean dar.

"Magdalena de noche, María de día", de Yolanda Urrutia, fue el tema nacional que inmediatamente llamó la atención periodística. La intérprete Cinette Acevedo se negó a ir a Viña del Mar y en su reemplazo ingresó Fernando Jiménez, quien el año pasado estuvo en la Quinta Vergara defendiendo un tema de Clara Solari, que participaba en la parte folklórica.

CANCIONES

Título: Ausencias
Autor: Juan Carlos Duque

Mi gente está triste
la gente se ha ido
no hay más que este piano... y yo.
Es justo el momento
de hablar con lo cierto
cualquier cosa es más que callar.

Mi música duerme
no hay quien la despierte
cantar necesito un motivo.
La voz de mi alma
parece perdida
y es que me hace falta el amor

(Estrófilo)

Mi alma está herida mi cuerpo cansado
son tantas las horas sin nadie a mi lado.
No ha sido muy fácil seguir el camino
ni ha sido sencillo quebrar mi destino.

A ver si algún día tú estás a mi lado
a ver si algún día aparece de pronto.
La fiel compañera la amante la amiga
aquella mujer que fecunde mi canto

Mi música duerme...



JUAN CARLOS DUQUE, autor e intérprete de "Ausencias".

Título: Magdalena de Noche, María de Día
Autora: Yolanda Urrutia

Como una flor que el sol acarició
con demasiado ardor,
y ya marchita.
Y en la cara el gesto de la niña
que fuiste una vez.
Y que hoy está dormida.
No esperas nada del amor,
vendes tu cuerpo al mejor postor,
eres el grito... eres la voz,
eres el agua que muere de sed...

Magdalena de noche,
María de día,
y en casa nadie lo sabía

Tu cuerpo como el trigo ya maduro
dio su fruto y se abrió en dos
una mañana.
No quieres detenerte a pensar
que en cada noche que se va,
tu vida acaba.
El mundo se volvió al revés,
alguien tu sueño desveló,
pero en tus brazos esa flor
que él te dejó, espera un nuevo amanecer...

Magdalena de noche,
María de día,
y en casa nadie lo sabía.
Aprendí con tristeza,
que el amor cuando falla, quiebra los
sueños y las alas

Magdalena de noche,
María de día,
y en la casa nadie lo sabía.



FERNANDO JIMENEZ es el defensor de "Magdalena de noche, María de día".

Título: Sólo tú y yo
Autores: Francisco Aranda y Roberto Valdés

Brillando están tus ojos ya
sonriendo está tu corazón
no te preocupa mi razón
temo perder tu gran amor

Sólo tú comprenderás
que mi amor fue una verdad
sólo tú, sólo tú
lo comprenderás

Sólo tú y yo
sólo tú y yo
buscaremos el sendero
sólo tú y yo
sólo tú y yo
viviremos lo más bello

Contemplé una lágrima
que rodó en su mejilla
y dibujó una sonrisa
quebró mi voz y se marchó

Quédate por favor
que el amor difícil es
encontrar a su edad
la felicidad.



ROBERTO VALDES, participará con "Sólo Tú y Yo".



JOSE LUIS RODRIGUEZ

TELEPROGRAMAS

CANAL 5

- 14.45 CARTA DE AJUSTE.
- 15.00 TELE PROGRAMAS. Resumen informativo.
- 15.05 PARA SABER Y JUGAR. Junto a la Tía Patricia, Monona y Pompi.
- 18.15 CANDY CANDY. Teleserie infantil de dibujos animados.
- 18.40 SRTA. ANDREA. Terna historia de una joven de 17 años. Con Enzo Viena y Andrea del Boca.
- 19.00 PATRULLA JUVENIL. Tres jóvenes delincuentes forman un grupo especial de la policía.
- 19.55 TELEFONICA. Noticias.
- 20.24 TELEFESTIVAL INFANTIL. Dibujos animados.
- 21.20 SRTA. ANDREA. Terna historia de una joven de 17 años. Con Enzo Viena y Andrea del Boca.
- 22.00 UCEVEDEPORTES. Hoy: Fútbol alemán.
- 23.05 VACACIONES DE PELICULA. Hoy: "Amor de otro mundo". Con la actuación de Tony Curtis, Debbie Reynolds, Pat Boone. Historia de un viudo y pícaro hombre que muere al ser sorprendido por el marido de su amante. Repentinamente regresa a la tierra convertido en una bella joven que decide vengarse de todos los maridos de sus antiguos amores.
- 00.40 CONVERSANDO. Con el Padre René Pienovi.

CANAL 7

- 10.15 CARTA MUSICAL.
- 10.30 EL MARAVILLOSO MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS. Microprograma infantil.
- 10.35 BARNEY GOOGLE. Dibujos animados.
- 10.45 EL RINCON DEL CONEJO.

- TO TEVE. Gabriela Velasco y el Conejito Tevé.
- 11.00 DON QUIJOTE DE LA MANCHA. Dibujos animados. Hoy: "La Cueva de Montecinos".
- 11.30 REMI. Hoy: "Adiós, querido viejo".
- 11.55 MARINE BOY. Aventuras en el fondo del mar.
- 12.20 CAPITAN FUTURO. Para los niños.
- 12.50 EL CHAVO
- 15.15 TEATRO DE LA FAMILIA. Hoy: "El Hombre que yo maté", de Mauricio Rostand, con Mauricio Cid, Gregorio Casal, Sonia Amelio, Fernando Mendoza, María Ziti y Gloria Guzmán. En un hospital de campaña durante la revolución mexicana, el doctor Manuel Durán trata de calmar a un soldado herido que quiere huir. En el forcejeo, el soldado muere. En su mano, queda una carta para su novia, Angélica. Al tiempo, el médico lleva la carta a la joven. La familia de Angélica lo acoge con cariño. Manuel y Angélica se enamoran, pero el hombre se siente culpable de la muerte del soldado y decide partir nuevamente a la guerra...
- 14.00 EDICION UNO. Informaciones del día.
- 14.10 LA COLORINA. Versión mexicana.
- 15.00 MUJER BIONICA. Hoy: "El escudo de Jaime", con Lindsay Wagner en el rol estelar.
- 16.00 BENSON. Con Robert Guillaume.
- 16.25 LA PANTERA ROSA.
- 16.45 ALIAS SMITH AND JONES. Hoy: "Regreso al manantial del desierto", con Pete Duel y Ben Murphy.
- 17.40 TARDES DE CINE. Hoy: "Las siete colinas de Roma", con Mario Lanza, Renato Rascel y Marisa Allasio. Un joven cantante americano parte a Europa en busca de su novia. Llega a Roma, recorre la ciudad y logra triunfar en el difícil ambiente musical de un

- país con tradición de cantantes, ganándose la admiración de todos y encontrando su verdadero amor.
- 19.15 LOS MUNDIALES DE FÚTBOL Y LA COPA '82. Goleos de campeonatos mundiales disputados a la fecha.
- 19.20 PEQUEÑA CASA EN LA PRADERA. Hoy: "Misión Mortal". Una serie costumbrista. Con Michael Landon, Karen Grassle y Melissa Gilbert.
- 20.20 LOS MUNDIALES DE FÚTBOL Y LA COPA '82.
- 20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR. El Conejo Tevé invita a los niños a dormir.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.15 TV TIEMPO. Informe Meteorológico.
- 21.30 NOCHE DE PELICULAS "La leyenda de Valentino", protagonizada por Franco Nero. Suzanne Pleshette e Ivette Miéux.
- 23.30 EDICION DOS. Síntesis informativa.
- 23.45 CINE NOCTURNO: "Que bueno es estar vivo", con Paul Winfield y Ruby Dee.
- 01.15 CINE DE TRASNOCHE. "Comando Aéreo", con Robert Taylor, Ruth Hussey y Walter Pidgeon.

CANAL 11

- 06.45 CARTA DE AJUSTE.
- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Conducción de Pepe Guixé, noticias con Eduardo Riveros.
- 09.15 CIERRE.
- 11.05 CARTA DE AJUSTE.
- 11.25 APERTURA.
- 11.30 TIERRA DE GIGANTE. Hoy: "LOS REBELDES". Con Gery Conway y Don Matheson. Los hombres están en el bosque son atrapados por un individuo que es un supuesto jefe de una organización de rebeldes que hay en la Universidad. De-

- pués lo obligan a que penetren al correo y saquen un sobre de dicho lugar.
- 12.15 GODZILLA EL MONSTRUO.
- 13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE. Hoy CLAUDIO LOBOS. RELACIONADOR PUBLICO. DERECHO DE RECLUTAMIENTOS.
- 13.30 SEPTIMO ARTE. Hoy: "EXPERIMENTO FATIDICO". Con: Robert Culp, Elly Wallach, y Michael Gwynne. Dirección: Jerrold Freedman. Especial para televisión. Dos científicos llegan a un laboratorio enclavado a más de cuatro mil 500 metros de altura, en una cordillera de Estados Unidos. Allí encuentran muerto a otro especialista en conducta animal, pues en ese sitio se experimenta con monjes. El cadáver es enviado a la base, a bordo de un helicóptero. Tan pronto quedan solos, se suceden las cosas más extrañas. Uno de los científicos descubre el origen de ellas y se comunica a su compañero. Pero, éste no le cree, para desgracia de ambos...
- 15.00 HAWAII CINCO O. Con: Jack Lord, James Mc. Arthur, Zulu y Kam Fong.
- 16.05 EL AVISPON VERDE. Hoy: "EL AVISPON Y EL INCENDIARIO". Con: Van Williams y Bruce Lee. En un depósito de combustible estalla una bomba y se produce un incendio. Un reportero de un periódico presenta a un experto en bomba al comisionado, para que éste descubra al culpable.
- 16.30 SUPER AMIGO
- 17.00 ROBOST.
- 17.30 MARVEL EL GATO VALE-ROSO.
- 18.00 VIAJE A LAS ESTRELLAS. (Dibujos animados).
- 18.25 EL NUEVO POPEYE.
- 18.55 ROCK CONCERT. Exitos mundiales de música Rock.
- 19.25 LA LEYENDA DEL REY AR- TURO (Histórica). Con: Robert Eddiso como el mago Merlin, Brian Coburn como Uther Pendragon, Richard Aus-

- ten y Andrew Burt como el rey Arturo Dean como la reina, Patsy Kensit, como Morgan Le Fay, la hermana del rey y David Robb, como Lancelot Du Lac. Una producción de la B.B.C. de Londres conjuntamente con Time Life Televisión de The Australian Broadcasting Commission.
- 19.55 COMANDOS DEL DESIERTO. Hoy: "UNA TRANSACCION JUSTA". (Aventuras). Con: Christopher George, Gary Raymond, Hans Gude-gast, Lawrence Casey y Justin Tarr.
- 20.30 TELEONCE NOTICIAS. Informe de lo ocurrido.
- 21.15 EL TIEMPO. Informe meteorológico.
- 21.25 FAMILY. Hoy: "LOS LAZOS QUE UNEN". Con: Sada Thompson, James Broderick, Gary Frank, Kristy Mc. Nichol, Quinn Cumminig, Meredith Baxter Birney. Dirección: Richard Kinon. Una amiga de la familia Lawrence, sufre de cleptomanía y es detenida en una tienda de la ciudad por robar una serie de cosas. Todas las que fueron sus conocidos la rechazan después de verla aparecer en el periódico, entonces los Lawrence deciden ayudarla...
- 22.30 AL ROJO VIVO Telenovela mexicana.
- 23.30 NOTICIAS AL CIERRE. Informaciones con Fernando James.
- 23.45 CINE DEL RECUERDO. Hoy: "EL GIGANTE DE METROPOLIS". Con: Gordon Mitchell, Bella Cortez, Rolando Lupi y Liana Orfei. Dirección: Umberto Scarpelli. En el año 20 mil ante de nuestra era, la Atlántida dominaba el mundo. Pero su rey, para conservar su poder, recurre al crimen y, sobre todo, al mal uso de la ciencias. Un sujeto llegado de tierras lejanas la advierte del peligro a que expone a su pueblo, pero cuando el soberano recapacita, ya es tarde...

CANAL 13

- 10.00 CARTA DE AJUSTE.
- 10.30 EL CIRCO DE LA TELEVISION ESPANOLA.
- 11.15 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS. Hoy: "El caso de las estrellas".
- 12.30 JIM WEST. Protagonizada por Robert Conrad. Hoy: "Noche de la maldición española".
- 13.20 MOMENTOS FAMILIARES. Hoy: "La nueva esposa de papá".
- 14.10 TELETARDE. Noticias.
- 14.30 CONSULTORIO ABIERTO. Hoy: Una señora de 39 años, con hijos, se siente impotente para desempeñar rol de madre y esposa, debido a todos los problemas que surgieron en su matrimonio, siente totalmente anulada, sabe en qué forma enfrentará la vida...
- 15.00 TRAMPA PARA UN SON- DOR. Teleserie argentina. Basada en la obra de Erno Seton. Ambientada en el pasado en Sierra Nevada, lago Tahoe, y relata la amistad que surge entre el Jacky y su amigo indio. Se-
- 16.45 BONANZA. Protagonizada por Lorne Greene, Dan Blocker y Michael Landon.
- 18.00 CINE EN SU CASA. Hoy: "diamante Mitera". Con: Davidson.
- 19.30 JACKY EL OSO TALLAC. Dibujos animados. Basada en la obra de Erno Seton. Ambientada en el pasado en Sierra Nevada, lago Tahoe, y relata la amistad que surge entre el Jacky y su amigo indio. Se-
- 20.00 LA ABEJA MAYA. Dibu- jos animados.
- 20.25 LOS TELEVICENTES
- 20.30 TELETRECE. Noticias.
- 21.30 LA PELICULA DEL VI- NES.
- 23.30 TELEONCE. Noticias.
- 23.45 CINE DE MEDIANOCHE